

EPSON®

Impressora laser a cores

EPSON AcuLaser™ C8600

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada ou transmitida em qualquer formato ou por qualquer meio, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a autorização prévia, por escrito, da SEIKO EPSON CORPORATION. Não é assumida nenhuma responsabilidade relacionada com patentes, no que diz respeito às informações contidas neste manual. Também não é assumida nenhuma responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações contidas neste manual.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem as suas filiais se responsabilizam para com o comprador deste produto no que diz respeito a danos, perdas, custos ou despesas resultantes para o comprador ou para terceiros de: acidente, utilização indevida ou abuso deste produto, modificações, reparações ou alterações não autorizadas deste produto ou (excluindo os E.U.A.) falha de conformidade rigorosa com as instruções de utilização e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não será responsável por quaisquer danos ou problemas decorrentes da utilização de quaisquer opções ou consumíveis que não sejam os designados como Produtos Epson Originais ou produtos aprovados Epson pela SEIKO EPSON CORPORATION.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registradas e EPSON ESC/P 2 é uma marca comercial da SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss e Dutch são marcas comerciais da Bitstream Inc.

CG Times e CG Omega são marcas registradas da Miles, Inc.

Univers é uma marca registrada da Linotype AG e/ou das suas subsidiárias.

Antique Olive é uma marca comercial da Fonderie Olive.

Albertus é uma marca comercial da Monotype Corporation plc.

Coronet é uma marca comercial da Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial e Times New Roman são marcas registradas da Monotype Corporation plc.

HP e HP LaserJet são marcas registradas da Hewlett-Packard Company.

Macintosh, AppleTalk e EtherTalk são marcas registradas da Apple Computer, inc.

Adobe e PostScript são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated, que podem estar registradas em alguns países.

Aviso geral: Os outros nomes de produtos utilizados neste manual têm uma finalidade meramente informativa e podem ser marcas comerciais dos respectivos proprietários. A EPSON não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Copyright © 2001 da SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japão.

Manual do Administrador

Sumário

Introdução

Acerca da impressora	1
Acerca deste manual	2
Simbologia utilizada no manual	2
Funções do Servidor de Impressão Interno	3
Ambiente de operação	4
Acerca do software	6

Capítulo 1 Como começar

Descrição geral	9
Seleccionar um método de impressão	10
Imprimir a partir do Windows	10
Imprimir em Macintosh	11
Características dos métodos de impressão	11
Impressão LPR (TCP/IP)	12
Impressão via Internet	12
Impressão partilhada em rede da Microsoft	13
Funcionamento Ethernet	14
Indicadores luminosos de estado	14
Conector de rede	14
Imprimir uma folha de configuração da rede	15
Inicializar a impressora	16

Capítulo 2 Configuração fácil em Windows Me/98/95

Procedimentos de configuração fácil	17
Especificar as definições de TCP/IP do computador	18
Ligar a impressora à rede	20
Definir um endereço de IP para a impressora através do EpsonNet Easy Setup	21

Preparar o computador para a impressão em rede	25
Instalar o EpsonNet Direct Print	26
Instalar o controlador de impressão	27

Capítulo 3 *Instalar componentes no computador*

Acerca da instalação de componentes no computador	29
Windows Me/98/95	29
Windows XP	33
Windows 2000	36
Windows NT 4.0	39
Macintosh	44
Macintosh (com transporte aberto)	44
Macintosh (sem transporte aberto)	44

Capítulo 4 *Utilitário de Configuração EpsonNet WinAssist*

Acerca do EpsonNet WinAssist	45
Requisitos de sistema	46
Instalar o EpsonNet WinAssist	46
Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist	47
Acerca das senhas	53
Informações da caixa de diálogo Configuração	54
Informação	54
TCP/IP	56
NetWare	57
NetBEUI	63
AppleTalk	64
IPP	66
SNMP	68
Barra de menus	69
Opção Intervalo	70
Opções de procura	71

Capítulo 5 Utilitário de Configuração EpsonNet MacAssist

Acerca do EpsonNet MacAssist	75
Requisitos de sistema	75
Instalar o EpsonNet MacAssist	76
Configurar a impressora utilizando o EpsonNet MacAssist	76
Acerca das senhas.....	80
Opções.....	81
Intervalo.....	81
Zona	81

Capítulo 6 Instalar o controlador de impressão

Acerca da instalação do controlador de impressão	83
Windows Me/98/95	83
Impressão LPR	83
Impressão via Internet (Windows 98/95).....	84
Impressão via Internet (Windows Me)	84
Impressão partilhada em rede da Microsoft.....	85
Instalar um controlador de impressão	86
Utilizar o comando NET USE.....	87
Windows XP.....	88
Impressão LPR	88
Impressão via Internet	91
Impressão partilhada em rede da Microsoft.....	92
Instalar um controlador de impressão	93
Utilizar o comando NET USE.....	94
Windows 2000	95
Impressão LPR	95
Impressão via Internet	98
Impressão partilhada em rede da Microsoft.....	99
Instalar um controlador de impressão	100
Utilizar o comando NET USE.....	101
Windows NT 4.0	102
Impressão LPR	102
Impressão via Internet	103
Impressão partilhada em rede da Microsoft.....	103
Instalar um controlador de impressão	104

Utilizar o comando NET USE	105
Macintosh	106
Impressão via AppleTalk	106
OS/2	107
Impressão LPR	107
Impressão via NetBEUI	110

Capítulo 7 Definições do Servidor NetWare

Introdução às definições de servidor NetWare	113
Sistemas suportados	113
Acerca dos modos	114
Instruções de utilização de NetWare	115
Utilizar o servidor de impressão de enlace (NetWare 3.x/4.x) ..	117
Utilizar o servidor de impressão NDS (NetWare 4.x/5.x/6.0) ..	118
Utilizar o modo de Impressora Remota (NetWare 3.x)	118
Utilizar o modo de Impressora Remota com enlace (NetWare 4.x)	123
Utilizar o modo de impressora remota NDS (NetWare 4.x/5.x/6.0)	126
Utilizar o EpsonNet NDPS Gateway	132
Descrição das definições	133
Instalar o EpsonNet NDPS Gateway num servidor NetWare	133
Carregar os ficheiros do controlador de impressão para o RMS	134
Criar um gestor de NDPS	135
Criar um agente de impressora	136
Configuração para NetWare utilizando o EpsonNet WinAssist	142
Definir a impressora em estações de trabalho clientes ...	142
Instruções de utilização do acesso telefónico à rede	144
Utilizar um acesso telefónico à rede em cada modo	144
Quando existe um servidor principal no destino do acesso telefónico	145
Quando existe um servidor principal na rede local	147

Capítulo 8 Definições para UNIX

Introdução às definições de UNIX	149
Filtros de lpr	149
Configurar sistemas UNIX diferentes utilizando o comando lpr	151
Configuração para SunSoft Solaris 2.4 ou posterior	151
Configuração para SunOS 4.1.4 ou posterior	152
Configuração para IBM AIX 3.2.5 ou posterior e 4.1.3 ou posterior	153
Configuração para HP-UX 9.05 ou posterior	154
Configuração para SCO UNIX 4.2 ou posterior (servidor aberto)	155
Utilizar o comando ftp	158

Capítulo 9 EpsonNet Direct Print

Acerca do EpsonNet Direct Print	159
Requisitos de sistema	159
Instalar o EpsonNet Direct Print	160
Configurar a impressora utilizando o EpsonNet Direct Print ..	161
Adicionar uma impressora localizada no mesmo segmento	162
Adicionar uma impressora situada para além do encaminhador	164
Adicionar uma impressora a partir da pasta Impressoras ..	166
Instalar o controlador de impressão	168
Configurar a porta da impressora	169
Windows Me/98/95/NT 4.0	169
Windows XP/2000	171

Capítulo 10 EpsonNet Internet Print

Acerca do EpsonNet Internet Print	175
Requisitos de sistema	176
Instalar o EpsonNet Internet Print	176

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet Internet Print.	177
Windows 98/95	177
Windows NT 4.0	182
Janela de alerta de estado	186

Capítulo 11 *EpsonNet WebAssist*

Acerca do EpsonNet WebAssist	187
Browser Web suportado	187
Acerca das definições do browser Web	187
Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WebAssist.	188
Ecrã inicial	193
Índice remissivo	193
Menu	194
Informações - Impressora	195
Informações sobre o dispositivo	195
Informações sobre consumíveis	197
Configuração - Impressora	197
Informações de entrada	198
Informações de impressão	199
Informações de emulação	203
Informações sobre a interface	208
Informações - Rede	209
Informações gerais	209
Configuração - Rede	210
NetWare	210
TCP/IP	212
AppleTalk	213
NetBEUI	213
IPP	214
SNMP	215
Janelas opcionais	216
Administrador	216
Reinicialização	217
Senha	217

Capítulo 12 *EpsonNet WebManager*

Acerca do EpsonNet WebManager	219
Requisitos de sistema	220
Funções do EpsonNet WebManager	222
Estrutura de funcionamento do EpsonNet WebManager	223
Instalar o EpsonNet WebManager	225
Iniciar o EpsonNet WebManager	226
Abrir o Manual Interactivo	227

Capítulo 13 *Resolução de problemas*

Problemas gerais	229
Problemas específicos do ambiente de rede	233
Ambiente Windows Me/98/95	233
Ambiente Windows NT	234
Ambiente Macintosh	236
Ambiente NetWare	237
Reformatar a unidade de disco	238
Desactivar o modo de repouso	239

Anexo A *Sugestões para administradores*

Instruções de utilização de um encaminhador de acesso telefónico	241
Utilizar o software da impressora no Windows	242
Registar dados de fundo de página numa unidade de disco opcional	242
Eliminar os dados de fundo de página do disco	243
Distribuir o controlador de impressão automaticamente	244
EpsonNet WebManager	244
EpsonNet NDPS Gateway	245
Função de Universal Plug and Play	245

Desinstalar o software	246
Windows Me/98/95/2000/NT 4.0	246
Windows XP	246
Windows NT 3.51	247
Macintosh	247

Anexo B Definir um endereço de IP para a impressora

Definir um endereço de IP no painel de controlo da impressora	249
Menu Rede	251
Menu AUX	252
Definir um endereço de IP utilizando o comando arp/ping . . .	254
Verificar a rede local	255
Definir e verificar o novo endereço de IP	256

Anexo C Especificações

Software de rede	259
Conectores de rede	259

Índice

Introdução

Acerca da impressora

A impressora tem uma interface Ethernet incorporada, que pode ser ligada a qualquer ponto da rede através de 10Base-T ou 100Base-TX. A interface, denominada Servidor de Impressão Interno neste manual, selecciona automaticamente a norma correcta quando estabelece a ligação à rede. Além disso, suporta e selecciona automaticamente os protocolos de rede IEEE 802.2, IEEE 802.3, Ethernet II e Ethernet SNAP.

Uma vez que o Servidor de Impressão Interno suporta vários protocolos e os detecta automaticamente na rede, é possível imprimir a partir de aplicações de Microsoft[®] Windows[®], Apple[®] Macintosh[®], UNIX[®] e IBM[®] OS/2.

Utilize o EpsonNet WinAssist ou o MacAssist, os utilitários de configuração fornecidos com a impressora, para configurar rápida e facilmente o Servidor de Impressão Interno para utilizar protocolos como TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk[®], IPP e SNMP.

Nota:

O utilitário EpsonNet WinAssist/MacAssist configura o Servidor de Impressão Interno para funcionar com protocolos que existam na rede. Isto não significa que todos os protocolos acima referidos podem ser utilizados na rede ou no sistema operativo utilizado. Os protocolos que o Servidor de Impressão Interno pode utilizar variam consoante o sistema operativo utilizado e a configuração da rede.

Acerca deste manual

Este *Manual do Administrador* contém informações sobre a utilização da impressora em rede. Descreve como instalar o software de configuração e alterar as definições de rede da impressora e dos computadores.

Para mais informações sobre a impressora, consulte o *Manual do Utilizador*.

Nota:

- ❑ *Para ler o manual interactivo, o Adobe® Acrobat® Reader 4.0 (ou posterior) tem de estar instalado no computador.*
- ❑ *Este manual foi concebido para administradores de rede e muitos dos procedimentos aqui descritos exigem conhecimentos profundos de redes e direitos de administrador.*
- ❑ *O termo administrador de rede refere-se à pessoa responsável pela manutenção da rede. Neste manual, "administrador" é sinónimo de "supervisor".*
- ❑ *Algumas imagens incluídas neste manual indicam um nome de impressora diferente do nome da sua impressora. Esta diferença não altera as instruções.*

Simbologia utilizada no manual



Atenção: Mensagens que devem ser seguidas atentamente, para evitar lesões corporais.



Importante: Mensagens que devem ser seguidas para evitar danos no equipamento.

As **Notas** contêm informações importantes e sugestões úteis relativas ao funcionamento da impressora.

Funções do Servidor de Impressão Interno

- ❑ A impressora inclui uma interface Ethernet incorporada, denominada Servidor de Impressão Interno neste manual.
- ❑ O Servidor de Impressão Interno selecciona automaticamente 10Base-T ou 100Base-TX, quando é ligado a uma rede.
- ❑ É automaticamente atribuído um endereço de IP ao Servidor de Impressão Interno, mesmo se não houver nenhum servidor DHCP na rede.
- ❑ O Servidor de Impressão Interno está equipado com SSDP (Simple Service Discovery Protocol), para suportar o Universal Plug and Play.
- ❑ O Servidor de Impressão Interno suporta vários protocolos, tais como TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk, IPP e SNMP.
- ❑ Uma vez que o Servidor de Impressão Interno suporta o Printer MIB, as definições SNMP como, por exemplo, comunidade de SNMP, captação de IP e captação de IPX passam a estar disponíveis com o EpsonNet WinAssist e WebAssist.

Ambiente de operação

A impressora suporta os ambientes seguintes.

Sistema operativo	Versão	Protocolo
Windows 98/95	–	TCP/IP (utilizando o EpsonNet Direct Print)
		IPP (utilizando o EpsonNet Internet Print)
		NetBEUI
Windows Me	–	TCP/IP (utilizando o EpsonNet Direct Print)
		IPP
		NetBEUI
Windows XP	–	TCP/IP (utilizando LPR, Porta de TCP/IP padrão ou EpsonNet Direct Print)
		IPP
Windows 2000	–	TCP/IP (utilizando LPR, Porta de TCP/IP padrão ou EpsonNet Direct Print)
		IPP
Windows NT 4.0	–	TCP/IP (utilizando LPR ou EpsonNet Direct Print)
		IPP (utilizando o EpsonNet Internet Print)
		NetBEUI
Macintosh	Mac OS 9.x, 8.x, 7.6.x	AppleTalk
	System 7.5.x	

Sistema operativo	Versão	Protocolo
NetWare	3.x	Modo Bindery
	4.x/IntranetWare	Modo NDS Modo de emulação de Bindery
	5.x/6.0	Sistema de impressão baseado em fila NDS NDPS
OS/2 (OS/2 Warp Connect, OS/2 Warp Server)	V3 V4	TCP/IP (lprportd) NetBEUI
UNIX	Sun OS 4.1.4 ou posterior: SPARC	lpr, ftp
	SunSoft Solaris 2.4 ou posterior: SPARC e x86 SCO UNIX 4.2 ou posterior	
	SCO UnixWare 2.01 ou posterior	
	HP/UX 9.05 ou posterior	
	IBM AIX 3.2.5 ou posterior e 4.1.3 ou posterior	

Nota:

- ❑ *Só é suportada a versão Intel do Windows NT.*
- ❑ *O ambiente de utilizadores múltiplos do Mac OS 9 não é suportado.*
- ❑ *Se utilizar a impressora num ambiente de encaminhador de marcação telefónica, tem de definir um endereço de IP para a impressora. Certifique-se de que o endereço de IP é adequado para o segmento; os endereços de IP incorrectos podem provocar marcações inesperadas.*

Acerca do software

- ❑ O **EpsonNet WinAssist** é um utilitário de configuração baseado em Windows, que se destina a administradores e permite configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk, IPP e SNMP. Pode utilizar, em especial, o EpsonNet WinAssist Easy Setup para configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP e NetBEUI. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.
- ❑ O **EpsonNet MacAssist** é um utilitário de configuração baseado em Macintosh e que permite aos administradores configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP e para AppleTalk. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet MacAssist" na página 75.
- ❑ O **EpsonNet WebAssist** é um utilitário de configuração baseado na Web, que permite configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk, IPP e SNMP. Pode iniciar o EpsonNet WebAssist a partir do EpsonNet WinAssist ou do MacAssist, ou introduzindo o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno como URL no browser. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet WebAssist" na página 187.
- ❑ O **EpsonNet Direct Print** é um utilitário que permite a impressão TCP/IP em Windows Me/98/95/XP/2000/NT 4.0. (As versões XP/2000/NT 4.0 do Windows também suportam a impressão LPR padrão do sistema operativo.) Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.
- ❑ O **EpsonNet Internet Print** é um utilitário que suporta a impressão através da Internet, utilizando o protocolo de impressão via Internet para Windows 98/95/NT 4.0. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Internet Print" na página 175.

- ❑ O **EpsonNet WebManager** é um utilitário baseado na Web que ajuda os administradores de rede a gerir facilmente os dispositivos de rede. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet WebManager" na página 219.

- ❑ O **EPSON Status Monitor 3** é um utilitário fornecido com o controlador de impressão, que apresenta informações sobre o estado actual da impressora. Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador*.

Descrição geral

Esta secção descreve o procedimento geral de utilização de uma impressora em rede.

1. Instalar a impressora

Coloque papel e toner na impressora, conforme necessário. Consulte o *Manual do Utilizador*.

2. Seleccionar um método de impressão

Selecione um método de impressão apropriado para o seu ambiente de rede e sistema operativo. Para mais informações, consulte "Seleccionar um método de impressão" na página 10.

3. Ligar a impressora à rede

Ligue a impressora ao concentrador, utilizando um cabo Ethernet. Para mais informações, consulte "Ligar a impressora à rede" na página 20.

4. Verificar as definições de rede do computador

Verifique as definições de rede, tais como o endereço de IP e a máscara de sub-rede do computador. Instale protocolos de rede, se necessário. Para mais informações, consulte "Acerca da instalação de componentes no computador" na página 29.

5. Configurar o Servidor de Impressão Interno

Utilize o EpsonNet WinAssist ou MacAssist para configurar o Servidor de Impressão Interno. Configure as respectivas definições de endereço de IP, a máscara de sub-rede, a porta de ligação padrão, o nome da impressora, etc. Se imprimir através de um servidor NetWare, configure primeiro o ambiente de impressão no servidor. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45 ou "Acerca do EpsonNet MacAssist" na página 75.

6. Instalar o controlador de impressão

Instale o controlador de impressão a partir do CD-ROM que acompanha a impressora. Para mais informações, consulte "Acerca da instalação do controlador de impressão" na página 83.

Seleccionar um método de impressão

Se necessário, utilize esta secção para seleccionar um método de impressão.

Imprimir a partir do Windows

Verifique se existe um servidor de impressão Windows XP/2000/NT na rede e, em seguida, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

Só são apresentados aqui os métodos de impressão recomendados. Para outros métodos, consulte "Características dos métodos de impressão" na página 11.

Se não existir nenhum servidor de impressão Windows XP/2000/NT

Utilize um método de impressão apropriado para o sistema operativo, conforme se segue:

- ❑ No Windows Me/98/95
É aconselhável utilizar a impressão TCP/IP através do EpsonNet Direct Print. Consulte "Procedimentos de configuração fácil" na página 17.
- ❑ No Windows XP/2000/NT
É aconselhável utilizar a impressão TCP/IP através de LPR. Consulte "Windows XP" na página 88, "Windows 2000" na página 95 ou "Windows NT 4.0" na página 102.

Se não existir nenhum servidor de impressão Windows XP/2000/NT

No servidor, configure a impressora a ser associada a LPR e defina-a como impressora partilhada. Os computadores-clientes passam a poder imprimir na impressora partilhada.

Imprimir em Macintosh

Para imprimir em Macintosh, utilize o AppleTalk. Consulte "Macintosh" na página 44.

Características dos métodos de impressão

Esta secção descreve as características dos métodos de impressão disponíveis.

Impressão LPR (TCP/IP)

Vantagens

- ❑ Não é necessário nenhum servidor de impressão (computador).
- ❑ Não é necessário nenhum utilitário especial para Windows XP/2000/NT.
- ❑ Pode ver o estado da impressora utilizando o EPSON Status Monitor 3.
- ❑ No Windows XP/2000/NT, pode criar um registo de impressão utilizando o visualizador de acontecimentos.
- ❑ Pode imprimir através de um encaminhador.

Desvantagens

- ❑ É necessário configurar o TCP/IP.
- ❑ No Windows Me/98/95, o EpsonNet Direct Print tem de ser instalado em todos os computadores utilizados para imprimir.

Impressão via Internet

Vantagens

- ❑ Não é necessário nenhum servidor de proxy (computador).
- ❑ Pode imprimir na impressora através da Internet.

Desvantagens

- ❑ Não é possível utilizar o EPSON Status Monitor 3.
- ❑ São necessárias definições de TCP/IP e DNS.
- ❑ No Windows Me/98/95, o EpsonNet Internet Print tem de ser instalado em todos os computadores utilizados para imprimir.
- ❑ No Windows XP/2000, não é possível partilhar a impressora via Internet.

Impressão partilhada em rede da Microsoft

Vantagens

- ❑ Configuração fácil (não é necessário um endereço de IP se o protocolo NetBEUI estiver instalado).
- ❑ Não é necessário nenhum servidor de impressão (computador).
- ❑ Não é necessário nenhum utilitário especial.

Desvantagens

- ❑ Não é possível utilizar o EPSON Status Monitor 3.
- ❑ Não é possível imprimir através de um encaminhador.
- ❑ Demora mais tempo para começar a imprimir, porque é necessário mais tempo para localizar uma impressora de rede.

Funcionamento Ethernet

Indicadores luminosos de estado

Os indicadores luminosos (um verde e outro cor de laranja) facultam informações importantes sobre o funcionamento do Servidor de Impressão Interno.

O indicador luminoso é transmissão de dados e fica intermitente quando a interface do sistema anfitrião recebe dados.

O indicador luminoso cor de laranja indica se o Servidor de Impressão Interno está ligado a 10Base-T ou 100Base-TX. Este acende-se quando a ligação é 100Base-TX e apaga-se quando é 10Base-T.

Nota:

Para saber qual a localização dos indicadores luminosos, consulte o Manual do Utilizador.

Conector de rede

Conector RJ-45:

Ligue um cabo blindado de par entrelaçado de Categoria 5 ao conector RJ-45 do Servidor de Impressão Interno. Pode utilizar este cabo tanto para 10Base-T como para 100Base-TX.



Importante:

Para evitar problemas de funcionamento, tem de utilizar um cabo blindado de par entrelaçado de Categoria 5 para ligar o Servidor de Impressão Interno a uma rede.

Imprimir uma folha de configuração da rede

Antes de começar a configurar o Servidor de Impressão Interno, certifique-se de que imprime uma folha de configuração da rede, que contém informações importantes como, por exemplo, a configuração actual e o endereço MAC do Servidor de Impressão Interno.

Para imprimir uma folha de configuração da rede, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Prima a tecla **Enter**, **Para cima**, **Para baixo** ou **Anterior** do painel de controlo da impressora, para activar o modo **SelectType**. O visor LCD mostra o **Menu Informações**.
2. Prima a tecla **Enter**.
3. Carregue na tecla **Para baixo** até aparecer **Folha Confis. Rede** no LCD.
4. Por fim, carregue na tecla **Enter** para imprimir uma folha de configuração da rede.

Nota:

- ❑ *Não é possível imprimir uma folha de configuração da rede nos seguintes casos: quando a impressora começou a imprimir, está desligada ou não está pronta para imprimir.*
- ❑ *Para mais informações sobre o painel de controlo da impressora, consulte o Manual do Utilizador.*

Inicializar a impressora

Para inicializar a impressora, ligue-a enquanto carrega na tecla Cancelar tarefa no painel de controlo da impressora.



Importante:

Note que, quando se inicializa a impressora utilizando este método, são apagadas todas as alterações efectuadas às definições da impressora e de rede. Portanto, não inicialize a sua impressora se se tiver esquecido da senha do EpsonNet WinAssist/MacAssist/WebAssist.

Procedimentos de configuração fácil

Este capítulo indica como os utilizadores de Windows Me/98/95 podem configurar facilmente a impressora na rede. Neste caso, é recomendada a impressão TCP/IP.

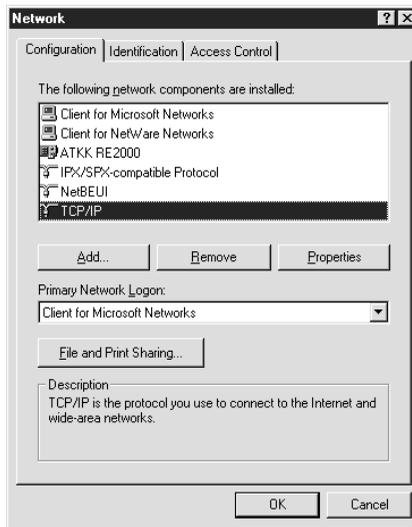
Para configurar a impressora na rede, instale os protocolos necessários e o controlador de impressão, utilizando o seguinte procedimento geral.

1. Instale a impressora. Para mais informações, consulte o *Manual do Utilizador*.
2. Instale o protocolo TCP/IP no computador utilizado para configurar o Servidor de Impressão Interno. Defina também o endereço de IP e a máscara de sub-rede. Se houver um encaminhador na rede, defina também o endereço da porta de ligação.
3. Utilize um cabo Ethernet para ligar a impressora à rede.
4. Utilize o EpsonNet WinAssist EasySetup para definir o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno.
5. Para o computador-cliente:
Instale o protocolo TCP/IP no computador cliente e defina o endereço de IP e a máscara de sub-rede. Se houver um encaminhador na rede, defina também o endereço da porta de ligação. Instale também o controlador de impressão e o utilitário EpsonNet Direct Print, que permite a impressão TCP/IP.

Especificar as definições de TCP/IP do computador

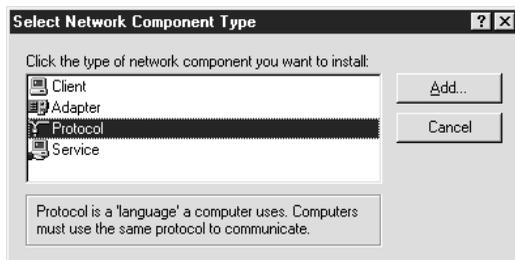
Instale o protocolo TCP/IP e defina o endereço de IP do computador, utilizando o procedimento seguinte. Certifique-se de que utiliza um endereço que não entre em conflito com outro dispositivo da rede.

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
2. Faça duplo clique no ícone Rede e verifique se o componente TCP/IP se encontra na lista de componentes de rede instalados, no menu Configuração.

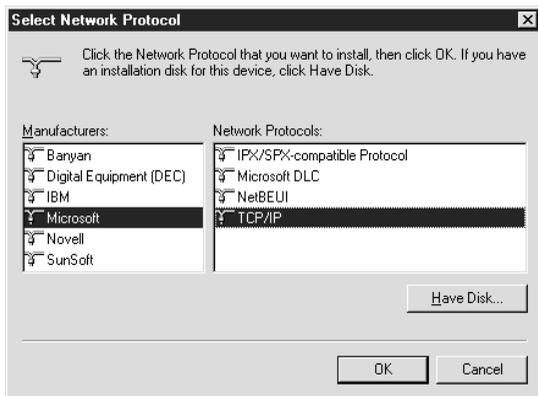


3. Se o TCP/IP não se encontrar na lista, faça clique em Adicionar.

4. Selecione **Protocolo** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**.



5. Selecione **Microsoft** na lista Fabricantes e **TCP/IP** na lista Protocolos de rede. Em seguida, faça clique em **OK**.



6. Faça clique duas vezes em **TCP/IP** no separador Configuração, para abrir a caixa de diálogo Propriedades de TCP/IP.
7. Defina o endereço de IP e a máscara de sub-rede. Em seguida, reinicie o computador.

Ligar a impressora à rede

Para ligar o Servidor de Impressão Interno à rede, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Ligue uma extremidade do cabo de rede ao conector RJ-45 do Servidor de Impressão Interno e a outra extremidade à rede.



Importante:

Para evitar problemas de funcionamento, tem de utilizar um cabo blindado de par entrelaçado de Categoria 5 para ligar o Servidor de Impressão Interno.

Nota:

- O endereço de IP predefinido do Servidor de Impressão Interno é "192.168.192.168". Este endereço de IP privado pode estar em conflito com o de outro dispositivo da rede. Portanto, antes de ligar o Servidor de Impressão Interno à rede, certifique-se de que este endereço de IP não existe na rede. Se existir, desactive o dispositivo que o utiliza.*
 - Não ligue nem desligue o cabo de rede com a impressora ligada.*
 - Utilize um concentrador para ligar o Servidor de Impressão Interno à rede.*
3. Ligue a impressora. Depois de os indicadores luminosos de estado se apagarem, imprima uma folha de configuração da rede.



Importante:

Depois de desligar a impressora, aguarde que os indicadores luminosos de estado se apaguem antes de voltar a ligá-la; caso contrário, o Servidor de Impressão Interno pode não funcionar correctamente.

Definir um endereço de IP para a impressora através do EpsonNet Easy Setup

Pode definir um endereço de IP para o Servidor de Impressão Interno, utilizando o EpsonNet WinAssist Easy Setup.

Nota:

O computador utilizado para executar os passos seguintes tem de se encontrar no mesmo segmento que a impressora.

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. O programa de instalação EPSON é iniciado automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não for iniciado automaticamente, faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**. Escreva **D:\EPSETUP** e, em seguida, faça clique em **OK**. (Se necessário, substitua a letra de unidade pela do leitor de CD-ROM.)

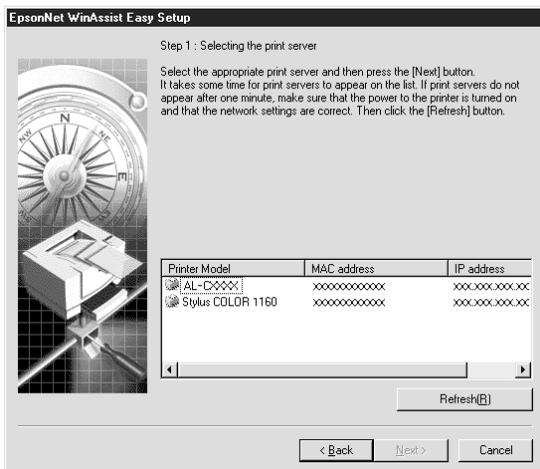
3. Faça clique duas vezes em **Executar EpsonNet WinAssist Easy Setup**.

Quando aparecer a caixa de diálogo EpsonNet WinAssist Easy Setup, faça clique em **Seguinte**.

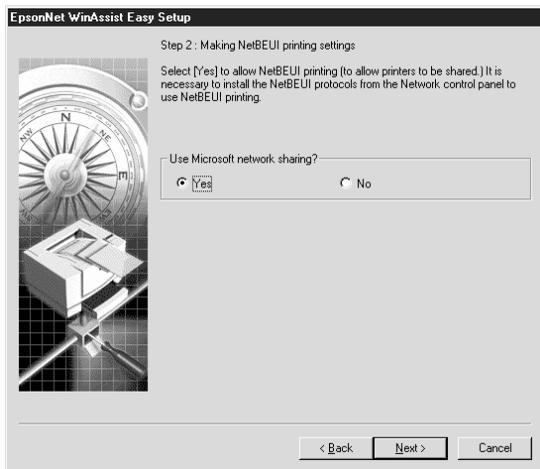
4. Leia o **Acordo de Utilização** e faça clique em **Seguinte**.
5. Seleccione a impressora destino e faça clique em **Seguinte**.

Nota:

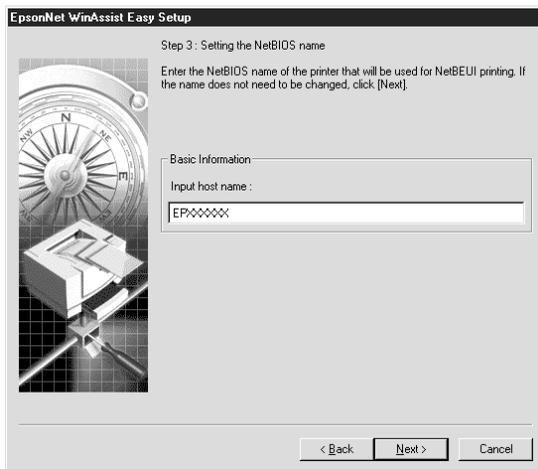
Se existirem várias ocorrências do mesmo nome de modelo de impressora na lista, pode diferenciar as impressoras pelos respectivos endereços MAC, que se encontram na folha de configuração da rede.



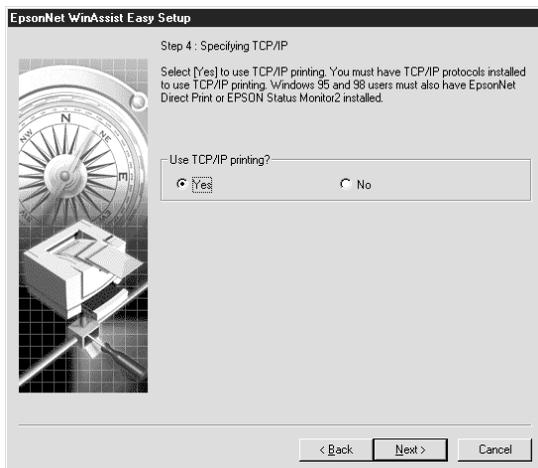
6. Indique se o serviço de partilha de rede Microsoft deve ser utilizado e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
(Se seleccionar **Não**, avance para o ponto 9.)



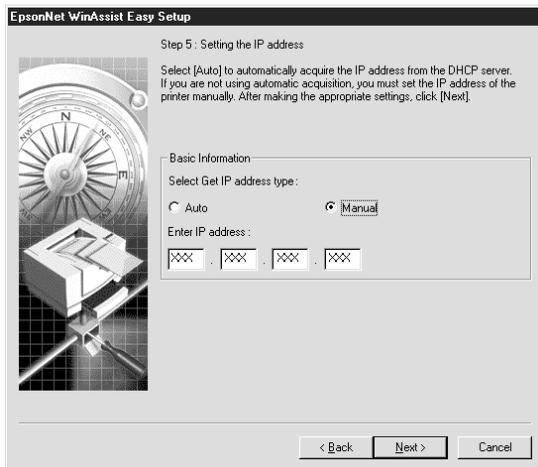
7. Verifique o nome de sistema anfitrião (nome de NetBIOS) e altere-o, se necessário. Faça clique em **Seguinte** para continuar.



8. Selecione **Sim** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**. (Se seleccionar **Não**, avance para o ponto 10.)



9. Selecciona **Auto** ou **Manual**. Se seleccionar **Auto**, o DHCP fica disponível e atribui um endereço de IP automaticamente. Se seleccionar **Manual**, pode introduzir o endereço de IP manualmente. Faça clique em **Seguinte**.



Nota:

- ❑ *É aconselhável seleccionar **Manual** e introduzir o endereço de IP. Se seleccionar **Auto**, o endereço do Servidor de Impressão Interno muda sempre que a impressora é ligada e é necessário alterar a definição de porta de impressora.*

- ❑ *Para utilizar o servidor DHCP, certifique-se de que este está instalado no computador e de que está configurado correctamente. Para obter instruções pormenorizadas, consulte a ajuda interactiva do sistema operativo.*

10. Verifique as definições e faça clique em **Enviar**.

Se tiver definido uma senha para o Servidor de Impressão Interno, é apresentada a caixa de diálogo Senha. Introduza a senha (até 20 caracteres) e faça clique em **OK** para guardar as definições. Siga as instruções apresentadas no ecrã.



Importante:

O envio das novas definições para o Servidor de Impressão Interno demora dois ou três segundos. Não desligue a impressora enquanto não for apresentada no ecrã uma mensagem com instruções nesse sentido.

Iniciar o Easy Setup através do menu Iniciar

Se já tiver instalado o EpsonNet WinAssist no computador, pode iniciar o EpsonNet WinAssist Easy Setup através do menu Iniciar.

Faça clique em **Iniciar**, seleccione **Programas** e, em seguida, seleccione **EpsonNet WinAssist**. Faça clique em **EpsonNet EasySetup**. Quando for apresentada a caixa de diálogo EpsonNet WinAssist Easy Setup, faça clique em **Seguinte** e consulte o ponto 4 da secção "Definir um endereço de IP para a impressora através do EpsonNet Easy Setup" na página 21, para obter instruções pormenorizadas de utilização do EpsonNet WinAssist Easy Setup.

Preparar o computador para a impressão em rede

Se for o administrador da rede, dê instruções aos utilizadores para instalarem o controlador de impressão e os utilitários de rede (como o EpsonNet Direct Print) nos seus computadores, para poderem imprimir em rede. O EpsonNet Direct Print tem de ser instalado em todos os computadores que vão utilizar a impressão TCP/IP.

Instalar o EpsonNet Direct Print

Para imprimir através de TCP/IP no Windows Me/98/95, o EpsonNet Direct Print tem de estar instalado no computador. Para instalar o EpsonNet Direct Print, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

*A instalação do EpsonNet Direct Print cria o ícone **Epson_lpr** na Vizinhança da rede. Faça clique duas vezes no ícone **Epson_lpr** para ver a impressora disponível para impressão TCP/IP.*

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. O programa de instalação EPSON é iniciado automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não aparecer automaticamente, faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**. Escreva **D:\EPSETUP.EXE** e, em seguida, faça clique em **OK**. (Se necessário, substitua a letra de unidade pela do leitor de CD-ROM.)

3. Faça clique duas vezes em **Instalar EpsonNet Direct Print**. Também pode seleccionar **Instalar EpsonNet Direct Print** e fazer clique na seta localizada no canto superior direito.
4. Siga as instruções apresentadas no ecrã e continue.
5. Concluída a instalação, reinicie o computador.

Nota:

Para mais informações sobre o EpsonNet Direct Print, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.

Instalar o controlador de impressão

Siga o procedimento apresentado em seguida para instalar o controlador que acompanha a impressora.

1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
2. Na janela **Impressoras**, faça clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
3. Seleccione a opção **Impressora de rede** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
4. Faça clique em **Procurar** e, em seguida, faça clique duas vezes em **Epson_lpr**. Seleccione a impressora que tem o endereço de IP que definiu e faça clique em **OK**.
5. Faça clique em **Seguinte**.
6. Faça clique na tecla **Disco** para instalar o controlador de impressão a partir do CD-ROM que acompanha a impressora.
7. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
8. Faça clique em **Procurar** e, em seguida, seleccione a pasta de destino. Faça clique em **OK**.
9. Faça clique em **OK**.
10. Seleccione o nome da impressora destino e faça clique em **Seguinte**.
11. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão.

O computador está configurado para imprimir com LPR, através do EpsonNet Direct Print.

Instalar componentes no computador

Acerca da instalação de componentes no computador

Antes de configurar o Servidor de Impressão Interno e de imprimir a partir do computador, é necessário instalar componentes (como o TCP/IP, o NetBEUI, etc.), consoante o método de impressão que pretende utilizar. Consulte a secção relativa ao seu sistema operativo neste capítulo.

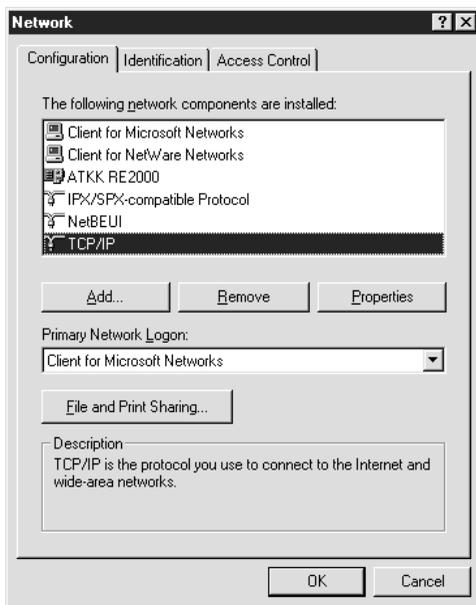
Windows Me/98/95

No caso do Windows Me/98/95, execute as operações apresentadas em seguida para instalar os componentes necessários.

Nota:

- ❑ *Durante a instalação, pode ser necessário o CD-ROM do Windows Me/98/95.*
 - ❑ *Quando utilizar o TCP/IP ou IPP para imprimir, é necessário definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação predefinida do computador.*
1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.

2. Faça clique duas vezes no ícone **Rede**. Verifique se os componentes necessários seguintes se encontram na lista de componentes de rede instalados, no separador Configuração. Se já estiverem instalados, avance para "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.



A tabela seguinte enumera os componentes necessários para configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist.

Ecrãs de definição do EpsonNet WinAssist	Componentes necessários
TCP/IP, AppleTalk, IPP, SNMP (captação de IP)	TCP/IP
NetBEUI	NetBEUI
NetWare, SNMP (captação de IPX)	NetWare Client, como o Client32 ou o IntranetWare Client

Nota:

Não utilize o Novell Client for Windows 95/98 versão 3.00 nem o Novell Client for Windows NT versão 4.50 com os seguintes modos: Modo de servidor de impressão NetWare 3.x/4.x Bindery, modo de impressora remota NetWare 3.x, modo de impressora remota NetWare 4.x Bindery e modo de impressora remota NetWare 4.x/5.x NDS.

A tabela seguinte enumera os componentes necessários para a impressão em rede.

Método de impressão	Componentes necessários
Impressão via LPR ou Internet	TCP/IP
Impressão partilhada em rede da Microsoft	TCP/IP ou NetBEUI Cliente para redes Microsoft
Impressão através de servidor NetWare	Entre os componentes Microsoft, contam-se, por exemplo: - Protocolo compatível com IPXI/SPX - Cliente para redes NetWare

3. Se os componentes necessários não constarem da lista, faça clique em **Adicionar** para os instalar, conforme se descreve em seguida.

Para impressão via LPR ou Internet:

Selecione **Protocolo** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**. Selecione **Microsoft** na lista **Fabricantes** e **TCP/IP** na lista **Protocolos de rede**. Em seguida, faça clique em **OK**.

Para impressão partilhada em rede da Microsoft:

Para utilizar o TCP/IP, consulte as informações acima apresentadas, que descrevem a instalação do protocolo TCP/IP.

Para utilizar o NetBEUI, seleccione Protocolo e, em seguida, faça clique em Adicionar. Seleccione Microsoft na lista Fabricantes e NetBEUI na lista Protocolos de rede. Em seguida, faça clique em OK.

Seleccione Cliente e, em seguida, faça clique em Adicionar. Seleccione Microsoft na lista Fabricantes e Cliente para redes Microsoft na lista Clientes de rede. Em seguida, faça clique em OK.

Para impressão através de servidor NetWare:

Seleccione Protocolo e, em seguida, faça clique em Adicionar. Seleccione Microsoft na lista Fabricantes e Protocolo compatível com IPX/SPX na lista Protocolos de rede.

Em seguida, faça clique em OK.

Seleccione Cliente e, em seguida, faça clique em Adicionar. Seleccione Microsoft na lista Fabricantes e Cliente para redes NetWare na lista Clientes de rede. Em seguida, faça clique em OK.

4. **Para impressão via LPR, Internet, impressão partilhada em rede da Microsoft:**

Faça clique duas vezes em TCP/IP no separador Configuração, para abrir a caixa de diálogo Propriedades de TCP/IP. Defina o endereço de IP, a máscara de sub-rede, etc. e, em seguida, faça clique em OK.

5. Reinicie o computador.

Os componentes necessários estão instalados. Avance para a página "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.

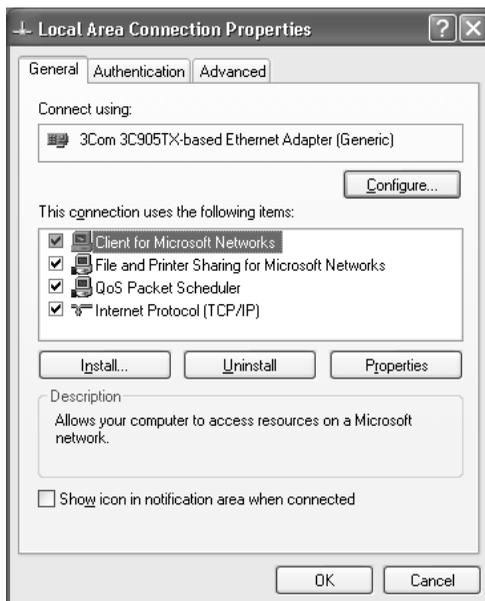
Windows XP

No caso do Windows XP, execute as operações apresentadas em seguida para instalar os componentes necessários.

Nota:

- ❑ *Durante a instalação, pode ser necessário o CD-ROM do Windows XP.*
 - ❑ *Quando utilizar o TCP/IP ou IPP para imprimir, é necessário definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação predefinida do computador.*
1. Faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Painel de controlo**. Faça clique em **Ligações de rede e de Internet** e, em seguida, seleccione **Ligações de rede**.
 2. Em **LAN ou Internet de alta velocidade**, faça clique no ícone **Ligação de rede local**.
 3. Em **Tarefas de rede**, faça clique em **Alterar definições desta ligação**.

4. Verifique se os componentes necessários que se seguem existem na lista. Se já estiverem instalados, avance para "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.



A tabela seguinte enumera os componentes necessários para a impressão em rede.

Método de impressão	Componentes necessários
Impressão via LPR ou Internet	Protocolo Internet (TCP/IP)
Impressão partilhada em rede da Microsoft	Protocolo Internet (TCP/IP) Cliente para redes Microsoft
Impressão através de servidor NetWare	Entre os componentes Microsoft, contam-se, por exemplo: - Protocolo de transporte compatível com NWLink IPX/SPX/NetBIOS - Serviço de cliente para NetWare

5. Se os componentes necessários não constarem da lista, faça clique em **Instalar** para os instalar, conforme se descreve em seguida.

Para impressão via LPR ou Internet:

O Protocolo Internet (TCP/IP) é instalado por predefinição. Não pode ser adicionado nem eliminado.

Para impressão partilhada em rede da Microsoft:

Selecione **Cliente** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**.
Selecione **Cliente para redes Microsoft** e, em seguida, faça clique em **OK**.

Para impressão através de servidor NetWare:

Selecione **Serviço** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**.
Selecione **Protocolo de anúncio de serviço** e, em seguida, faça clique em **OK**. O Protocolo de transporte compatível com NWLink IPX/SPX/NetBIOS está instalado.
Selecione **Cliente** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**.
Selecione **Serviço de cliente para NetWare** e, em seguida, faça clique em **OK**.

6. **Para impressão via LPR, Internet, impressão partilhada em rede da Microsoft:**

Faça clique duas vezes em **Protocolo Internet (TCP/IP)** na caixa de diálogo **Propriedades de ligação de rede local**, para abrir a caixa de diálogo **Propriedades de protocolos Internet (TCP/IP)**. Defina o endereço de IP, a máscara de sub-rede, etc. e, em seguida, faça clique em **OK**.

7. Reinicie o computador.

Os componentes necessários estão instalados. Avance para a página "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.

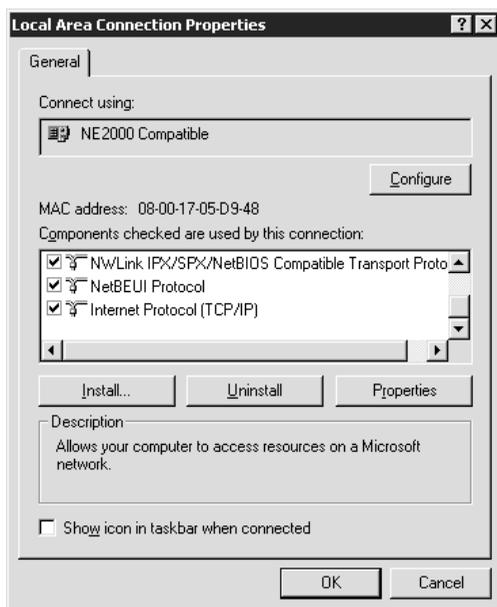
Windows 2000

No caso do Windows 2000, execute as operações apresentadas em seguida para instalar os componentes necessários.

Nota:

- ❑ *Durante a instalação, pode ser necessário o CD-ROM do Windows 2000.*
 - ❑ *Quando utilizar o TCP/IP ou IPP para imprimir, é necessário definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação predefinida do computador.*
1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Ligações de acesso telefónico e de rede. Aparece o ecrã Ligações de acesso telefónico e de rede.
 2. Faça clique com a tecla direita do rato na ligação de rede pretendida e, em seguida, seleccione Propriedades.

3. Verifique se os componentes necessários que se seguem existem na lista. Se já estiverem instalados, avance para "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.



A tabela seguinte enumera os componentes necessários para configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist.

Ecrãs de definição do EpsonNet WinAssist	Componentes necessários
TCP/IP, AppleTalk, IPP, SNMP (captação de IP)	Protocolo Internet (TCP/IP)
NetBEUI	NetBEUI
NetWare, SNMP (captação de IPX)	NetWare Client, como o Client32 ou o IntranetWare Client

Nota:

Não utilize o Novell Client for Windows 95/98 versão 3.00 nem o Novell Client for Windows NT versão 4.50 com os seguintes modos: Modo de servidor de impressão NetWare 3.x/4.x Bindery, modo de impressora remota NetWare 3.x, modo de impressora remota NetWare 4.x Bindery e modo de impressora remota NetWare 4.x/5.x NDS.

A tabela seguinte enumera os componentes necessários para a impressão em rede.

Método de impressão	Componentes necessários
Impressão via LPR ou Internet	Protocolo Internet (TCP/IP)
Impressão partilhada em rede da Microsoft	Protocolo Internet (TCP/IP) ou NetBEUI Cliente para redes Microsoft
Impressão através de servidor NetWare	Entre os componentes Microsoft, contam-se, por exemplo: - Protocolo de transporte compatível com NWLink IPX/SPX/NetBIOS - Serviço de cliente para NetWare

4. Se os componentes necessários não constarem da lista, faça clique em Instalar para os instalar, conforme se descreve em seguida.

Para impressão via LPR ou Internet:

Selecione Protocolo e, em seguida, faça clique em Adicionar. Na caixa de diálogo Seleccionar protocolo de rede, selecione Protocolo Internet (TCP/IP) e, em seguida, faça clique em OK.

Para impressão partilhada em rede da Microsoft:

Para utilizar o Protocolo Internet, consulte as informações acima apresentadas, que descrevem a instalação do Protocolo Internet (TCP/IP).

Para utilizar o NetBEUI, seleccione Protocolo e, em seguida, faça clique em Adicionar. Seleccione Protocolo NetBEUI e, em seguida, faça clique em OK.

Seleccione Cliente e, em seguida, faça clique em Adicionar.

Seleccione Cliente para redes Microsoft e, em seguida, faça clique em OK.

Para impressão através de servidor NetWare:

Seleccione Protocolo e, em seguida, faça clique em Adicionar.

Seleccione Protocolo de transporte compatível com NWLink IPX/SPX/NetBIOS e, em seguida, faça clique em OK.

Seleccione Cliente e, em seguida, faça clique em Adicionar.

Seleccione Serviço de cliente para NetWare e, em seguida, faça clique em OK.

5. **Para impressão via LPR, Internet, impressão partilhada em rede da Microsoft:**

Faça clique duas vezes em Protocolo Internet (TCP/IP), no menu Configuração, para abrir a caixa de diálogo Propriedades de TCP/IP. Defina o endereço de IP, a máscara de sub-rede, etc. e, em seguida, faça clique em OK.

6. Reinicie o computador.

Os componentes necessários estão instalados. Avance para a página "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.

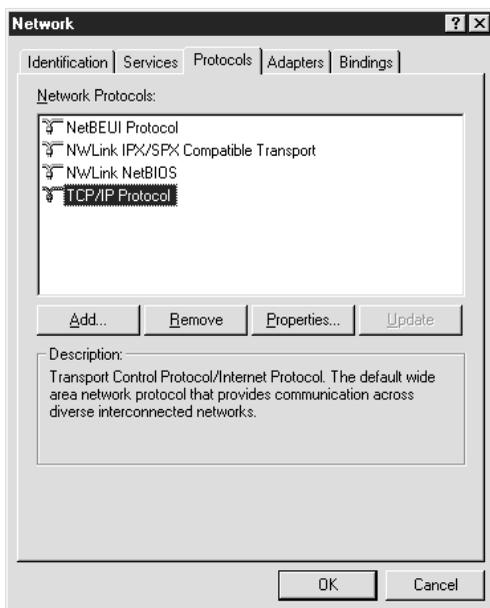
Windows NT 4.0

No caso do Windows NT 4.0, execute as operações apresentadas em seguida para instalar os componentes necessários.

Nota:

- ❑ *Durante a instalação, pode ser necessário o CD-ROM do Windows NT 4.0.*
- ❑ *Quando utilizar o TCP/IP ou IPP para imprimir, é necessário definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação predefinida do computador.*

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
2. Faça clique duas vezes na tecla Rede do painel de controlo.
3. Verifique se os componentes necessários que se seguem existem na lista. Se já estiverem instalados, avance para "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.



A tabela seguinte enumera os componentes necessários para configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist.

Ecrãs de definição do EpsonNet WinAssist	Componentes necessários
TCP/IP, AppleTalk, IPP, SNMP (captação de IP)	TCP/IP
NetBEUI	NetBEUI
NetWare, SNMP (captação de IPX)	NetWare Client, como o Client32 ou o IntranetWare Client

Nota:

Não utilize o Novell Client for Windows 95/98 versão 3.00 nem o Novell Client for Windows NT versão 4.50 com os seguintes modos: Modo de servidor de impressão NetWare 3.x/4.x Bindery, modo de impressora remota NetWare 3.x, modo de impressora remota NetWare 4.x Bindery e modo de impressora remota NetWare 4.x/5.x NDS.

A tabela seguinte enumera os componentes necessários para a impressão em rede.

Método de impressão	Componentes necessários
Impressão via LPR ou Internet	Menu Protocolos: TCP/IP Menu Serviços: Impressão TCP/IP Microsoft
Impressão partilhada em rede da Microsoft	Menu Protocolos: TCP/IP ou NetBEUI Menu Serviços: Estação de trabalho
Impressão através de servidor NetWare	Entre os componentes Microsoft, contam-se, por exemplo: Menu Protocolos: Transporte compatível com NWLink IPX/SPX Menu Serviços: Serviço de cliente para NetWare

4. Se os componentes necessários não constarem da lista, faça clique em **Adicionar** para os instalar, conforme se descreve em seguida.

Para impressão via LPR ou Internet:

Selecione o separador **Protocolos** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**. Selecione **TCP/IP** na lista e, em seguida, faça clique em **OK**. Defina o endereço de IP, a máscara de sub-rede, etc. e, em seguida, faça clique em **OK**.

Selecione o separador **Serviços** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**. Selecione **Impressão TCP/IP Microsoft** na lista e, em seguida, faça clique em **OK**.

Para impressão partilhada em rede da Microsoft:

Para utilizar o **TCP/IP**, consulte as informações acima apresentadas, que descrevem a instalação do protocolo **TCP/IP**.

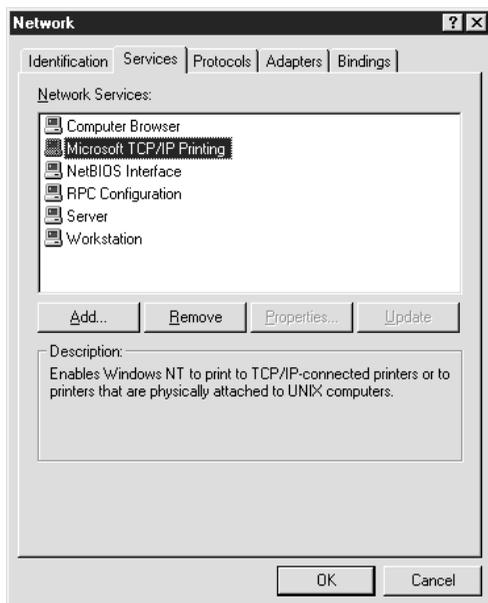
Para utilizar o **NetBEUI**, selecione o separador **Protocolos** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**. Selecione **NetBEUI** na lista e, em seguida, faça clique em **OK**.

Selecione o separador **Serviços** e, em seguida, faça clique em **Adicionar**. Selecione **Estação de trabalho** na lista e, em seguida, faça clique em **OK**.

Para impressão através de servidor NetWare:

Selecione o separador Protocolos e, em seguida, faça clique em Adicionar. Selecione Transporte compatível com NWLink IPX/SPX na lista e, em seguida, faça clique em OK.

Selecione o separador Serviços e, em seguida, faça clique em Adicionar. Selecione Serviço de cliente para NetWare na lista e, em seguida, faça clique em OK.



5. Reinicie o computador.

Os componentes necessários estão instalados. Avance para a página "Acerca do EpsonNet WinAssist" na página 45.

Macintosh

Para imprimir utilizando o protocolo AppleTalk e configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet MacAssist, deverá seleccionar Ethernet no Painel de controlo AppleTalk. Em seguida, configure o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet MacAssist. Consulte "Acerca do EpsonNet MacAssist" na página 75.

Se utilizar o EpsonNet WebAssist ou o EpsonNet WebManager, defina um endereço de IP do Macintosh, conforme se descreve em seguida.

Macintosh (com transporte aberto)

Execute as operações apresentadas em seguida para definir ou verificar o endereço de IP.

1. Faça clique duas vezes em Painel de controlo TCP/IP.
2. Defina um endereço de IP e altere outras definições, se necessário.

Macintosh (sem transporte aberto)

Execute as operações apresentadas em seguida para definir ou verificar o endereço de IP.

1. Faça clique duas vezes no Painel de controlo MacTCP e, em seguida, verifique se foi definido um endereço de IP.
2. Se não houver nenhum endereço de IP definido, faça clique em **Detalhes** e altere as definições necessárias. Em seguida, defina um endereço de IP na caixa de diálogo MacTCP.

Utilitário de Configuração EpsonNet WinAssist

Acerca do EpsonNet WinAssist

Depois de alterar as definições de rede do computador, é necessário utilizar o EpsonNet WinAssist para configurar o Servidor de Impressão Interno para ser utilizado na rede.

O EpsonNet WinAssist é um software de configuração para Windows, que se destina a administradores e é utilizado para configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk, IPP e SNMP.

Nota:

- ❑ *O EpsonNet MacAssist é um software de configuração para Macintosh. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet MacAssist" na página 75.*
- ❑ *Certifique-se de que utiliza o EpsonNet WinAssist incluído no CD-ROM de software que acompanha esta impressora.*

Requisitos de sistema

A tabela seguinte enumera os requisitos de sistema do EpsonNet WinAssist.

Sistemas operativos	Windows Me/98/95 Windows 2000 Server/Professional Windows NT 4.0 Server/Workstation com Service Pack 3.0 ou superior Windows NT 3.51 Server/Workstation com Service Pack 5.0 ou superior
Espaço no disco rígido	4 MB

Instalar o EpsonNet WinAssist

Para instalar o EpsonNet WinAssist, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

Se adicionar ou eliminar protocolos ou serviços ao sistema operativo, depois de instalar o EpsonNet WinAssist, o EpsonNet WinAssist pode não funcionar correctamente. Se esta situação se verificar, desinstale e volte a instalar o EpsonNet WinAssist.

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.

2. O programa de instalação EPSON é iniciado automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não for iniciado automaticamente, faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**, no Windows Me/98/95/2000/NT 4.0, ou seleccione **Executar** no menu Ficheiro do gestor de programas do NT 3.51. Escreva **D:\EPSETUP.EXE** e, em seguida, faça clique em **OK**. (Se necessário, substitua a letra de unidade pela do leitor de CD-ROM.)

3. Faça clique duas vezes em **Instalar EpsonNet WinAssist**.
4. Siga as instruções apresentadas na janela para concluir a instalação.

Para iniciar o EpsonNet WinAssist, faça clique em **Iniciar** e seleccione **Programas, EpsonNet WinAssist** e, em seguida, **EpsonNet WinAssist (Windows Me/98/95/2000/NT 4.0)**; ou faça clique duas vezes no ícone **EpsonNet WinAssist**, na janela **EpsonNet WinAssist (NT 3.51)**.

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist

Esta secção explica como utilizar o EpsonNet WinAssist para definir um endereço de IP para o Servidor de Impressão Interno.

Nota:

- ❑ *Se estiver a utilizar a impressora num ambiente de marcação telefónica em que não seja utilizado o NetWare, desactive a opção **Usar NetWare**, no ecrã do NetWare. Se activar esta opção, pode ser-lhe cobrado um valor adicional para a conta quando utilizar um encaminhador de marcação telefónica.*

- ❑ *Ao configurar o Servidor de Impressão Interno para NetWare, utilize o protocolo IPX e inicie a sessão no servidor NetWare ou no contexto NDS com privilégios de supervisor.*
- ❑ *Ao configurar o Servidor de Impressão Interno para NetWare 5.x, tem de iniciar a sessão no servidor NetWare utilizando uma ligação IPX. Se iniciar a sessão no servidor NetWare através de uma ligação IP, o ecrã de NetWare e a definição de captação de IPX de SNMP não estão disponíveis.*
- ❑ *Para definir o endereço de IP em OS/2 e em UNIX, utilize os comandos arp e ping. Para mais informações, consulte "Definir um endereço de IP utilizando o comando arp/ping" na página 254.*

Para configurar o endereço de IP, execute as operações apresentadas em seguida. Os exemplos de ecrã foram retirados do Windows 95, utilizando o EpsonNet WinAssist. Os outros sistemas apresentam diferenças ao nível do aspecto, mas as instruções são idênticas, à excepção dos casos especificados.

1. Verifique se os protocolos necessários estão instalados no computador.
2. Ligue a impressora.
3. Inicie o EpsonNet WinAssist.

Em Windows Me/98/95/2000/NT 4.0:

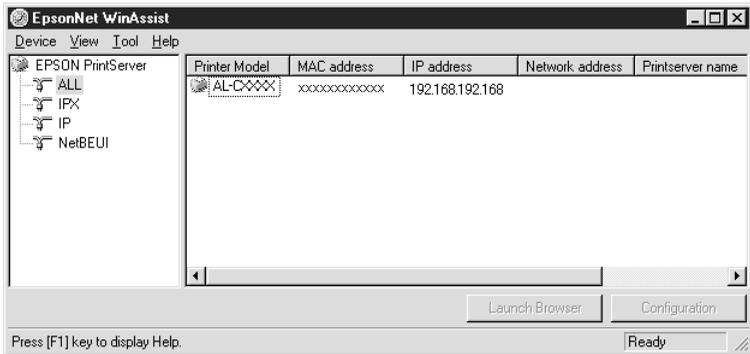
Faça clique em Iniciar e seleccione Programas e EpsonNet WinAssist. Faça clique em EpsonNet WinAssist.

Em Windows NT 3.51:

Faça clique duas vezes no ícone EpsonNet WinAssist do grupo EpsonNet WinAssist.

4. Seleccione Tudo ou o seu protocolo preferido, no lado esquerdo do ecrã.

5. Selecione a impressora que pretende configurar e, em seguida, faça clique em **Configuração** ou faça clique duas vezes no ícone da impressora.

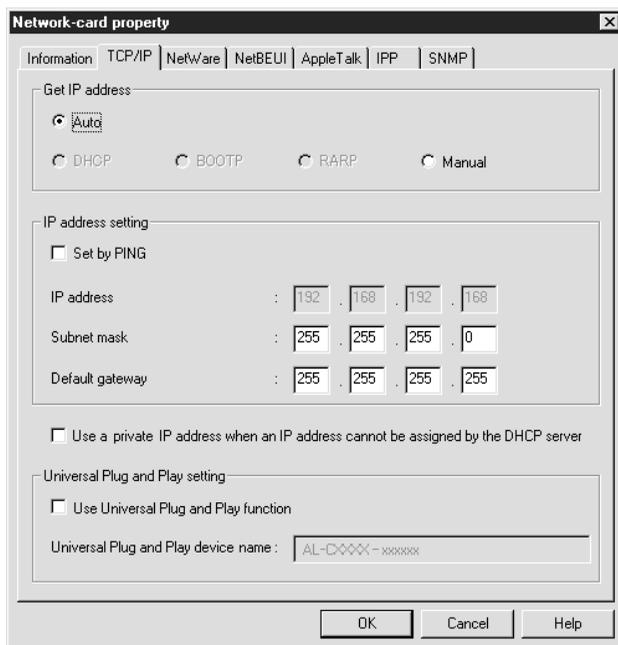


Nota:

- Se existirem várias ocorrências do mesmo nome de modelo de impressora na lista, pode diferenciar as impressoras pelos respectivos endereços MAC, que se encontram na folha de configuração da rede.
 - Pode procurar impressoras de outros segmentos, activando **Opções de procura** no menu Ferramenta. Para mais informações, consulte "Opções de procura" na página 71.
 - A tecla **Iniciar browser** só pode ser utilizada se tiver sido atribuído um endereço de IP válido à impressora.
6. Faça clique no separador **TCP/IP** para ver o menu TCP/IP.

Nota:

Se pretender configurar um protocolo diferente de TCP/IP, consulte "Informações da caixa de diálogo Configuração" na página 54.



7. Selecciono o método "Obter endereço de IP". Se seleccionar **Auto**, o DHCP fica disponível e atribui um endereço de IP automaticamente. Se seleccionar **Manual**, pode introduzir o endereço de IP manualmente.

Nota:

- *A predefinição é Auto. Quando se selecciona a opção Auto, o DHCP fica disponível. Para utilizar o servidor DHCP, certifique-se de que este está instalado no computador e de que está configurado correctamente. Para obter instruções pormenorizadas, consulte a ajuda interactiva do sistema operativo.*

- ❑ *Se tiver seleccionado **Auto** mas não existir um servidor de DHCP instalado no sistema ou na rede e a opção **Usar um endereço de IP privado** quando o servidor DHCP não puder atribuir um *estiver desactivada*, o *Servidor de Impressão Interno* utiliza o valor "192.168.192.168" como endereço de IP predefinido.*
 - ❑ *Se a opção **Auto** estiver seleccionada para **Obter endereço de IP**, terá de alterar a definição de porta de impressora , sempre que ligar a impressora. Portanto, para a impressão TCP/IP, é aconselhável seleccionar **Manual** e especificar o endereço de IP manualmente.*
8. Ao definir o endereço de IP utilizando o comando ping, seleccione **Manual** e, em seguida, active a opção **Definir por PING**.

Nota:

Certifique-se de que desactiva a opção quando não utilizar o ping; deste modo, evita qualquer alteração inesperada do endereço de IP pelo EpsonNet WebManager.

9. Se seleccionar **Manual**, atribua o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação padrão. Certifique-se de que especifica um endereço de IP que não entre em conflito com outro dispositivo da rede.

Nota:

- ❑ *As predefinições de endereço de IP, máscara de sub-rede e porta de ligação são, respectivamente, 192.168.192.168, 255.255.255.0 e 255.255.255.255.*
- ❑ *Se existir um servidor ou um encaminhador a funcionar como porta de ligação, introduza o endereço de IP do servidor ou do encaminhador como endereço da porta de ligação. Se não houver nenhuma porta de ligação, não altere os valores predefinidos neste local.*

10. Active a opção Usar um endereço de IP privado quando o servidor DHCP não puder atribuir um para obter automaticamente um endereço entre 169.254.1.1 e 169.254.254.254 quando o servidor de DHCP não conseguir obter um endereço de IP.
11. Active a opção Função Universal Plug and Play se pretender utilizar a função Universal Plug and Play no Windows Me ou em sistemas operativos posteriores. Altere o nome predefinido do dispositivo Universal Plug and Play, se assim o desejar. Este nome de dispositivo é utilizado nas versões do Windows que suportam a função Universal Plug and Play.
12. Depois de alterar as definições, faça clique em OK. É apresentada a caixa de diálogo Senha.
13. Introduza a senha (até 20 caracteres) e faça clique em OK para guardar as definições. Se estiver a introduzir uma senha pela primeira vez, faça clique em Alterar e defina a senha. Para mais informações sobre senhas, consulte "Acerca das senhas" na página 53.

Siga as instruções apresentadas no ecrã. Quando a actualização estiver concluída, actualize a configuração seleccionando Renovar no menu Ver.



Importante:

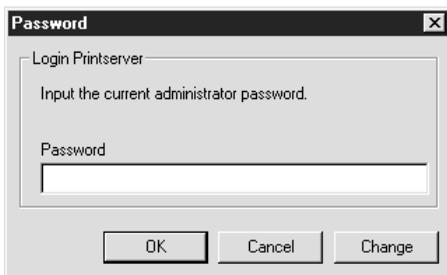
Uma vez que o envio das novas definições para o Servidor de Impressão Interno demora 2 ou 3 minutos, espere até ser apresentada no ecrã uma mensagem a indicar que pode desligar a impressora.

Imprima uma folha de configuração da rede, para confirmar o novo endereço de IP.

Acerca das senhas

É necessária uma senha para configurar o Servidor de Impressão Interno. Quando se faz clique em OK na caixa de diálogo de definições ou se carrega na tecla de reposição de predefinições, aparece a caixa de diálogo Senha.

1. Para definir ou alterar a senha actual, faça clique em Alterar.



2. Na caixa de diálogo Senha de administrador, introduza uma senha (até 20 caracteres) e faça clique em OK. As senhas são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.

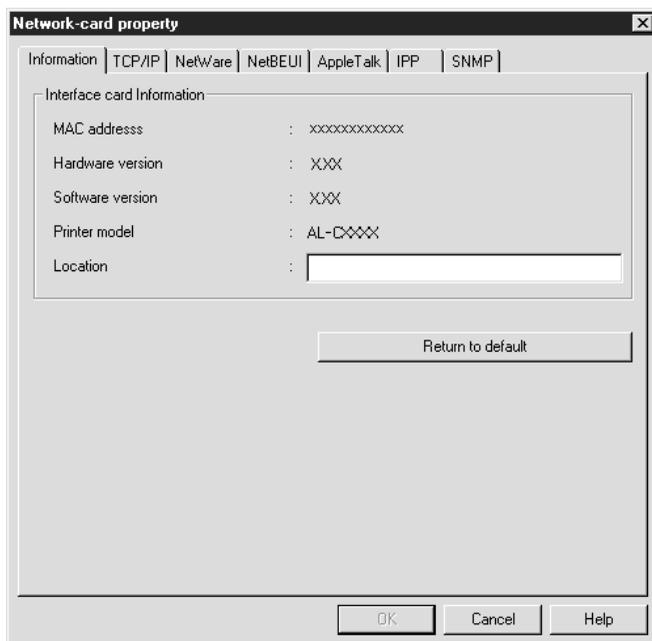
Nota:

- ❑ *É utilizada a mesma senha para os utilitários EpsonNet WinAssist, MacAssist e WebAssist.*
- ❑ *Uma vez que a nova senha entra em vigor depois de os dados serem enviados para o Servidor de Impressão Interno, deve introduzir a senha antiga imediatamente depois de a alterar.*
- ❑ *Se se esquecer da senha, tem de inicializar o Servidor de Impressão Interno. Para obter instruções, consulte "Inicializar a impressora" na página 16.*

Informações da caixa de diálogo Configuração

Informação

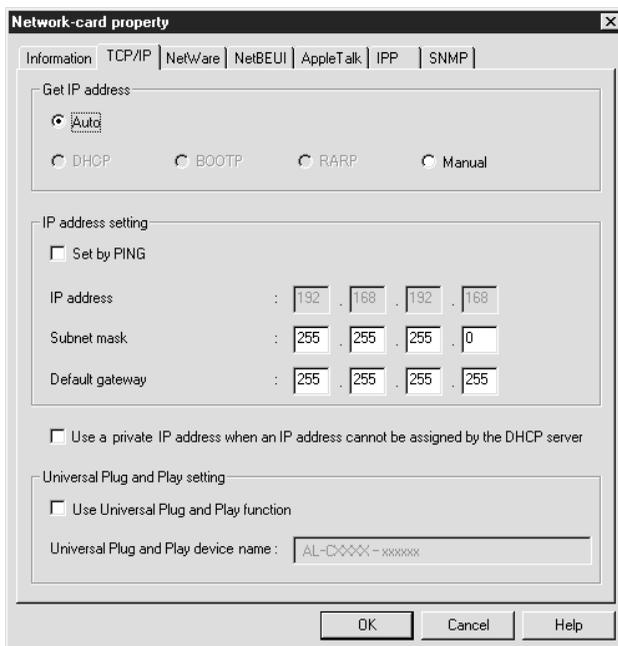
O menu Informação mostra os diversos parâmetros do Servidor de Impressão Interno.



Item	Explicação
Endereço MAC	Mostra o nome do Servidor de Impressão Interno. Pode verificar o endereço MAC numa folha de configuração da rede.
Versão do hardware	Mostra a versão de hardware do Servidor de Impressão Interno.
Versão do software	Mostra a versão de software do Servidor de Impressão Interno.
Modelo da impressora	Mostra o nome de produto da impressora.
Localização	Introduza a localização do Servidor de Impressão Interno.
Repor predefinições	Repõe as predefinições de todas as definições de configuração do Servidor de Impressão Interno.
OK	Actualiza as definições.
Cancelar	Cancela quaisquer alterações efectuadas.
Ajuda	Abre a ajuda.

TCP/IP

Para utilizar a impressora no ambiente TCP/IP, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.



Item	Explicação
Obter endereço de IP	Seleccione um modo de aquisição de endereços de IP.
Definido por PING	Activa ou desactiva a definição do endereço de IP através do comando ping.
Endereço de IP	Introduza um endereço de IP para o Servidor de Impressão Interno. Certifique-se de o endereço de IP é único e que não entre em conflito com outro dispositivo da rede.

Máscara de sub-rede	Introduza a máscara de sub-rede do endereço de IP.
Porta de ligação padrão	Introduza o endereço da porta de ligação.
Quando o servidor DHCP não conseguir atribuir um endereço de IP, utilize um endereço de IP privado.	Active esta opção para atribuir um endereço de IP privado automaticamente, sem utilizar o servidor de DHCP da rede.
Universal Plug and Play	Activa ou desactiva o Universal Plug and Play.
Nome de dispositivo Universal Plug and Play	Introduza o nome de dispositivo do Universal Plug and Play.

NetWare

Para utilizar a impressora no ambiente NetWare, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã. Pode configurar o Servidor de Impressão Interno no modo de Servidor de Impressão ou de Impressora Remota.

Nota:

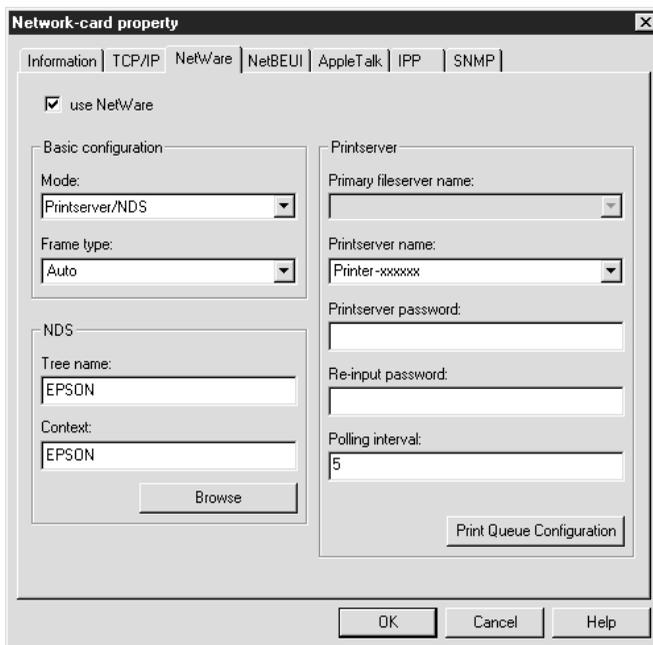
- Inicie sessão no servidor NetWare ou no contexto NDS com privilégios de supervisor.*
- Se o ambiente actualmente activo for diferente da configuração actual do Servidor de Impressão Interno, aparece uma mensagem quando se executa o EpsonNet WinAssist. Se não quiser alterar a configuração actual do Servidor de Impressão Interno, faça clique em **Cancelar** e volte a iniciar sessão no servidor NetWare ou no contexto NDS com o mesmo modo que foi definido no Servidor de Impressão Interno.*

Modo do Servidor de Impressão

Para utilizar a impressora no modo de Servidor de Impressão, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã.

Nota:

Quando guardar as definições, os Objectos da Impressora, com o nome PR0 no modo Bindery ou nome do servidor de impressão_P0 no modo NDS, são criados automaticamente. Para alterar o nome da impressora, utilize PCONSOLE ou NWADMIN.



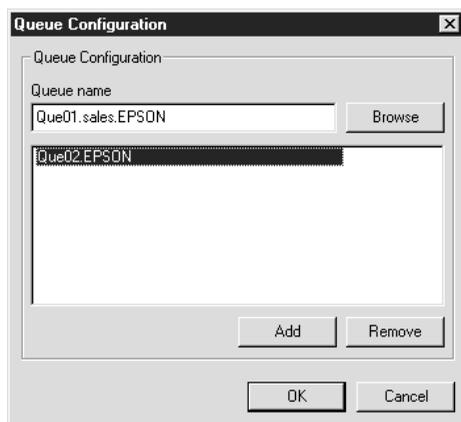
Item	Explicação
Usar NetWare	Selecione esta opção se utilizar o NetWare. Esta opção fica indisponível quando se utiliza a impressora apenas no ambiente NetWare.
Modo	Selecione o modo, Servidor de impressão/Bindery ou Servidor de Impressão/NDS.
Tipo de estrutura	Não altere o tipo de estrutura predefinido (Auto).
Nome da árvore	Apenas modo NDS: Faça clique na tecla Procurar e selecione o contexto NDS, de modo a que o nome do directório também seja seleccionado.
Contexto	Apenas modo NDS: Faça clique na tecla Procurar e selecione o contexto NDS.
Procurar	Procure o contexto NDS.
Nome do servidor de ficheiros principal	Apenas modo Bindery: Selecione o servidor em que o servidor de impressão inicia sessão.
Nome do servidor de impressão	Selecione ou introduza o nome do servidor de impressão.
Senha do servidor de impressão	Introduza a senha de acesso ao servidor de impressão (até 20 caracteres). Para mais informações, consulte a documentação do NetWare. Regra geral, não é necessário efectuar esta definição.
Reintroduzir senha	Introduza novamente a senha.
Intervalo entre convites a emitir	Defina o intervalo entre convites a emitir, de 5 a 90 segundos. Para mais informações, consulte a documentação do NetWare. Regra geral, não é necessário efectuar esta definição.
Configuração da fila de impressão	Especifique as definições da fila de impressão. Se tiver atribuído a fila com o PCONSOLE, NWAdmin ou EpsonNet!2 for Windows (uma versão mais antiga do utilitário de configuração), volte a atribuir a fila de impressão aqui.

Caixa de diálogo Configuração da fila de impressão

Quando se faz clique na tecla Configuração da fila de impressão, aparece a caixa de diálogo seguinte.

Nota:

Pode especificar definições de fila para um contexto superior ao especificado na caixa de contexto NDS. Neste caso, é necessário ter direitos de supervisor para o contexto em que se define a fila.

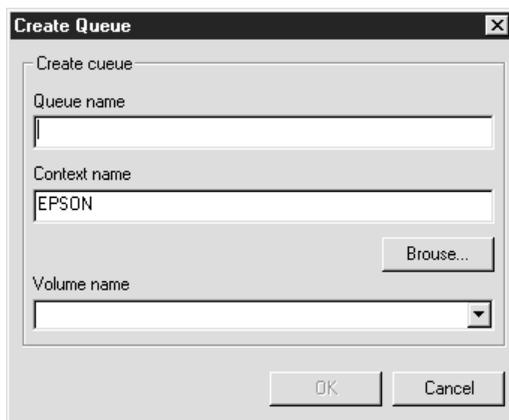


Item	Explicação
Nome da fila	Apresenta o nome da fila atribuída ao servidor de impressão, pesquisando a fila.
Procurar	Faça clique na tecla Procurar para seleccionar uma fila. Também pode criar ou eliminar uma fila.
Caixa de lista da fila	Apresenta uma lista das filas de impressão.
Adicionar	Adiciona uma fila de impressão.
Remover	Remove uma fila de impressão.
OK	Actualiza as definições.
Cancelar	Cancela quaisquer alterações efectuadas.

- ❑ Seleccionar uma fila
Faça clique na fila e carregue em OK para a seleccionar.

- ❑ Criar uma fila
No modo Bindery: Faça clique com a tecla direita do rato no servidor de ficheiros onde pretende criar uma fila e seleccione Criar fila. Introduza o nome da fila (até 47 caracteres).

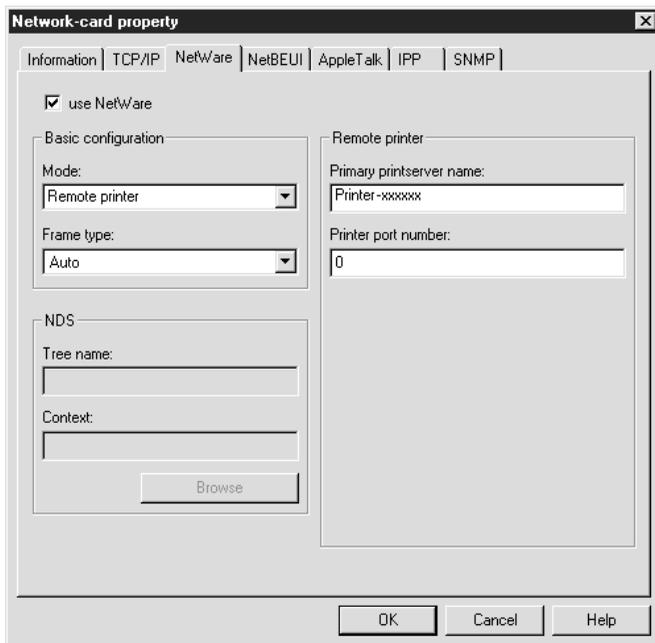
No modo NDS: Faça clique com a tecla direita do rato no contexto onde pretende criar uma fila e seleccione Criar fila. Introduza o nome da fila (até 47 caracteres). Procure o contexto e seleccione o nome de volume na lista pendente. A fila é criada no volume SYS do servidor de ficheiros. Se quiser criar uma fila noutra volume, utilize o PCONSOLE ou o NWAdmin para a criar.



- ❑ Eliminar uma fila
Faça clique com a tecla direita do rato na fila de impressão que pretende eliminar e seleccione Eliminar fila.

Modo de Impressora Remota

Para utilizar a impressora no modo de Impressora Remota, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã.

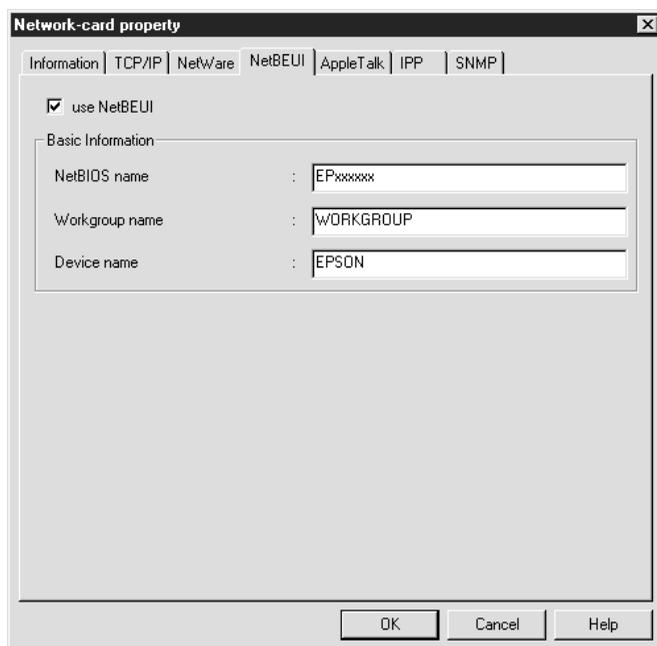


Item	Explicação
Usar NetWare	Selecione esta opção se utilizar o NetWare. Esta opção fica indisponível quando se utiliza a impressora apenas no ambiente NetWare.
Modo	Selecione Impressora remota.
Tipo de estrutura	Não altere o tipo de estrutura predefinido (Auto).
Nome da árvore	Não altere esta definição.
Contexto	Não altere esta definição.
Procurar	Não disponível.

<p>Nome do servidor de impressão principal</p>	<p>Introduza o nome do servidor de impressão principal criado pelo PCONSOLE ou pelo NWAdmin (até 47 caracteres).</p> <p>Para a Porta de ligação de NDPS, introduza o nome de SAP que definiu para o NetWare (até 47 caracteres).</p>
<p>Número da porta de impressora</p>	<p>Introduza o número da porta de impressora.</p> <p>Para a Porta de ligação de NDPS, introduza o mesmo número de impressora que definiu para o NetWare (de 0 a 254).</p>

NetBEUI

Para utilizar a impressora no ambiente NetBEUI, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã.



Item	Explicação
Usar NetBEUI	Selecione esta opção se utilizar o NetBEUI. Esta opção fica indisponível quando se utiliza a impressora apenas no ambiente NetBEUI.
Nome de NetBIOS	Introduza o nome de NetBIOS da impressora (até 15 caracteres). Certifique-se de que especifica um nome único que não cause um conflito com outro dispositivo da rede.
Nome do grupo de trabalho	Introduza o nome de grupo de trabalho ou o nome de domínio utilizado para o ambiente de rede Windows (até 15 caracteres).
Nome do dispositivo	Introduza o nome de dispositivo da impressora (até 12 caracteres). Não utilize LPT1, LPT2, LPT3 nem COM.

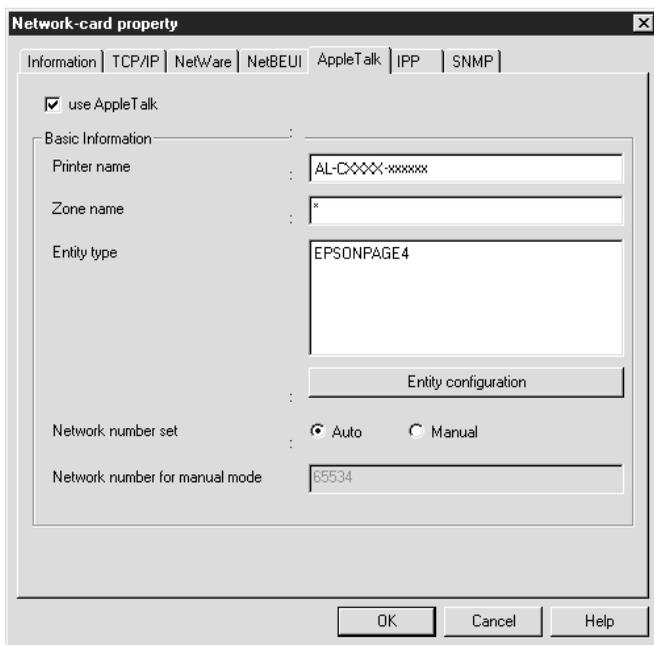
AppleTalk

Para utilizar a impressora no ambiente AppleTalk, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã.

Nota:

Para efectuar as definições de AppleTalk com o EpsonNet WinAssist, têm de ser mantidas as seguintes condições:

- O Servidor de Impressão Interno tem um endereço de IP válido, diferente do endereço de IP predefinido (192.168.192.168).*
- Iniciou sessão no servidor NetWare ou no contexto NDS com privilégios de supervisor.*
- O serviço partilhado está instalado no computador.*



Item	Explicação
Usar AppleTalk	Selecione esta opção se utilizar o AppleTalk.
Nome da impressora	Introduza o nome da impressora (até 32 caracteres).
Nome da zona	Introduza o nome da zona da rede (até 32 caracteres). Para que a zona seja seleccionada automaticamente, selecione Auto na opção de definição do número de rede e introduza um asterisco (*) nesta caixa.
Tipo de entidade	Mostra o tipo de entidade da impressora. Não altere o tipo de entidade, a não ser que apareça "epson". Se aparecer "epson", faça clique na tecla Configuração de entidade e introduza o tipo de entidade correspondente ao controlador de impressão.
Configuração de entidade	Se aparecer "epson" na caixa de tipo de entidade, carregue nesta tecla e introduza o tipo da entidade (até 32 caracteres).

Item	Explicação
Definição do número de rede	Selecciona o método de aquisição do número de rede. Regra geral, a opção preferida é Auto.
Número de rede para modo manual	Introduza um valor entre 0 e 65534 quando estiver definida a opção Manual para a definição do número de rede.

IPP

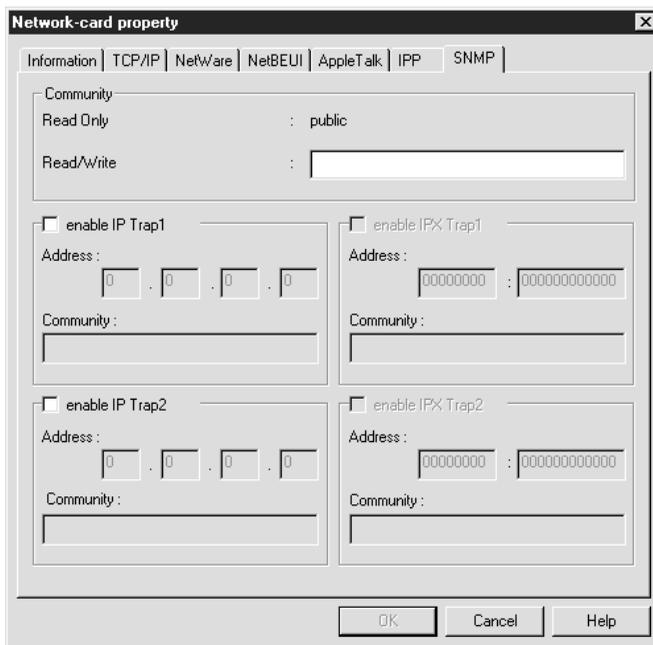
Para utilizar a impressora no ambiente IPP, configure o Servidor de Impressão Interno neste ecrã.



Item	Explicação
URL de IPP	<p>Mostra o URL da impressora para Impressão via Internet.</p> <p>Formato: http://endereço do Servidor de Impressão Interno:631/ nome da impressora definido em seguida</p> <p>Exemplo: http://192.168.100.201:631/Impressora_EPSON_IPP</p>
Nome da impressora	<p>Introduza o nome da impressora a ser utilizado para Impressão via Internet (até 127 caracteres).</p> <p>Exemplo: Impressora_EPSON_IPP</p>
Localização	<p>Introduza o nome da localização física da impressora (até 64 caracteres).</p>

SNMP

No menu SNMP, pode definir as informações de SNMP.



Item	Explicação
Só leitura	A senha "public" é sempre apresentada.
Leitura/Gravação	Introduza o nome da comunidade de leitura/gravação (até 32 caracteres).
Activar Captação de IP 1 e/ou 2	Active ou desactive a captação de IP 1 e/ou 2.
Endereço	Introduza o endereço de IP do servidor ao qual a captação é transmitida.
Comunidade	Introduza o nome da comunidade (até 32 caracteres).

Activar captação de IPX 1 e/ou 2	Active ou desactive a captação de IPX 1 e/ou 2.
Endereço	Introduza o endereço da rede e o número do nó (endereço MAC) do servidor ao qual a captação é transmitida. Formato: Endereço de rede Número de nó Suponha que o endereço da rede é A7E00BB0 (hexadecimal) e que o número do nó é 000048930000 (hexadecimal). Neste caso, o endereço é A7E00BB0:000048930000.
Comunidade	Introduza o nome da comunidade (até 32 caracteres).

Barra de menus

O EpsonNet WinAssist inclui os seguintes menus e submenus.

Menu Dispositivo:

- Configuração
Configura o Servidor de Impressão Interno seleccionado.
- Iniciar browser
Inicia o EpsonNet WebAssist, que permite configurar o Servidor de Impressão Interno seleccionado. O EpsonNet WebAssist é um utilitário que funciona num browser.
- Fechar
Fecha o EpsonNet WinAssist.

Menu Ver:

- Renovar
Apresenta as últimas informações, voltando a procurar impressoras disponíveis.

Menu Ferramenta:

- ❑ Intervalo
Define um tempo de espera entre 2 e 120 segundos. Para mais informações, consulte "Opção Intervalo" na página 70.
- ❑ Opções de procura
Configura as opções de uma procura com IP ou IPX. Para mais informações, consulte "Opções de procura" na página 71.

Menu Ajuda:

- ❑ Tópico de ajuda
Abre a ajuda do EpsonNet WinAssist.
- ❑ Acerca do EpsonNet WinAssist
Apresenta as informações de copyright e de versão do EpsonNet WinAssist.

Opção Intervalo

Define o tempo que deve decorrer antes de se verificar uma situação de tempo esgotado (de 2 a 120 segundos). Se este tempo for excedido, ocorre um erro de comunicação. O valor predefinido é de 6 segundos. Se definir um valor maior, a procura de impressoras de rede é mais longa. Portanto, altere este valor apenas se necessário.

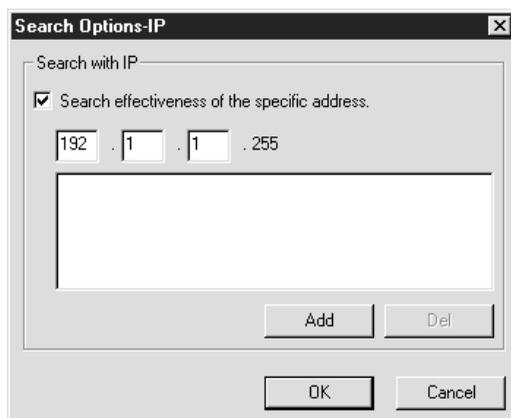


Opções de procura

Opções de procura-IP

Para procurar os Servidores de Impressão Internos existentes noutros segmentos, consulte o segmento (um endereço de rede), utilizando esta opção. No entanto, o valor aqui definido é inválido no EpsonNet WinAssist Easy Setup.

Quando pretender configurar o Servidor de Impressão Interno fora da rede local, defina o endereço da rede específica na qual pretende procurar o Servidor de Impressão Interno do segmento especificado. Reinicie o EpsonNet WinAssist ou seleccione **Renovar** no menu **Ver** para activar as definições.



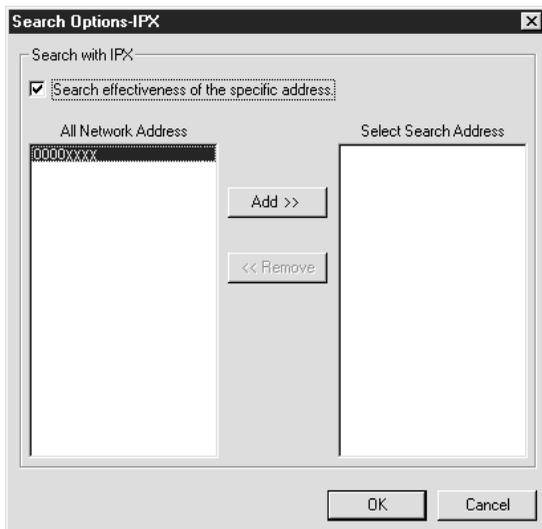
Item	Explicação
Eficácia da procura do endereço específico	Selecione esta opção para procurar um Servidor de Impressão Interno localizado para além do encaminhador.
Caixa de texto	Introduza o endereço da rede (intervalo válido de 0 a 255) do Servidor de Impressão Interno que procura, conforme se descreve abaixo: Classe A: valor.255.255.255 Classe B: valor.valor.255.255 Classe C: valor.valor.valor.255
Caixa de lista	Mostra os endereços de rede que foram registados.
Tecla Adicionar	Regista endereços de rede (até 20 endereços). Não adicione o endereço de rede, se estiver localizado no mesmo segmento.
Tecla Eliminar	Elimina um endereço de rede da caixa de lista.
OK	Guarda as definições.
Cancelar	Cancela quaisquer alterações efectuadas.

Opções de procura-IPX

Quando a gestão do Servidor de Impressão Interno é efectuada através de IPX (NetWare) e pretender configurar o Servidor de Impressão Interno fora da rede local, defina o endereço de rede o Servidor de Rede Interno. Reinicie o EpsonNet WinAssist ou seleccione **Renovar** no menu **Ver** para activar as definições.

Nota:

- Para utilizar esta opção, tem de iniciar sessão no servidor NetWare como supervisor.*
- Se utilizar uma rede de marcação, elimine quaisquer endereços desnecessários da lista **Seleccionar endereço para procura** para evitar encargos associados a contas extras.*



Item	Explicação
Eficácia da procura do endereço específico	O tempo de visualização pode ser reduzido, se seleccionar esta opção e escolher as redes de destino, de modo a que não sejam obtidas informações desnecessárias ou indesejadas.
Todos os endereços de rede	Mostra todos os endereços de rede actuais.
Seleccionar endereço para procura	Mostra o endereço de rede a ser procurado.
Tecla Adicionar	Selecione um endereço em Todos os endereços de rede e, em seguida, faça clique em Adicionar, para acrescentar um endereço a Seleccionar endereço para procura (até 256 endereços).
Tecla Remover	Remove um endereço da lista Seleccionar endereço para procura.
OK	Guarda as definições.
Cancelar	Cancela quaisquer alterações efectuadas.

Utilitário de Configuração EpsonNet MacAssist

Acerca do EpsonNet MacAssist

Depois de alterar as definições de rede do computador, é necessário utilizar o EpsonNet MacAssist para configurar o Servidor de Impressão Interno de modo a ser utilizado na rede.

O EpsonNet MacAssist é um software de configuração baseado em Macintosh e que permite aos administradores configurar o Servidor de Impressão Interno para TCP/IP e para AppleTalk.

Nota:

Certifique-se de que utiliza o EpsonNet MacAssist incluído no CD-ROM de software que acompanha esta impressora.

Requisitos de sistema

A tabela seguinte enumera os requisitos de sistema do EpsonNet MacAssist.

Sistemas operativos	Mac OS 9.x, 8.x, 7.6.x System 7.5.x
Espaço no disco rígido	4 MB

Instalar o EpsonNet MacAssist

Para instalar o EpsonNet MacAssist, execute as operações apresentadas abaixo.

1. Introduza o CD-ROM do software no respectivo leitor.
2. O ícone do disco abre-se automaticamente. Se o ícone do disco não se abrir automaticamente, faça clique duas vezes sobre o mesmo. Faça clique duas vezes na pasta EpsonNet MacAssist.
3. Arraste o ícone EpsonNet MacAssist para o disco rígido.

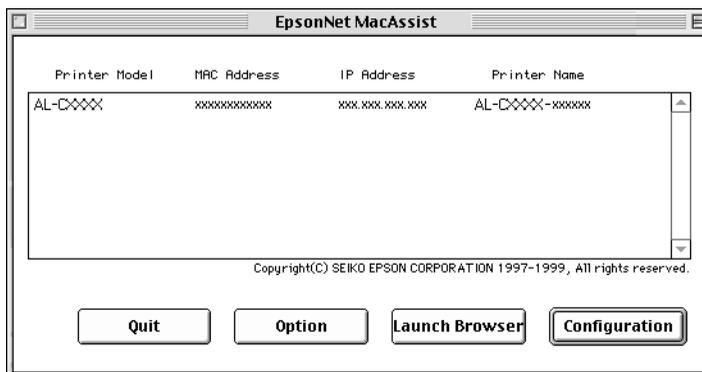
Para iniciar o EpsonNet MacAssist, faça clique duas vezes no ícone EpsonNet MacAssist, no disco.

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet MacAssist

Utilize o EpsonNet MacAssist para configurar o Servidor de Impressão Interno conforme se descreve em seguida.

1. Ligue a impressora.
2. Faça clique duas vezes no ícone EpsonNet MacAssist.

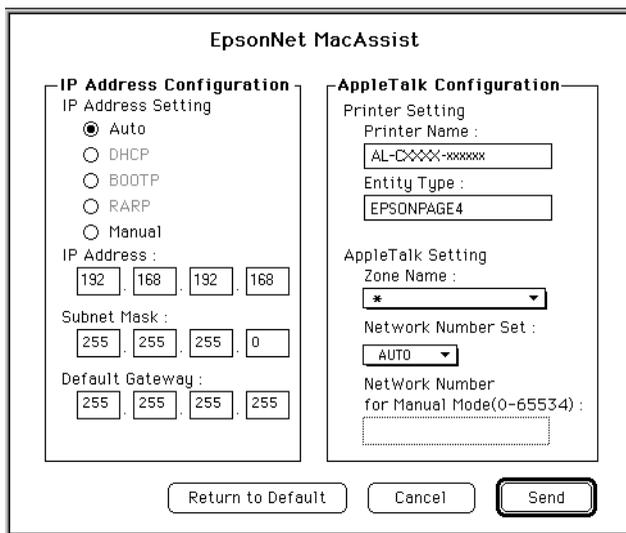
3. Selecciona a impressora que pretende configurar na lista e faça clique em **Configuração**.



Nota:

- ❑ Se existirem várias ocorrências do mesmo nome de modelo de impressora na lista, pode diferenciar as impressoras pelos respectivos endereços MAC, que se encontram na folha de configuração da rede.
- ❑ Pode procurar impressoras localizadas noutras zonas, tal como um computador, alterando a definição Zona da caixa de diálogo Opção. Para mais informações, consulte "Opções" na página 81.

4. Aparecem as caixas de diálogo Configuração do endereço de IP e Configuração de AppleTalk.



5. Defina as opções seguintes na caixa Configuração do endereço de IP.

Definição do endereço de IP:

Se seleccionar Auto, o DHCP fica disponível e atribui um endereço de IP automaticamente. Se pretender especificar o endereço de IP manualmente, selecione Manual.

Nota:

Se seleccionar Auto para obter endereço de IP, terá de alterar a definição de porta da impressora sempre que a impressora for ligada. Para a impressão TCP/IP, é aconselhável seleccionar Manual e especificar o endereço de IP manualmente.

Endereço de IP:

Introduza um endereço de IP. Certifique-se de que especifica um endereço de IP que não entre em conflito com outro dispositivo da rede. O valor predefinido é 192.168.192.168.

Máscara de sub-rede:

Introduza a máscara de sub-rede. O valor predefinido é 255.255.255.0.

Porta de ligação predefinida:

Introduza o endereço da porta de ligação predefinida. Se houver um servidor ou um encaminhador a funcionar como porta de ligação, introduza o endereço de IP do servidor ou do encaminhador. Se não houver nenhuma porta de ligação, não altere os valores predefinidos. O valor predefinido é 255.255.255.255.

6. Defina as opções seguintes na caixa Configuração de AppleTalk.

Nome da impressora:

Introduza o nome da impressora (até 32 caracteres). O nome predefinido é indicado em seguida.

Nome de produto da impressora-xxxxxx

(xxxxxx corresponde aos 6 últimos dígitos do endereço MAC)

Tipo de entidade:

Apresenta o tipo de entidade da impressora. Não altere o tipo de entidade, a não ser que apareça "epson". Se aparecer "epson", é necessário introduzir o tipo de entidade correspondente ao controlador de impressão.

Nome da zona:

Selecione a zona da rede onde pretende que a impressora apareça. Para que a zona seja seleccionada automaticamente, selecione **Auto** na opção de definição do número de rede e introduza um asterisco (*) nesta caixa.

Definição do número de rede:

Selecione **Auto** ou **Manual**. Regra geral, a opção preferida é **Auto**.

Número de rede para modo manual:

Introduza um valor entre 0 e 65534 quando estiver definida a opção **Manual** para a Definição do número de rede.

7. Uma vez especificadas as definições, faça clique em **Enviar**. É apresentada a caixa de diálogo **Senha**.
8. Introduza a senha (até 20 caracteres) e faça clique em **OK** para guardar as definições. Se estiver a introduzir uma senha pela primeira vez, faça clique em **Alterar** e defina a senha. Para mais informações sobre senhas, consulte "Acerca das senhas" na página 80.

Concluída a alteração, actualize a configuração. Para tal, feche e volte a abrir o **EpsonNet MacAssist**.



Importante:

Uma vez que o envio das novas definições para o Servidor de Impressão Interno demora 2 ou 3 minutos, espere até ser apresentada no ecrã uma mensagem a indicar que pode desligar a impressora.

Acerca das senhas

A senha é necessária para configurar o Servidor de Impressão Interno. Quando se faz clique em **OK** na caixa de diálogo de definições ou se carrega em **Repor predefinições**, aparece a caixa de diálogo **Senha**.

1. Para definir ou alterar a senha, faça clique em **Alterar**.
2. Na caixa de diálogo **Senha de administrador**, introduza uma senha (até 20 caracteres) e faça clique em **OK**. As senhas são sensíveis a maiúsculas e minúsculas.

Nota:

- ❑ *A senha é utilizada para os utilitários **EpsonNet WinAssist**, **MacAssist** e **WebAssist**.*

- ❑ *Uma vez que a nova senha entra em vigor depois de os dados serem enviados para o Servidor de Impressão Interno, deve introduzir a senha antiga imediatamente depois de a alterar.*
- ❑ *Se se esquecer da senha, tem de inicializar o Servidor de Impressão Interno. Para obter instruções, consulte "Inicializar a impressora" na página 16.*

Opções

Intervalo

Na caixa de diálogo EpsonNet MacAssist, faça clique na tecla **Opções** para ver a caixa de diálogo de definição do intervalo. Defina o tempo que deve decorrer antes de se verificar uma situação de tempo esgotado (de 3 a 99 segundos). Se este tempo for excedido, ocorre um erro de comunicação. O valor predefinido é de 5 segundos. Se definir um valor maior, a procura de impressoras de rede é mais longa. Portanto, altere este valor apenas se necessário. Reinicie o EpsonNet MacAssist para activar as definições.

Zona

Ao fazer clique na tecla **Seleccionar zona** da caixa de diálogo **Opção**, pode adicionar uma zona onde devam ser procurados servidores de impressão internos. Os servidores de impressão internos pertencentes à zona seleccionada são apresentados na caixa **Lista** e é possível alterar as respectivas definições. As zonas obtidas do ambiente de rede são apresentadas na lista **Zona**. As zonas a serem pesquisadas aparecem na lista **Procurar**. O número máximo de zonas que pode ser apresentado na lista **Zona** e **Procurar zona** é de 2000. É necessário reiniciar o EpsonNet MacAssist para que as definições sejam activadas.

Instalar o controlador de impressão

Acerca da instalação do controlador de impressão

Para imprimir numa impressora de rede, é necessário instalar o controlador de impressão no computador. Consulte a secção relativa ao seu sistema operativo neste capítulo.

Windows Me/98/95

Em Windows Me/98/95, o procedimento de instalação do controlador de impressão varia consoante o método de impressão pretendido.

Impressão LPR

Uma vez que o Windows Me/98/95 não suporta LPR, não é possível utilizar a impressão TCP/IP normal. No entanto, é possível imprimir através de TCP/IP, utilizando o utilitário EpsonNet Direct Print incluído no CD-ROM de software. Comece por instalar o EpsonNet Direct Print. Em seguida, instale o controlador de impressão. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.

Impressão via Internet (Windows 98/95)

A impressão via Internet é possível utilizando o EpsonNet Internet Print incluído no CD-ROM de software. Comece por instalar o EpsonNet Internet Print. Em seguida, instale o controlador e configure a impressora. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Internet Print" na página 175.

Impressão via Internet (Windows Me)

Instalar o cliente IPP

O cliente IPP tem de estar instalado no computador. Para o instalar, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Introduza o CD-ROM do Windows Me.
2. Seccione a pasta **suplementos** e, em seguida, seccione a pasta **IPP**.
3. Faça clique duas vezes em **wppins.exe**. Depois, siga as instruções apresentadas no ecrã.
4. Faça clique em **OK** para reiniciar o computador.

Configurar a impressora

Ligue o computador a uma impressora, através de IPP.

1. Faça clique em **Iniciar** e seccione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique em **Adicionar impressora** e em **Seguinte**.
3. Faça clique em **Impressora de rede** e em **Seguinte**.
4. Introduza o URL da impressora e faça clique em **Seguinte**.

Formato:

http:// / *Endereço de IP do Servidor de Impressão Interno:631/nome da impressora*

5. Para instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 86.

Impressão partilhada em rede da Microsoft

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique duas vezes em Adicionar impressora na janela Impressoras.
3. Seleccione a opção Impressora de rede e, em seguida, faça clique em Seguinte.
4. Faça clique em Procurar e, em seguida, seleccione o caminho de rede na lista. Se não for possível seleccioná-lo, introduza o seguinte na caixa de caminho da rede ou de nome da fila.

\\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\
Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno



5. É apresentado o Assistente Adicionar Impressora. Faça clique em **Seguinte**.
6. Para instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 86.

Instalar um controlador de impressão

1. Introduza no leitor o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. Faça clique em **Concluir** se aparecer o ecrã do programa de instalação EPSON.
3. Faça clique na tecla **Disco**. É apresentada a caixa de diálogo Instalar a partir de disco.
4. Faça clique em **Procurar**.
5. Em **Unidades**, seleccione o leitor de CD-ROM e faça clique duas vezes na pasta que tem o nome do seu sistema operativo. Faça clique em **OK**.
6. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo Instalar de disco.
7. Seleccione o modelo da impressora e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.

Nota:

*Se o assistente Adicionar impressora pedir para seleccionar **Manter controlador existente** ou **Substituir o controlador existente**, certifique-se de que selecciona a opção **Substituir o controlador existente**.*

8. Faça clique em **Concluir** e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Quando imprimir utilizando a impressão partilhada de rede Microsoft do ambiente Windows 2000/NT/XP, consulte "Utilizar o comando NET USE" na página 87 para obter mais informações.

Utilizar o comando NET USE

Se estiver a utilizar o Windows 2000/NT/XP e o NetBIOS para ligar a impressora, recomenda-se que utilize o comando NET USE do seguinte modo:

1. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Vizinhança na rede** ou no ícone **Os meus locais na rede** e, em seguida, seleccione **Propriedades**.
2. Verifique se **Cliente para redes Microsoft** se encontra na lista **Componentes**. Se não estiver instalado, faça clique em **Adicionar** para o instalar.
3. Abra uma linha de comandos e introduza o comando seguinte.

NET USE *porta de impressora*: \\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

Seleccionar a porta

1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e seleccione **Propriedades**.
3. Faça clique no separador **Detalhes** e seleccione a porta que definiu utilizando o comando NET USE.

Windows XP

Em Windows XP, o procedimento de instalação do controlador de impressão varia consoante o método de impressão pretendido.

Impressão LPR

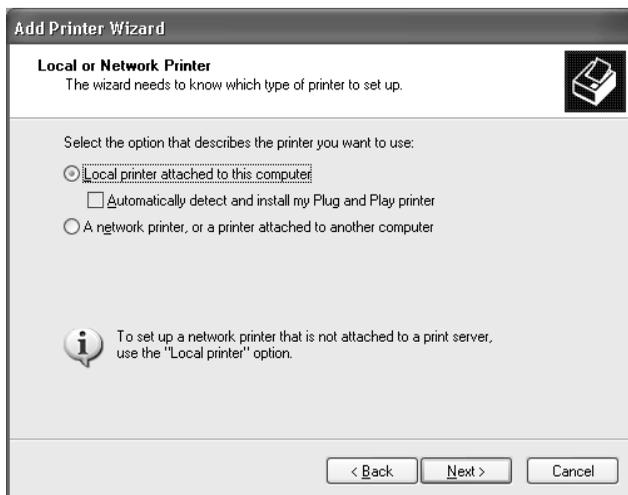
Nota:

Se estiver a utilizar o EpsonNet Direct Print, o procedimento de configuração é diferente. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.

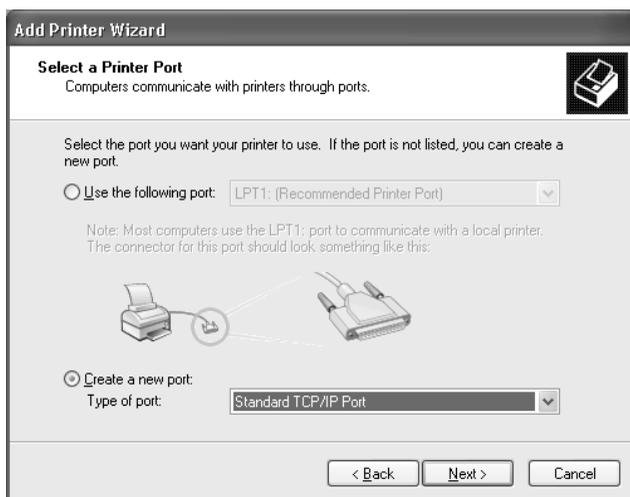
1. Faça clique em Iniciar, seleccione Painel de controlo, faça clique em Impressoras e outro hardware e, depois, faça clique em Impressoras e faxes.
2. Em Tarefas da impressora, faça clique em Adicionar uma impressora, para iniciar o Assistente Adicionar impressora e, em seguida, faça clique em Seguinte.
3. Faça clique em Impressora local ligada a este computador, desactive a opção Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente e, em seguida, faça clique em Seguinte.

Nota:

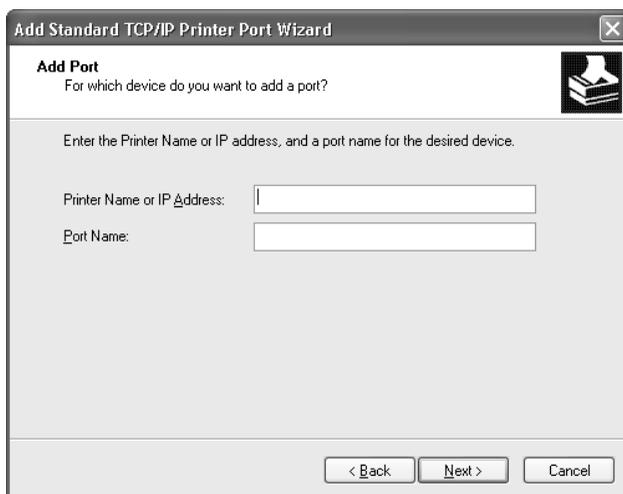
Tem de desactivar a opção Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente, porque a impressora está ligada directamente à rede e não a um computador Windows XP.



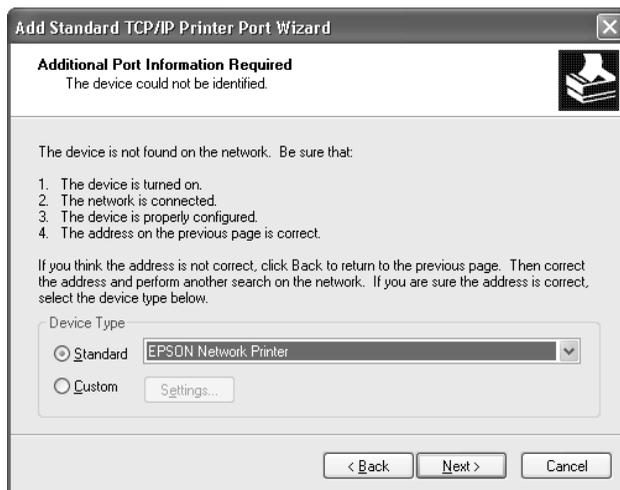
4. Selecione a opção Criar uma nova porta e, em seguida, selecione Porta TCP/IP padrão na lista. Em seguida, faça clique em Seguinte.



5. Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno e, em seguida, faça clique em Seguinte.



6. Se ocorrer um erro, aparece a caixa de diálogo seguinte. Selecione a opção **Padrão** e, em seguida, faça clique em **Impressora de rede EPSON**. Faça clique em **Seguinte**.



7. Faça clique em **Concluir**.
8. Para instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 93.

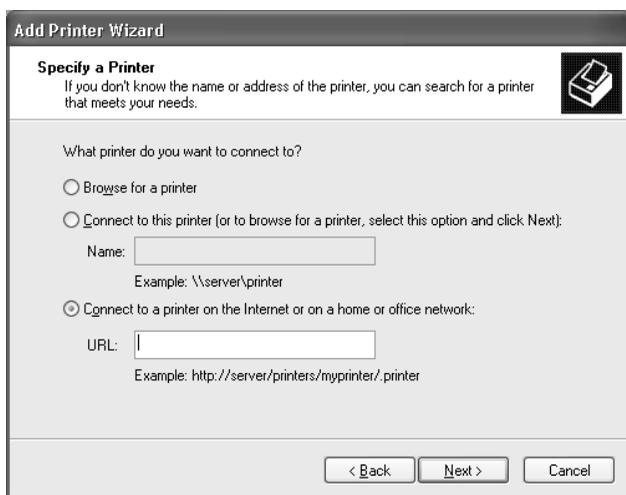
Impressão via Internet

1. Faça clique em **Iniciar**, selecione **Painel de controlo**, faça clique em **Impressoras e outro hardware** e, depois, faça clique em **Impressoras e faxes**.
2. Em **Tarefas da impressora**, faça clique em **Adicionar uma impressora**, para iniciar o **Assistente Adicionar impressora** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
3. Faça clique em **Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador** e faça clique em **Seguinte**.

4. Selecione a opção **Ligar a uma impressora na Internet** ou numa rede doméstica ou de um escritório.
5. Introduza o URL da impressora de destino, utilizando o formato apresentado em seguida. O URL deve ser o mesmo que definiu na página de configuração de IPP do EpsonNet WinAssist/WebAssist.

http://Endereço de IP da impressora:631/Nome da impressora

*Exemplo: **http://192.168.100.201:631/Impressora_EPSON_IPP***



6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar a impressora. Se necessário, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 93.

Impressão partilhada em rede da Microsoft

1. Faça clique em **Iniciar**, selecione **Painel de controlo**, faça clique em **Impressoras e outro hardware** e, depois, faça clique em **Impressoras e faxes**.

2. Em **Tarefas da impressora**, faça clique em **Adicionar uma impressora**, para iniciar o Assistente Adicionar impressora e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
3. Faça clique em **Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador** e faça clique em **Seguinte**.
4. Selecciona a opção **Procurar uma impressora** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
5. Introduza o seguinte na caixa **Impressora** ou selecciona a impressora que pretende utilizar na caixa de listagem **Impressoras partilhadas** e faça clique em **Seguinte**.

\\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar a impressora. Se necessário, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 93.

Instalar um controlador de impressão

1. Introduza no leitor o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. Faça clique em **Concluir** se aparecer o ecrã do programa de instalação EPSON.
3. Faça clique na tecla **Disco**. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**.
4. Faça clique em **Procurar**.
5. Em **Unidades**, selecciona o leitor de CD-ROM e faça clique duas vezes na pasta **WIN2000**. Faça clique em **Abrir**.
6. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo **Instalar de disco**.

7. Seleccione o modelo da impressora e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.

Nota:

*Se o assistente Adicionar impressora pedir para seleccionar **Manter controlador existente** ou **Substituir o controlador existente**, certifique-se de que selecciona a opção **Substituir o controlador existente**.*

8. Faça clique em **Concluir** e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Quando imprimir utilizando a impressão partilhada de rede Microsoft do ambiente Windows 2000/NT/XP, consulte "Utilizar o comando NET USE" na página 94 para obter mais informações.

Utilizar o comando NET USE

Se estiver a utilizar o Windows 2000/NT/XP e o NetBIOS para ligar a impressora, recomenda-se que utilize o comando NET USE do seguinte modo:

1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Painel de controlo** e, em seguida, **Ligações de rede** e **Internet e Ligações de rede**.
2. Em **LAN** ou **Internet de alta velocidade**, faça clique no ícone **Ligação de rede local**.
3. Em **Tarefas de rede**, faça clique em **Alterar definições desta ligação**.
4. Verifique se o **Cliente para redes Microsoft** está instalado. Se não estiver instalado, faça clique em **Instalar** para o instalar.

5. Abra uma linha de comandos e introduza o comando seguinte.

NET USE *porta de impressora:* \\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

Seleccionar a porta

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Painel de controlo, faça clique em Impressoras e outro hardware e, depois, faça clique em Impressoras e faxes.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, seleccione Propriedades.
3. Faça clique no separador Portas e seleccione a porta que definiu utilizando o comando NET USE.

Windows 2000

Em Windows 2000, o procedimento de instalação do controlador de impressão varia consoante o método de impressão pretendido.

Impressão LPR

Nota:

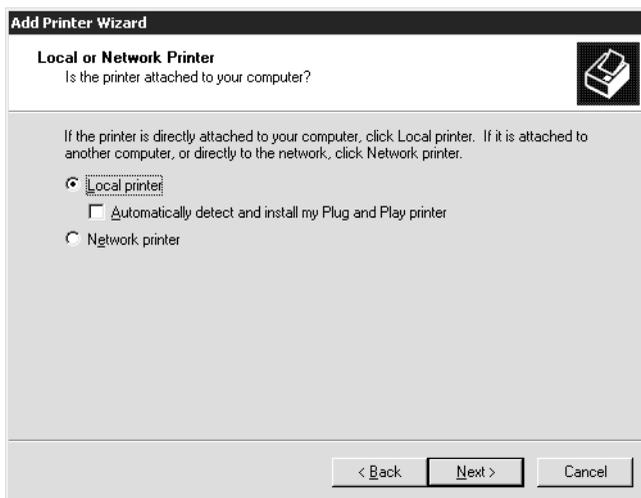
Se estiver a utilizar o EpsonNet Direct Print, o procedimento de configuração é diferente. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.

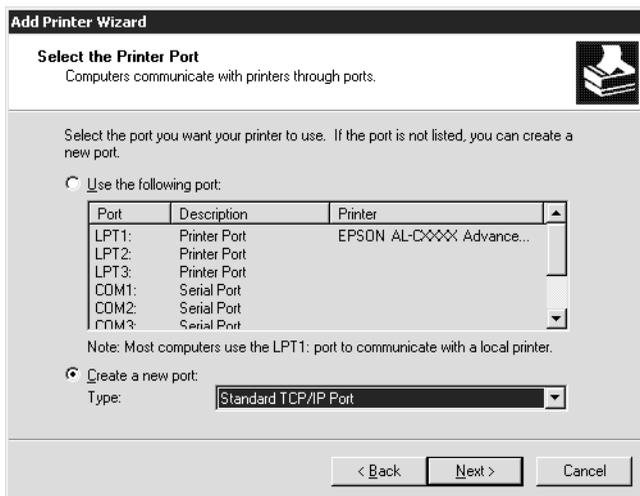
2. Faça clique duas vezes em Adicionar impressora para iniciar o Assistente Adicionar Impressora e, em seguida, faça clique em Seguinte.
3. Faça clique em Impressora local, desactive a opção Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente e, em seguida, faça clique em Seguinte.

Nota:

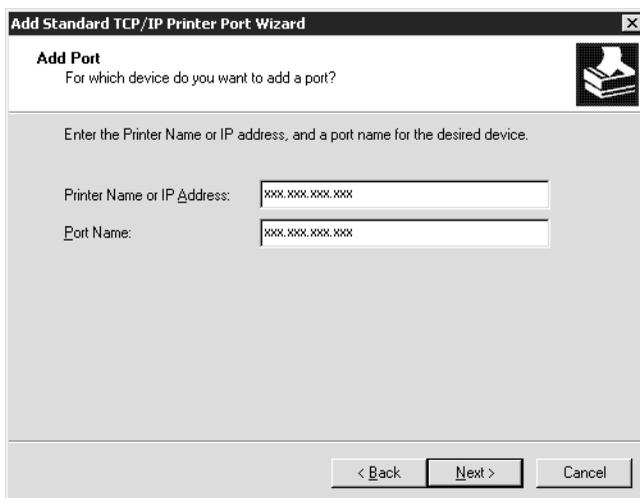
Tem de desactivar a opção Detectar e instalar a minha impressora Plug and Play automaticamente, porque a impressora está ligada directamente à rede e não a um computador Windows 2000.



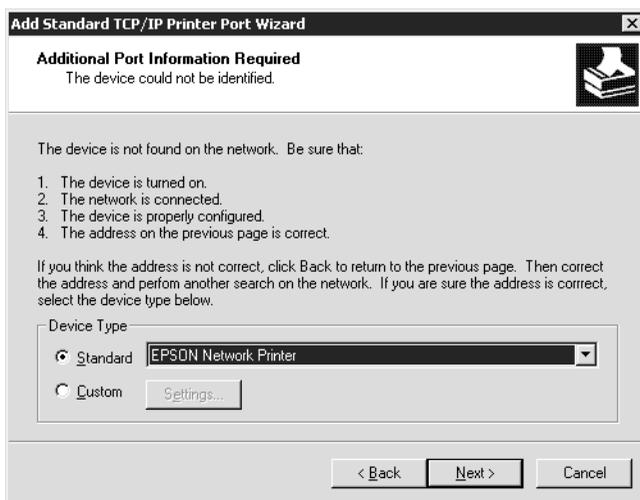
4. Selecione a opção Criar uma nova porta e, em seguida, selecione Porta TCP/IP padrão na lista. Em seguida, faça clique em Seguinte.



5. Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno e, em seguida, faça clique em Seguinte.



6. Se ocorrer um erro, aparece a caixa de diálogo seguinte. Selecione a opção **Padrão** e, em seguida, faça clique em **Impressora de rede EPSON**. Faça clique em **Seguinte**.



7. Faça clique em **Concluir**.
8. Para instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 100.

Impressão via Internet

1. Faça clique em **Iniciar** e selecione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique duas vezes em **Adicionar impressora** para iniciar o **Assistente Adicionar Impressora** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.
3. Selecione a opção **Impressora de rede** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.

4. Seleccione a opção Ligar a uma impressora na Internet ou na intranet.
5. Introduza o URL da impressora de destino, utilizando o formato apresentado em seguida. O URL deve ser o mesmo que definiu na página de configuração de IPP do EpsonNet WinAssist/WebAssist.

http://Endereço de IP da impressora:631/Nome da impressora

*Exemplo: **http://192.168.100.201:631/Impressora_EPSON_IPP***

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar a impressora. Se necessário, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 100.

Impressão partilhada em rede da Microsoft

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique duas vezes em Adicionar impressora para iniciar o Assistente Adicionar Impressora e, em seguida, faça clique em Seguinte.
3. Seleccione a opção Impressora de rede e, em seguida, faça clique em Seguinte.
4. Seleccione a opção Escreva o nome da impressora ou clique em Seguinte para procurar uma impressora.
5. Introduza o seguinte na caixa Nome ou faça clique em Seguinte, para procurar uma impressora.

\\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar a impressora. Se necessário, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 100.

Instalar um controlador de impressão

1. Introduza no leitor o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. Faça clique em **Concluir** se aparecer o ecrã do programa de instalação EPSON.
3. Faça clique na tecla **Disco**. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**.
4. Faça clique em **Procurar**.
5. Em **Unidades**, seleccione o leitor de CD-ROM e faça clique duas vezes na pasta **WIN2000**. Faça clique em **Abrir**.
6. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo **Instalar de disco**.
7. Seleccione o modelo da impressora e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.

Nota:

*Se o assistente **Adicionar impressora** pedir para seleccionar **Manter controlador existente** ou **Substituir o controlador existente**, certifique-se de que selecciona a opção **Substituir o controlador existente**.*

8. Faça clique em **Concluir** e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Quando imprimir utilizando a impressão partilhada de rede Microsoft do ambiente Windows 2000/NT/XP, consulte "Utilizar o comando NET USE" na página 101 para obter mais informações.

Utilizar o comando NET USE

Se estiver a utilizar o Windows 2000/NT/XP e o NetBIOS para ligar a impressora, recomenda-se que utilize o comando NET USE do seguinte modo:

1. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Os meus locais na rede** e seleccione **Propriedades**.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Ligação de rede local** e seleccione **Propriedades**.
3. Verifique se **Cliente para redes Microsoft** se encontra na lista **Componentes**. Se não estiver instalado, faça clique em **Instalar** para o instalar.
4. Abra uma linha de comandos e introduza o comando seguinte.

NET USE *porta de impressora*: \\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

Seleccionar a porta

1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, seleccione **Propriedades**.
3. Faça clique no separador **Portas** e seleccione a porta que definiu utilizando o comando NET USE.

Windows NT 4.0

Em Windows NT 4.0, o procedimento de instalação do controlador de impressão varia consoante o método de impressão pretendido.

Impressão LPR

Nota:

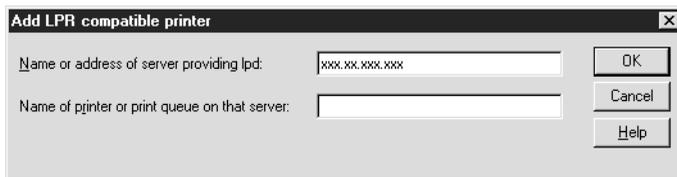
Se estiver a utilizar o EpsonNet Direct Print, o procedimento de configuração é diferente. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Direct Print" na página 159.

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar impressora.
3. Seleccione a opção O meu computador e, em seguida, faça clique em Seguinte.
4. Faça clique em Adicionar porta na caixa de diálogo Assistente Adicionar impressora.
5. Seleccione Porta LPR na lista de portas de impressora disponíveis e, em seguida, faça clique em Nova porta.

Nota:

Não se pode utilizar a Porta de Rede TCP/IP Lexmark com este Servidor de Impressão Interno.

6. Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno na primeira caixa de texto e o nome da impressora na segunda caixa. Faça clique em OK.



7. Na caixa de diálogo Portas de impressora, faça clique em Fechar.
8. Na caixa de diálogo Assistente Adicionar Impressora, faça clique em Seguinte.
9. Para instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 104.

Impressão via Internet

A impressão via Internet é possível utilizando o EpsonNet Internet Print incluído no CD-ROM de software. Comece por instalar o EpsonNet Internet Print. Em seguida, instale o controlador e configure a impressora. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Internet Print" na página 175.

Impressão partilhada em rede da Microsoft

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar impressora.

3. Selecciona a opção **Servidor de impressora de rede** e, em seguida, faça clique em **Seguinte**. É apresentada a caixa de diálogo **Ligar a impressora**.
4. Selecciona a impressora que pretende configurar na lista **Impressoras partilhadas**. Se não for possível seleccionar a impressora, introduza o seguinte na caixa **Impressora**:

\\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

5. Faça clique em **OK**.
6. Siga as instruções apresentadas no ecrã para configurar a impressora. Se necessário, consulte "Instalar um controlador de impressão" na página 104.

Instalar um controlador de impressão

1. Introduza no leitor o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. Faça clique em **Concluir** se aparecer o ecrã do programa de instalação EPSON.
3. Faça clique na tecla **Disco**. É apresentada a caixa de diálogo **Instalar a partir de disco**.
4. Faça clique em **Procurar**.
5. Em **Unidades**, selecciona o leitor de CD-ROM e, em seguida, faça clique duas vezes na pasta **WINNT40**. Faça clique em **Abrir**.
6. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo **Instalar de disco**.
7. Selecciona o modelo da impressora e, em seguida, faça clique em **Seguinte**.

Nota:

- ❑ *Comunique o nome de partilha aos computadores-clientes, de modo a que conheçam o nome de partilha da impressora que pretendem utilizar.*
 - ❑ *Se o assistente Adicionar impressora pedir para seleccionar **Manter controlador existente** ou **Substituir o controlador existente**, certifique-se de que selecciona a opção **Substituir o controlador existente**.*
8. Faça clique em **Concluir** e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Quando imprimir utilizando a impressão partilhada de rede Microsoft do ambiente Windows 2000/NT/XP, consulte "Utilizar o comando NET USE" na página 105 para obter mais informações.

Utilizar o comando NET USE

Se estiver a utilizar o Windows 2000/NT/XP e utilizar o NetBIOS para estabelecer a ligação ao Servidor de Impressão Interno, recomenda-se que utilize o comando NET USE do seguinte modo:

1. Verifique se os serviços seguintes estão instalados.
Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Vizinhança na rede** do ambiente de trabalho e seleccione **Propriedades**. Faça clique no separador **Serviços** e verifique se a lista contém **Servidor** ou **Estação de trabalho**.
2. Se não estiver instalado, faça clique em **Adicionar**.
3. Abra uma linha de comandos e introduza o comando seguinte.

NET USE *porta de impressora:* \\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

Seleccionar a porta

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras.
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora e, em seguida, seleccione Propriedades.
3. Faça clique no separador Portas e seleccione a porta que definiu utilizando o comando NET USE.

Macintosh

Impressão via AppleTalk

Execute as operações apresentadas em seguida para seleccionar uma impressora para impressão via AppleTalk.

Nota:

Certifique-se de que o controlador de impressão está instalado no Macintosh antes de executar o procedimento apresentado em seguida. Para obter as instruções de instalação do controlador de impressão, consulte o Manual do Utilizador.

1. Abra o Selector de Recursos no menu Apple.
2. Faça clique no ícone da impressora.
3. Seleccione a zona que contém a impressora.
4. Seleccione o nome da impressora na lista.
5. Certifique-se de que o AppleTalk está activo.
6. Feche o Selector de Recursos.

OS/2

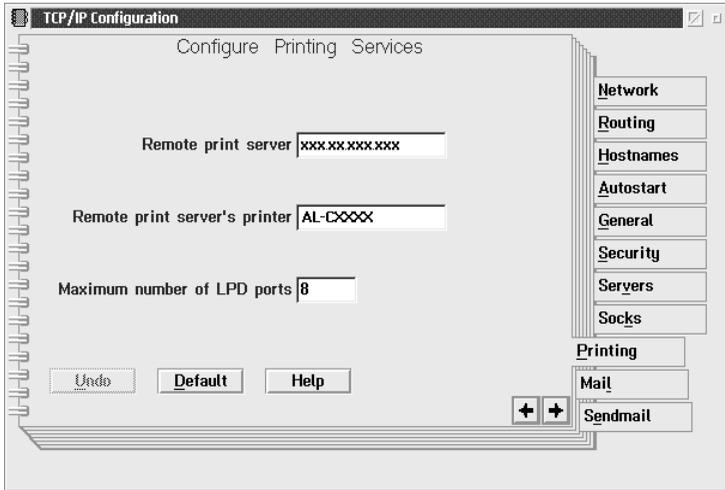
Esta seção explica como configurar e utilizar o Servidor de Impressão Interno com um sistema IBM OS/2, incluindo o OS/2 Warp 3 e 4 (OS/2 Warp Connect e OS/2 Warp Server).

Impressão LPR

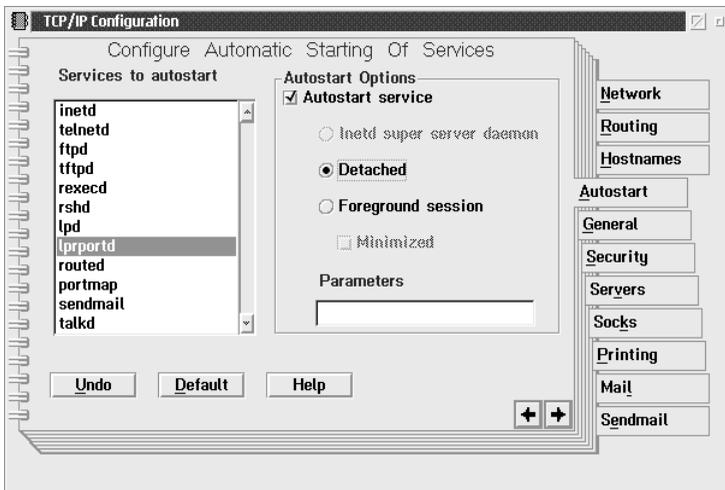
1. Faça clique duas vezes na pasta do sistema OS/2 e, em seguida, na pasta Configuração do Sistema. Por fim, faça clique no ícone Configuração de TCP/IP.



2. Faça clique no separador Impressão.
3. Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno na caixa do servidor de impressão remoto e o nome do servidor de impressão remoto na segunda caixa. Introduza um valor igual ou superior a 1 na caixa Número máximo de portas LPD.



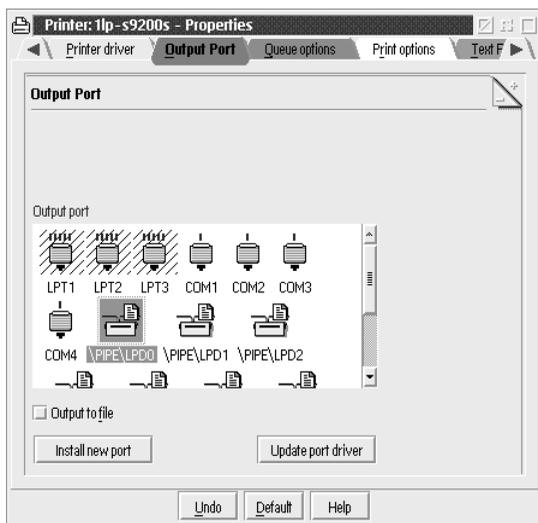
4. Faça clique no separador Arranque automático.
5. Selecciona lprportd na lista de serviços a serem iniciados automaticamente. Active a opção Iniciar serviço automaticamente e selecciona a opção de desassociação.



6. Guarde as definições especificadas na caixa de diálogo Configuração de TCP/IP e reinicie o computador.

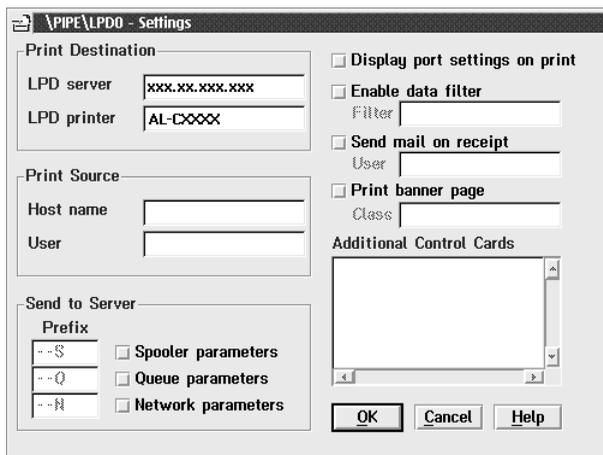
Configurar a impressora

1. Faça clique duas vezes em Modelo na pasta Sistema OS/2.
2. Arraste a Impressora para o ambiente de trabalho, para criar uma impressora.
3. Faça clique duas vezes no ícone Impressora.
4. Seleccione Propriedades no menu de controlo e, em seguida, faça clique no separador Porta de saída.



5. Na lista Porta de saída, seleccione uma opção entre \PIPE\LPD0 e \PIPE\LPDn (em que n é o número máximo de portas LPD). É apresentada a caixa de diálogo Definições de \PIPE\LPD.

6. Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno na caixa de servidor LPD. Introduza na caixa Impressora LPD o nome de impressora que definiu no ponto 2.



7. Feche o ícone Impressora, para sair da configuração da impressora.

Impressão via NetBEUI

1. Certifique-se de que o NetBIOS do IBM OS/2 está instalado no computador.
2. Para criar uma impressora, faça clique duas vezes no ícone da impressora de destino, para abrir a caixa de diálogo Propriedades. Em seguida, faça clique no separador Porta de saída.
3. Selecione a porta.

4. Estabeleça uma ligação à impressora, a partir da linha de comandos.

Exemplo: Associe a impressora à LPT1.

net use LPT1: \\Nome NetBIOS do Servidor de Impressão Interno\Nome de dispositivo do Servidor de Impressão Interno

Nota:

Para alterar o nome de NetBIOS e o nome de dispositivo, utilize o EpsonNet WinAssist ou WebAssist no Windows Me/98/95/2000/NT.

Definições do Servidor NetWare

Introdução às definições de servidor NetWare

Este capítulo explica como configurar o Servidor de Impressão Interno para NetWare. Em primeiro lugar, é necessário configurar a impressora num ambiente NetWare. Em seguida, configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist.

Sistemas suportados

Ambiente de servidor

NetWare 3.1/3.11/3.12/3.2 (Bindery)

NetWare 4.1/4.11/4.2 (NDS, emulação de Bindery)

IntranetWare (NDS, emulação de Bindery)

NetWare 5.0/5.1 (NDS, NDPS)

NetWare 6.0 (NDS, NDPS)

Ambiente de cliente

O ambiente de cliente tem de ser suportado pelo NetWare.

Os clientes podem utilizar a impressora instalada no Servidor de Impressão Interno.

Acerca dos modos

Pode escolher o modo de Servidor de impressão, Impressora remota ou Repouso. É aconselhável seleccionar o modo de Servidor de impressão, a não ser que o número de utilizadores exceda o limite.

As funções dos modos são apresentadas em seguida.

Modo de Servidor de Impressão (Servidor de impressão NDS/Bindery):

- Impressão a alta velocidade com impressão directa
- Utiliza a conta de utilizador do NetWare
- Possibilidade de ligar até 8 servidores de ficheiros em simultâneo
- Possibilidade de registar até 32 filas de impressão

Modo de Impressora Remota:

- Não é necessária uma conta de utilizador de NetWare
- É necessário um servidor de impressão para controlar a impressora remota
- Possibilidade de associar até 16 impressoras no NetWare 3.x e até 255 no NetWare 4.x ou posterior

Nota:

Quando se liga a impressora, é efectuado um acesso temporário à conta do utilizador no modo de Impressora Remota. Se não houver espaço na conta do utilizador, desligue a impressora antes de ligar o cliente à rede.

Modo de Repouso (modo predefinido):

O modo de Repouso é o predefinido. Neste modo, todas as funções relacionadas com o NetWare param. Utilize o modo de Repouso quando não estiver a utilizar o Servidor de Impressão Interno num ambiente NetWare.

Instruções de utilização de NetWare

Imprimir um ficheiro de texto

Quando se imprime um ficheiro de texto utilizando o comando NPRINT do NetWare ou DOS, pode ocorrer um reencaminhamento, uma conversão incorrecta ou uma falha nos caracteres, consoante o ambiente do cliente.

Protocolo de encaminhamento de "NLSP"

É possível definir o protocolo de encaminhamento de IPX "NLSP" a partir do NetWare 4.x ou posterior; no entanto, o Servidor de Impressão Interno não suporta o protocolo NLSP. O RIP/SAP controla a comunicação.

Pode seleccionar o protocolo de encaminhamento a) NLSP com compatibilidade RIP/SAP ou b) apenas RIP/SAP. Se remover o enlace RIP ou SAP quando tiver especificado o NLSP com compatibilidade RIP/SAP, o Servidor de Impressão Interno não poderá comunicar com o servidor de ficheiros nem com o NDS. (Consulte "Protocolos" e "Enlaces" no utilitário INETCFG do NetWare.)

Enlace e NDS

- Pode verificar o caminho do contexto de enlace a partir da consola do servidor, utilizando o comando SET BINDERY CONTEXT (definir contexto de enlace).

- ❑ Se o caminho de contexto de enlace não tiver sido definido ou se pretender utilizar o ambiente de impressão de outro contexto a partir de um cliente não NDS, é necessário especificar o contexto do contexto de enlace. Utilize o comando SET BINDERY CONTEXT para definir o contexto no ficheiro AUTOEXEC.NCF.
- ❑ Não pode utilizar o modo de impressão de enlace com o EpsonNet WinAssist se estiver a utilizar o Novell Client for Windows 95/98 versão 3.00 ou Novell Client for Windows NT versão 4.50. Para configurar o Servidor de Impressão Interno para o modo de enlace, utilize o Novell IntranetWare Client ou o EpsonNet WebAssist.

Para mais informações, consulte a documentação do NetWare.

Tempo necessário para reconhecer o Servidor de Impressão Interno

O servidor NetWare demora até dois minutos para reconhecer o Servidor de Impressão Interno, depois de a impressora ser ligada. Durante este tempo de arranque, a folha de configuração não apresenta as informações correctas.

Tipo de estrutura

Deve ser utilizado o mesmo tipo de estrutura para o servidor NetWare e para o encaminhador de IPX da mesma rede. Se utilizar mais de um tipo de estrutura, enlace todos os tipos de estrutura aos servidores NetWare e aos encaminhadores IPX.

NetWare 5.x

O protocolo IPX tem de estar instalado (associado) no servidor NetWare 5.x.

Acerca dos modos

Se o modo em que iniciou sessão for diferente do modo que definiu para o Servidor de Impressão Interno, aparece uma mensagem quando tentar configurar o Servidor de Impressão Interno para NetWare. Se não quiser alterar as definições actuais, faça clique em **Cancelar** e volte a iniciar sessão no mesmo modo que definiu para o Servidor de Impressão Interno.

Utilizar o servidor de impressão de enlace (NetWare 3.x/4.x)

Esta secção contém instruções de utilização do Servidor de Impressão Interno no modo de Servidor de Impressão, no NetWare 3.x/4.x/IntranetWare com emulação de Bindery.

Nota:

No modo de Servidor de Impressão do NetWare 3.x, o Servidor de Impressão Interno não permite utilizar o controlo de visualização do estado do Servidor de Impressão com o PCONSOLE.

1. Ligue a impressora.
2. Inicie sessão no servidor NetWare de destino com privilégios de supervisor, a partir de qualquer cliente NetWare. Tem de iniciar sessão com ligação de enlace.
3. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se já tiverem sido criados objectos de NetWare, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Utilizar o servidor de impressão NDS (NetWare 4.x/5.x/6.0)

Esta secção contém instruções de utilização do Servidor de Impressão Interno no modo de Servidor de Impressão, no NetWare 4.x, IntranetWare, NetWare 5.x ou NetWare 6.0 com modo NDS.

1. Ligue a impressora.
2. Inicie sessão como ADMIN no contexto do directório NDS, a partir de qualquer cliente NetWare.
3. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se já tiverem sido criados objectos de NetWare, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Utilizar o modo de Impressora Remota (NetWare 3.x)

Se utilizar o NetWare 3.x, execute as operações apresentadas em seguida para definir o ambiente da impressora com o PCONSOLE.

Criar filas de impressão num servidor de ficheiros

1. Inicie sessão na rede com privilégios de supervisor, a partir de qualquer cliente NetWare.

2. Execute o PCONSOLE. No ecrã Opções disponíveis, seleccione Informações sobre a fila de impressão e prima Enter.



3. Prima a tecla Insert e introduza o nome da fila de impressão. Prima Enter.

Nota:

Uma vez que os clientes necessitam do nome da fila de impressão aqui definido para utilizar a impressora, comunique o nome da fila de impressão aos computadores-clientes.

4. Na lista Filas de impressão, seleccione o nome de fila de impressão que acaba de introduzir e prima Enter. Na lista Informações sobre as filas de impressão, seleccione Utilizadores da fila e prima Enter. Em seguida, seleccione TODOS na lista. Se a opção TODOS não existir na lista, prima Insert e seleccione TODOS na lista de utilizadores da fila.

Criar um servidor de impressão

1. No ecrã Opções disponíveis, seleccione Informações sobre o Servidor de Impressão e prima Enter.

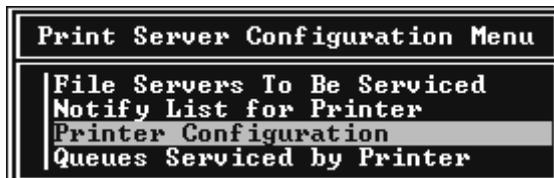


2. Prima a tecla Insert e introduza o nome do servidor de impressão. Prima Enter. É aconselhável tomar nota do nome do servidor de impressão para utilização posterior.

3. Na lista Servidor de Impressão, selecione o nome de servidor de impressão que acaba de introduzir e prima Enter. Na lista Informações sobre o servidor de impressão, selecione Configuração do servidor de impressão e prima Enter.



4. Selecione Configuração da impressora no Menu Configuração do Servidor de Impressão e prima Enter.



5. Na lista Impressoras Configuradas, seleccione Não instalada (número de porta = 0) e prima Enter.

Configured Printers	
Not Installed	0
Not Installed	1
Not Installed	2
Not Installed	3
Not Installed	4
Not Installed	5
Not Installed	6
Not Installed	7
Not Installed	8
Not Installed	9
Not Installed	10
Not Installed	11
Not Installed	12
Not Installed	13
Not Installed	14
Not Installed	15

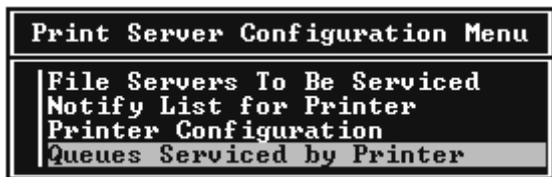
6. No ecrã Configuração da impressora, introduza o nome da impressora. Seleccione Escrever e prima Enter. Seleccione Paralela remota, LPT1 para o modo de Impressora Remota.

Printer 0 configuration	
Name:	Printer 0
Type:	Local Parallel, LPT1
Use interrupts:	Yes
IRQ:	7
Buffer size in K:	3
Starting form:	0
Queue service mode:	Change forms as needed
Baud rate:	
Data bits:	
Stop bits:	
Parity:	
Use X-On/X-Off:	

Nota:

Certifique-se de que selecciona Paralela remota, LPT1 para o modo de Impressora Remota.

7. Prima Esc e, em seguida, Enter para guardar as alterações.
8. Prima Esc.
9. Selecciona Filas servidas pela impressora no menu Configuração do servidor de impressão e prima Enter.



10. Selecciona a impressora que pretende utilizar na lista Impressoras definidas e prima Enter.
11. Prima a tecla Insert e atribua uma fila à porta do servidor de impressão, a partir da lista Filas disponíveis.
12. Especifique um nível de prioridade entre 1 e 10. O nível 1 corresponde à prioridade máxima.
13. Prima Esc para sair do PCONSOLE.

Configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist

1. Ligue a impressora.
2. Carregue o servidor de impressão a partir da consola do sistema de servidor de ficheiros onde o volume da fila de impressão está definido.
>LOAD PSERVER nome de servidor de impressão que definiu utilizando o PCONSOLE

3. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se já tiverem sido criados objectos de NetWare, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Utilizar o modo de Impressora Remota com enlace (NetWare 4.x)

Para definir o ambiente da impressora no NetWare e no IntranetWare com enlace, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

- ❑ *Atribua níveis de confiança (Trusteeships) aos utilizadores, se necessário.*
- ❑ *Certifique-se de que utiliza o PCONSOLE para definir a fila e o servidor de impressão em vez do NWAdmin.*

Criar objectos

1. Inicie sessão no servidor como ADMIN, a partir de qualquer cliente NetWare. Certifique-se de que inicia sessão com ligação de enlace.

Nota:

Se o cliente utilizado para esta definição tiver iniciado sessão no modo NDS, prima a tecla F4 enquanto o PCONSOLE estiver a arrancar, para mudar para o modo de enlace.

2. Execute o PCONSOLE. No ecrã Opções disponíveis, seleccione Filas de impressão e prima Enter. Prima Insert e introduza o nome da fila de impressão. Prima Enter.

Nota:

Uma vez que os clientes necessitam do nome da fila de impressão aqui definido para utilizar a impressora, comunique o nome da fila de impressão aos computadores-clientes.

3. Na lista Filas de impressão, seleccione o nome de fila de impressão que acaba de introduzir e prima Enter. Na lista Informações sobre as filas de impressão, seleccione Utilizadores da fila e prima Enter. Em seguida, seleccione TODOS na lista. Se a opção TODOS não existir na lista, prima Insert e seleccione TODOS na lista de utilizadores da fila.
4. No ecrã Opções disponíveis, seleccione Servidores de impressão e prima Enter. Prima Insert e introduza o nome do servidor de impressão. Prima Enter.
5. Prima Esc para sair do PCONSOLE e concluir sessão no servidor.
6. Inicie sessão no servidor como ADMIN. Certifique-se de que inicia sessão com ligação NDS.
7. Inicie o NWAdmin.
8. Para criar o objecto de impressora, faça clique no item especificado como no contexto de enlace e, no menu Objecto, seleccione Criar e, em seguida, Impressora. Introduza o nome da impressora e faça clique em Criar.
9. Para atribuir a fila de impressão, faça clique duas vezes no ícone Objecto de impressora (criado no ponto 8). Aparece a caixa de diálogo Impressora.
10. Faça clique em Atribuições e, em seguida, carregue em Adicionar. Na lista de filas de impressão, seleccione a fila (criada no ponto 2) e faça clique em OK.
11. Faça clique em Configuração na caixa de diálogo Impressora e seleccione Paralela no menu pendente Tipo de impressora.

12. Faça clique em **Comunicação**. Aparece a caixa de diálogo **Comunicação paralela**.
13. Selecione a Porta **LPT1, Consultada** para as **Interrupções e Alimentação manual (Remota a partir do Servidor de Impressão)** para o tipo de ligação. Depois, faça clique em **OK**.
14. Faça clique em **OK** na caixa de diálogo **Impressora**.
15. Para atribuir a impressora, faça clique duas vezes no ícone **Objecto de servidor de impressão (criado no ponto 4)**. Aparece a caixa de diálogo **Servidor de impressão**.
16. Faça clique em **Atribuições** e, em seguida, carregue em **Adicionar**. Na lista de impressoras, selecione o objecto de impressora (criado no ponto 8) e faça clique em **OK**.
17. Na caixa de diálogo **Servidor de impressão**, selecione a impressora seleccionada na lista de impressoras e faça clique na tecla **Número da impressora** para definir um número de impressora entre 0 e 15. Em seguida, faça clique em **OK**.
18. Para confirmar os objectos que atribuiu, faça clique duas vezes no ícone do objecto **Servidor de impressão**. Faça clique em **Esquema de impressão** e verifique se o servidor de impressão, a impressora e a fila de impressão estão associados.

Configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist

1. Ligue a impressora.
2. Carregue o servidor de impressão a partir da consola do sistema de servidor de ficheiros onde o volume da fila de impressão está definido.
>LOAD PSERVER nome de servidor de impressão que definiu utilizando o PCONSOLE

3. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se já tiverem sido criados objectos de NetWare, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Utilizar o modo de impressora remota NDS (NetWare 4.x/5.x/6.0)

Para definir o ambiente da impressora através do NWAdmin, no NetWare 4.x, IntranetWare, NetWare 5.x ou NetWare 6.0 com modo NDS, execute as operações apresentadas em seguida.

Criar objectos

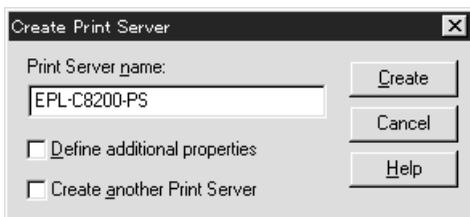
1. Inicie sessão como ADMIN no contexto do directório NDS, a partir de qualquer cliente NetWare.
2. Execute a ferramenta Administrator (NWAdmin).
3. Crie uma impressora:

Faça clique no ícone do contexto de directório e, no menu Object, seleccione Criar e, em seguida, Impressora. Introduza o nome da impressora e faça clique em Criar.



4. Crie um servidor de impressão:

Faça clique no ícone do contexto de directório e, no menu Object, seleccione Criar e, em seguida, Servidor de impressão. Introduza o nome do servidor de impressão e faça clique em Criar.

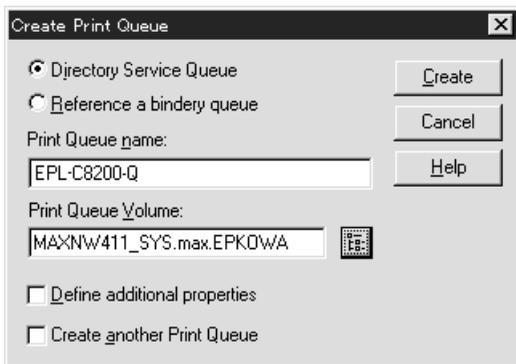


5. Crie uma fila de impressão:

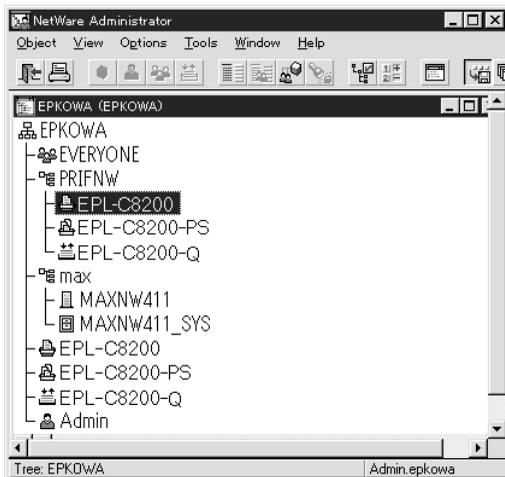
Faça clique no ícone do contexto de directório e, no menu Object, seleccione Criar e, em seguida, Fila de impressão. Introduza o nome da fila de impressão e seleccione o respectivo volume; em seguida, faça clique em Criar. Faça clique duas vezes no objecto de fila de impressão e registe o utilizador.

Nota:

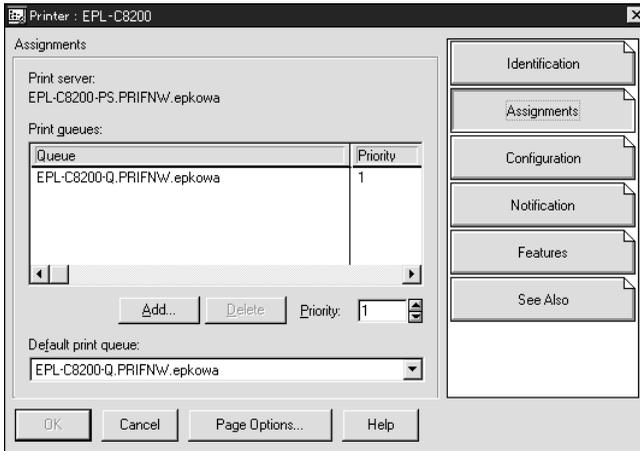
Uma vez que os clientes necessitam do nome da fila de impressão aqui definido para utilizar a impressora, comunique o nome da fila de impressão aos computadores-clientes.



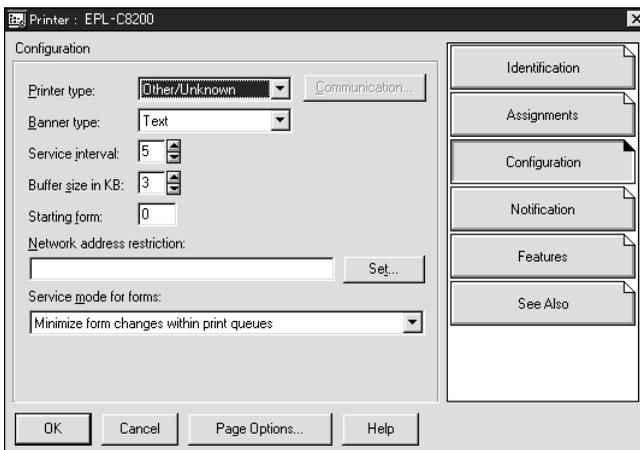
6. Faça clique duas vezes no ícone Objecto de impressora no ecrã Administrador de NetWare.



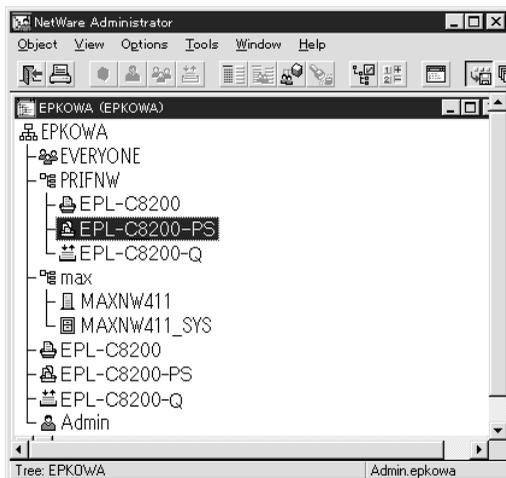
7. Na caixa de diálogo Impressora, faça clique em **Atribuições** e, em seguida, em **Adicionar**.



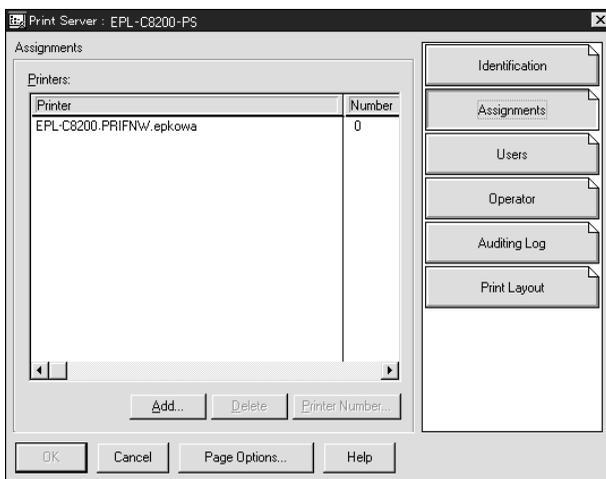
8. Na lista de filas de impressão, selecione a fila que criou no ponto 5 e faça clique em **OK**.
9. Faça clique em **Configuração**, selecione **Outro/Desconhecido** na caixa de listagem **Tipo de impressora** e faça clique em **OK**.



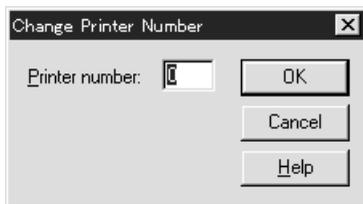
10. Faça clique duas vezes no ícone de objecto Servidor de impressão no ecrã Administrador de NetWare.



11. Na caixa de diálogo Servidor de impressão, faça clique em Atribuições e, em seguida, em Adicionar.



12. Na lista de impressoras, selecione o objecto de impressora que pretende atribuir e faça clique em OK.
13. Regresse ao ecrã do ponto 11 e faça clique na tecla Número da impressora para definir um número de impressora entre 0 e 254.



14. Para confirmar os objectos que atribuiu, faça clique duas vezes no ícone do objecto Servidor de impressão. Faça clique em Esquema de impressão e verifique se o servidor de impressão, a impressora e a fila de impressão estão associados.

Configurar o Servidor de Impressão Interno com o EpsonNet WinAssist

1. Ligue a impressora.
2. Carregue o servidor de impressão a partir da consola do sistema de servidor de ficheiros onde o volume da fila de impressão está definido.
>LOAD PSERVER nome de servidor de impressão que definiu utilizando o NWAdmin
3. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se utilizar os objectos de NetWare que já foram criados, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Utilizar o EpsonNet NDPS Gateway

Esta secção explica como imprimir utilizando os Novell Distributed Print Services[®] (NDPS[®]) em Novell[®] NetWare[®] 5.x/6.0. O Novell Distributed Print Services (NDPS) é a nova geração de serviços de impressão do NetWare.

Nota:

- ❑ *Não é possível imprimir em papel em rolo com o NDPS.*
- ❑ *O utilitário Status Monitor 3 não pode ser utilizado com o NDPS.*
- ❑ *Enlace o protocolo IP ou ambos os protocolos IP ou IPX no servidor NetWare em que é executado o NDPSM.NLM e o EPSONGW.NLM.*

Antes de começar, verifique os pontos seguintes.

- ❑ *Instale o software cliente apropriado - por exemplo, o Novell Client for Windows 95/98/Me versão 3.3 ou o Novell Client for Windows NT/2000 versão 4.8 - nas estações de trabalho clientes. Certifique-se de que o NDPS é instalado.*
- ❑ *Quando se utiliza o Servidor de Impressão Interno com o modo de enlace (quer no modo de servidor de impressão quer de impressora remota), é necessário o PCONSOLE.EXE para criar objectos de enlace como servidores e filas de impressão. Uma vez que o PCONSOLE.EXE não é fornecido com o NetWare 5.x/6.0, é necessário obtê-lo junto da Novell.*

Descrição das definições

Seguem-se os passos básicos de utilização do Servidor de Impressão Interno com o sistema de impressão NDPS. Os procedimentos pormenorizados são descritos nas secções subsequentes.

1. Instale o EpsonNet NDPS Gateway.
2. Carregue os ficheiros do controlador de impressão para o servidor NDPS RMS.
3. Crie um objecto de Gestor de NDPS no Administrador de NetWare.
4. Crie um Agente de impressora no Administrador de NetWare.
5. Configure o Servidor de Impressão Interno utilizando o EpsonNet WinAssist.
6. Defina a impressora nas estações de trabalho clientes.

O ambiente a ser utilizado, as definições especificadas e as ferramentas utilizadas variam consoante o tipo de impressora e o tipo de ligação escolhidos. Pode criar um gestor de NDPS e um agente de impressora no Administrador de NetWare ou parcialmente através da consola do servidor. Para mais informações, consulte a documentação do Novell.

Instalar o EpsonNet NDPS Gateway num servidor NetWare

Pode instalar o EpsonNet NDPS Gateway a partir do CD-ROM de software.

Nota:

Se existir uma versão mais antiga do EpsonNet NDPS Gateway instalada, certifique-se de que descarrega o gestor de NDPS antes de instalar uma nova versão do EpsonNet NDPS Gateway.

1. Abra a pasta NETUTIL.
2. Abra a pasta ENGW.
3. Faça clique duas vezes em edps22**.exe.

Nota:

Os dois últimos caracteres do nome de ficheiro, representados por asteriscos, variam consoante o local de aquisição.

Para mais informações sobre o EpsonNet NDPS Gateway, consulte o manual interactivo incluído no CD-ROM do software.

Para ver o manual interactivo, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Abra a pasta NETUTIL.
2. Abra a pasta ENGW.
3. Faça clique duas vezes em index.htm.

Carregar os ficheiros do controlador de impressão para o RMS

Depois de instalar o EpsonNet NDPS Gateway, é necessário carregar o controlador de impressão para o RMS (Resource Management Service).

1. Execute o NetWare Administrator (NWADMN32.EXE) no computador cliente. É apresentada a janela principal do browser.

2. No browser principal do Administrador de NetWare, seleccione a opção **EpsonNet NDPS DriverSetup** do menu Ferramenta. É apresentada a caixa de diálogo EpsonNet NDPS DriverSetup.
3. Procure o negociador de NDPS de destino, se existirem dois ou mais negociadores no directório em que iniciou sessão. A tecla **Procurar** não está disponível se existir apenas um negociador no directório em que iniciou sessão.
4. Seleccione a localização de ficheiros de controlador que contém o ficheiro INF. Os controladores de impressão pretendidos aparecem na caixa Impressoras a serem adicionadas.
5. Faça clique na tecla **Adicionar tudo** para carregar os ficheiros dos controladores das impressoras enumeradas para o RMS. São carregados para o RMS os ficheiros dos controladores de cada sistema operativo.
6. Repita os passos 4 e 5 até terem sido carregados todos os ficheiros dos controladores de cada sistema operativo Windows (Windows Me/98/95/2000/NT 4.0).

Criar um gestor de NDPS

1. Execute o Administrador de NetWare (NWADMN32.EXE) no computador-cliente. É apresentada a janela principal do browser.
2. Para criar um gestor de NDPS, faça clique no ícone do contexto de directório e, em seguida, seleccione **Criar** no menu Objecto.
3. Seleccione **Gestor NDPS** na lista.
4. Introduza o nome do gestor de NDPS no campo Nome do gestor de NDPS.

5. Procure o servidor residente e selecione o local a que pretende atribuir o gestor de NDPS.
6. Procure o volume da base de dados e selecione o local a que pretende atribuir a base de dados do gestor de NDPS.
7. Faça clique em **Criar**. Aparece o ícone Gestor de NDPS na janela principal do browser.
8. Escreva **LOAD NDPSM** na consola do servidor e, em seguida, selecione o gestor de NDPS que criou.

Criar um agente de impressora

Depois de criar um gestor de NDPS, pode criar agentes de impressora, que podem ser impressoras de acesso público ou impressoras de acesso controlado. São apresentadas em seguida as funções das impressoras de acesso público e de acesso controlado.

- ❑ **Impressoras de acesso público:**
Impressoras NDPS que estão disponíveis para todos os utilizadores da rede e não estão associadas a um objecto NDS. Os utilizadores podem seleccionar e imprimir em qualquer impressora de acesso público apresentada nas suas estações de trabalho. No entanto, estas impressoras não tiram todo o proveito de serviços como a segurança e a notificação de acontecimentos de trabalho.
- ❑ **Impressoras de acesso controlado:**
Impressoras NDPS que são acrescentadas ao directório NDS pelo Administrador de NetWare. Os utilizadores podem utilizá-las apenas através da lista de objectos NDS. Estas impressoras podem tirar o máximo partido das funções de segurança e gestão disponibilizadas pelo NDS.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

Se pretender utilizar uma impressora como impressora PostScript e ESC/Page e quiser instalar automaticamente o respectivo controlador no computador-cliente, tem de criar dois agentes de impressora: um para o controlador de impressão PostScript e outro para o controlador de impressão ESC/Page. Se criar um com Remoto (rprinter em IPX), crie outro com Remoto (LPR em IP). Pode criar dois agentes de impressora com o protocolo LPR (com o nome agente de impressora LPR - LPR Printer Agent), mas não é possível criar dois agentes de impressora com o protocolo IPX (com o nome Agente de impressora IPX).

Criar um agente de impressora automaticamente

Pode criar um agente de impressora automaticamente. Só as impressoras de acesso público podem ser criadas utilizando este método. Para mais informações, consulte "Criar impressoras de acesso público automaticamente" no **Manual do EpsonNet NDPS Gateway**.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

- Se o servidor NetWare estiver associado a ambos os protocolos IP e IPX, são automaticamente criados dois agentes de impressora (sendo um deles o agente de impressora LPR e o outro o agente de impressora IPX). Ao seleccionar um dos agentes de impressora para o controlador de impressão PostScript, seleccione o outro para o controlador de impressão ESC/Page. Não é possível alterar o nome do agente de impressora, razão pela qual se deve lembrar do agente de impressora que está associado ao controlador de impressão PostScript ou ESC/Page.*
- Se o servidor NetWare estiver associado apenas ao protocolo IP, é criado apenas um agente de impressora LPR. É necessário criar mais um agente de impressora LPR manualmente. Certifique-se de que selecciona Remoto (LPR em IP) para o tipo de suporte de porta e que define um nome de agente de impressora único, de modo a que possa fazer a distinção entre os agentes de impressora associados aos controladores de impressão PostScript e ESC/Page.*

- ❑ *Se o servidor NetWare estiver associado apenas ao protocolo IPX, é criado apenas um agente de impressora IPX. Neste caso, não pode criar outro agente de impressora IPX manualmente. Para evitar esta situação, certifique-se de que associa primeiro ambos os protocolos IP e IPX ao servidor NetWare.*

Criar um agente de impressora manualmente

Pode criar agentes de impressora, quer de acesso público quer de acesso controlado. O método utilizado para criar um agente de impressora depende do tipo de impressora escolhido.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

Se pretender utilizar uma impressora como impressora PostScript e ESC/Page e quiser instalar automaticamente o respectivo controlador no computador-cliente, tem de criar dois agentes de impressora: um para o controlador de impressão PostScript e outro para o controlador de impressão ESC/Page. Se criar um com Remoto (rprinter em IPX), crie outro com Remoto (LPR em IP). Pode criar dois agentes de impressão LPR, mas não é possível criar dois agentes de impressora IPX para a mesma impressora.

1. Seleccione um tipo de impressora (de acesso público ou de acesso controlado).
2. Crie uma impressora de acesso público. Se pretender criar uma impressora de acesso controlado, avance para o ponto 3.

No Administrador de NetWare, faça clique duas vezes no gestor de NDPS que criou. Faça clique em **Lista de agentes de impressora** e, em seguida, em **Nova**. Introduza o nome do agente de impressora e, em seguida, seleccione **Configuração do EpsonNet NDPS Gateway** para o tipo de porta de ligação. Faça clique em **OK**. Avance para o ponto 4.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

Ao criar dois agentes para a mesma impressora, certifique-se de que usa nomes relacionados com o tipo de controlador de impressão, de modo a que possa fazer a distinção entre os agentes de impressora associados aos controladores PostScript e ESC/Page.

3. Crie uma impressora de acesso controlado.

No Administrador de NetWare, seleccione o ícone do contexto de directório. Seleccione Criar no menu Objecto e, em seguida, seleccione Impressora NDPS. Introduza um nome de agente de impressora e, em seguida, seleccione Criar um novo agente de impressora e faça clique em Criar. Seleccione o gestor de NDPS que criou e, em seguida, seleccione Configuração do EpsonNet NDPS Gateway para o tipo de porta de ligação. Faça clique em OK.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

Ao criar dois agentes para a mesma impressora, certifique-se de que usa nomes relacionados com o tipo de controlador de impressão, de modo a que possa fazer a distinção entre os agentes de impressora associados aos controladores PostScript e ESC/Page.

4. Seleccione um dos tipos de suporte de porta seguintes. Seleccione Remoto (LPR em IP) se pretender utilizar a impressora numa rede IP. Seleccione Remoto (rprinter em IPX) se pretender utilizar a impressora numa rede IPX. Seleccione Baseado numa fila se pretender manter a configuração do servidor de impressão NDS de NetWare do Servidor de Impressão Interno. Em seguida, faça clique em Seguinte.

Nota sobre a utilização do Adobe PostScript 3 Kit:

Se tiver seleccionado Remoto (rprinter em IPX) para o primeiro agente de impressora, certifique-se de que selecciona Remoto (LPR em IP) para o segundo agente de impressora.

5. Configure-o conforme se descreve em seguida. É aconselhável imprimir uma folha de configuração da rede do Servidor de Impressão Interno e configurar os itens correspondentes.

- ❑ Para uma ligação Remota (rpinter em IPX):

É necessário utilizar para o modo de impressora remota do NetWare a mesma configuração que já foi definida com o EpsonNet WinAssist.

Número de rede IPX: Introduza o número de rede IPX do Servidor de Impressão Interno.

Número de nó IPX: Introduza o número de nó IPX do Servidor de Impressão Interno.

Nome de SAP: Introduza o nome do Servidor de Impressão Principal. Não utilize os caracteres seguintes:
~ ! @ # \$ % ^ & * () + ` = { } [] | \ : ; " ' < , > . ? / `

Número da impressora: Introduza o número da porta de impressora (de 0 a 254).

- ❑ Para uma ligação Remota (LPR em IP):

Endereço de IP: Introduza o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno. Pode confirmar o endereço de IP na folha de configuração da rede.

- ❑ Para uma ligação baseada em fila:
 - Contexto NDS:** Introduza o contexto NDS.
 - Nome do Servidor de Impressão:** Nome do servidor de impressão que já foi definido em NDS ou modo de enlace. Se a impressora se encontrar no modo de Impressora Remota, introduza o nome do servidor de impressão utilizado ao carregar o PSERVER.NLM.
 - Nome da impressora:** Nome da impressora que já foi definido em NDS ou Bindery.
 - Volume NDS para fila de impressão:** O formato é o seguinte:
 - Formato: Volume e contexto NDS*
 - Por exemplo: NDPS_SERVER_SYS.EPSON*
 - Servidor de ficheiros para fila de impressão:** Introduza o nome do servidor de ficheiros da fila de impressão.
 - Número de rede IPX:** Introduza o número de rede IPX do Servidor de Impressão Interno.
 - Número de nó IPX:** Introduza o número de nó IPX do Servidor de Impressão Interno.

6. Depois de preencher as caixas, prima Concluir. Siga as instruções apresentadas no ecrã.
7. Aparece a caixa de diálogo Seleccionar controladores de impressão. Selecciona um controlador de impressão apropriado para Windows Me/98/95 e Windows 2000/NT 4.0. Certifique-se de que selecciona o controlador de impressão correcto para a sua impressora, nos menus apropriados. O Windows 3.1 não é suportado.
8. Faça clique em Continuar.
9. Confirme o agente de impressora que acaba de criar.

No Administrador de NetWare, faça clique duas vezes no objecto Gestor de NDPS e faça clique em Lista de agentes de impressora. Verifique se o estado do agente de impressora que acaba de criar é "Livre".

Configuração para NetWare utilizando o EpsonNet WinAssist

Se pretender utilizar a impressora numa rede IPX, execute as operações apresentadas em seguida.

Nota:

Certifique-se de que está instalado um dos clientes seguintes no computador: Novell Client 32, Novell IntranetWare Client ou Novell Client.

1. Ligue a impressora.
2. Inicie sessão no servidor NetWare de destino como ADMIN, a partir de qualquer cliente NetWare.
3. Execute o EpsonNet WinAssist através do menu Iniciar. Para mais informações, consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47.

Se o endereço de IP da impressora já tiver sido atribuído, também pode utilizar o EpsonNet WebAssist. Para mais informações, consulte "NetWare" na página 210.

Definir a impressora em estações de trabalho clientes

Depois de configurar o servidor de impressão, defina a impressora nas estações de trabalho clientes.

Instalar impressoras automaticamente

1. Execute o gestor da impressora Novell no Windows. Se estiver a utilizar o Windows Me/98/95/2000/NT, execute:
`\\PUBLIC\WIN32\NWPMW32.EXE`

2. Na caixa de diálogo do gestor da impressora Novell, seleccione a opção **Nova** do menu Impressora.
3. Faça clique em **Adicionar**. É apresentada uma lista das impressoras disponíveis.
4. Seleccione a impressora que pretende e faça clique em **Instalar**.

É apresentada a caixa de diálogo relativa à instalação de impressoras Novell. Pode modificar o nome de impressora que aparece e seleccionar uma configuração predefinida.

5. Faça clique em **OK**. O controlador desse modelo de impressora é instalado automaticamente a partir do serviço de gestão de recursos.
6. Faça clique em **Fechar**. A impressora aparece na janela principal do gestor de impressoras e está disponível para efectuar tarefas de impressão.

Instalar impressoras manualmente

1. Instale o controlador de impressão.
2. Altere a definição **Portas** na caixa de diálogo de propriedades da impressora. Especifique os objectos seguintes para a porta.

Impressoras de acesso público:

O agente de impressora que criou em "Impressoras NDPS de acesso público" em Toda a rede.

Impressoras de acesso controlado:

O agente de impressora que criou na árvore NDS.

Para mais informações, consulte a documentação da Novell.

Instruções de utilização do acesso telefónico à rede

Esta secção descreve a utilização do acesso telefónico à rede.

Nota:

O servidor principal descrito neste manual indica um servidor de tempo primário que disponibiliza tempo às estações de trabalho da rede.

Utilizar um acesso telefónico à rede em cada modo

Modo do Servidor de Impressão

Tem de utilizar uma linha telefónica permanente.

Uma vez que a consulta ao servidor de ficheiros é efectuada no modo de servidor de impressão, o encaminhador não poderá responder em substituição. Portanto, não é possível nenhuma ligação telefónica neste caso.

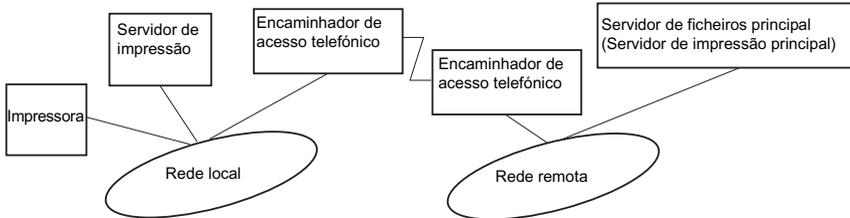
Modo de Impressora Remota

No modo de Impressora Remota, a utilização de um encaminhador com função de resposta de substituição permite instalar o servidor principal no destino do acesso telefónico. No entanto, pode ser gerada uma conta extra quando o servidor estiver indisponível. Para evitar esta situação, é aconselhável utilizar ligações através de uma linha telefónica dedicada.

Siga as instruções de utilização de uma linha telefónica.

Quando existe um servidor principal no destino do acesso telefónico

Para redes locais com servidores de ficheiros:



❑ Ao ligar

É efectuada uma ligação telefónica, porque o acesso é efectuado primeiro a um servidor de ficheiros local e depois a um servidor principal. Não existe nenhum problema, uma vez que o acesso telefónico ocorre apenas no arranque.

❑ Quando o Servidor de Impressão Interno não está definido correctamente

É efectuada uma ligação telefónica, porque o acesso é efectuado primeiro a um servidor de ficheiros local e depois a um servidor principal. Esta ligação telefónica repete-se a intervalos de aproximadamente 5 minutos. Para evitar este problema, especifique as definições do Servidor de Impressão Interno correctamente.

❑ Durante o funcionamento normal (em repouso)

É enviado um pacote SPX Watchdog de acordo com a convenção do protocolo NetWare. Utilize um encaminhador com função de resposta substituta para evitar a marcação telefónica.

- ❑ Durante o funcionamento normal (em impressão)

É efectuada uma marcação telefónica durante a transferência dos dados de impressão. Isto não é um problema, porque se trata de uma marcação específica do acesso telefónico à rede.

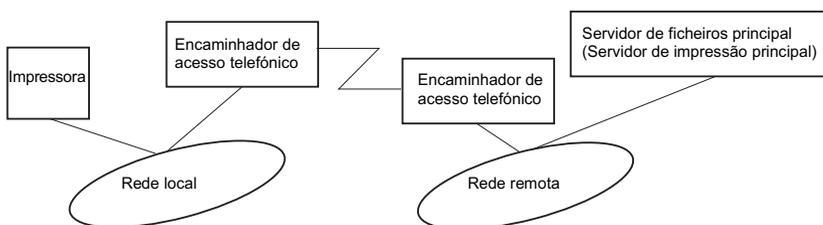
- ❑ Quando o servidor principal está indisponível durante o funcionamento

É efectuada uma marcação telefónica, porque é tentada periodicamente uma ligação ao servidor principal. Uma vez que esta situação pode ser atribuída à função de repetição da ligação, desligue a impressora uma vez.

- ❑ Quando o servidor de ficheiros da rede local está indisponível

Não é possível utilizar o NetWare na rede local, se esta não contiver nenhum servidor de ficheiros. Neste caso, também não está disponível o protocolo NetWare do Servidor de Impressão Interno. Nesta situação, não é efectuado nenhum acesso telefónico. Quando o servidor de ficheiros da rede local for restaurado, o Servidor de Impressão Interno também é restaurado automaticamente.

Para redes locais sem servidor de ficheiros:

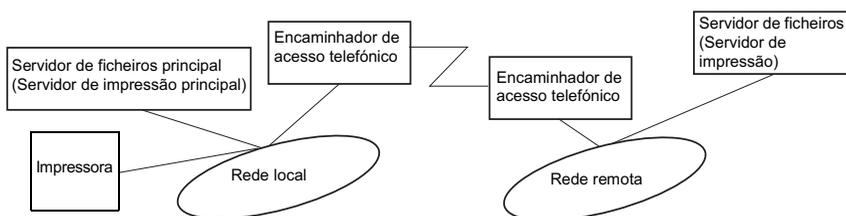


Consoante as definições do encaminhador, o protocolo NetWare pode ser utilizado sem servidor de ficheiros numa rede local. Esta configuração segue os mesmos princípios que os descritos acima.

Quando existe um servidor principal na rede local

Mesmo se a rede local tiver um servidor principal, pode ser efectuado um acesso telefónico desnecessário, consoante a configuração.

Os problemas seguintes são comuns aos modos de Servidor de Impressão e de Impressora Remota.



Ao ligar

Uma vez que o acesso é efectuado apenas ao servidor principal, não é efectuada nenhuma marcação telefónica.

Quando o Servidor de Impressão Interno não está definido correctamente

Uma vez que o acesso é efectuado apenas ao servidor principal, não é efectuada nenhuma marcação telefónica. No entanto, se o servidor de ficheiros/impressão de uma rede remota estiver incorrectamente definido como servidor principal, pode ser efectuada uma marcação telefónica desnecessária. Para evitar este problema, configure correctamente as definições.

Durante o funcionamento normal (em repouso/impressão)

Uma vez que o acesso é efectuado apenas ao servidor principal, não é efectuada nenhuma marcação telefónica.

- ❑ Quando o servidor principal está indisponível durante o funcionamento

É efectuada uma ligação ao servidor principal periodicamente, mas não é gerada nenhuma marcação telefónica. No entanto, se o encaminhador estiver definido para transferir pacotes SAP (localizar servidor mais próximo), pode ser efectuada uma marcação telefónica desnecessária. Para evitar esta situação, desligue a impressora uma vez ou não permita que o encaminhador transfira pacotes SAP (localizar servidor mais próximo).

Definições para UNIX

Introdução às definições de UNIX

Este capítulo explica como configurar a impressora para sistemas UNIX diferentes, utilizando o comando `lpr`.

A impressora suporta muitos comandos padrão do UNIX e pode ser configurada a partir de um computador principal, sem utilizar um utilitário de configuração especial.

A impressora pode funcionar como impressora remota em sistemas que utilizem transferências Ethernet TCP/IP com protocolo de impressão remota `lpr` ou `ftp` padrão (protocolo de transferência de ficheiros).

Nota:

Uma vez que a impressora não converte os dados para a linguagem de controlo da impressora, são necessários um controlador de impressão e um filtro para cada sistema.

Filtros de `lpr`

Os filtros de `lpr` são controlados pelo nome atribuído à impressora remota. Ao definir uma entrada de impressora `lpr`, introduz-se um nome para:

- o nome de impressora local a ser redireccionada
- o nome de sistema anfitrião da estação para a qual a impressão é enviada
- o nome de impressora remota (nome da porta de impressora na estação remota)

É este último nome que a impressora utiliza para determinar os filtros a serem usados.

Podem ser definidos vários nomes de impressora remota diferentes, todos eles direccionados para o mesmo sistema anfitrião remoto Ethernet e dando a cada um deles um nome de impressora local a ser redireccionado diferente. Podem ser enviados tipos de impressão diferentes para nomes de impressora diferentes, que são todos impressos na mesma impressora, através da mesma interface Ethernet, mas utilizando filtros diferentes.

As opções de nome da impressora remota utilizadas para invocar filtros diferentes são:

lpb	Ficheiros binários (sem filtro)
lpa	Ficheiros ASCII (retorno do carro no fim de cada linha)
lpbf	Ficheiro binário com avanço de página no fim do ficheiro
lpaf	Ficheiro ASCII com avanço de página no fim do ficheiro

Todas as opções de nome da impressora remota são tratadas na mesma como lpb.

Segue-se um exemplo de envio de um ficheiro de texto, "txtfile", via lpr com avanço de página anexado:

```
% lpr -lpaf txtfile
```

Configurar sistemas UNIX diferentes utilizando o comando *lpr*

Os sistemas UNIX seguintes podem imprimir utilizando o comando *lpr* padrão.

SunSoft Solaris 2.4 ou posterior
SunOS 4.1.4 ou posterior
IBM AIX 3.2.5 ou posterior e 4.1.3 ou posterior
HP-UX 9.05 ou posterior
SCO UNIX 4.2 ou posterior

Configuração para SunSoft Solaris 2.4 ou posterior

Nas operações apresentadas em seguida, substitua o nome pelo qual a impressora vai ser identificada por *HOSTNAME* e o nome pelo qual a impressora quer que a impressora seja conhecida por *Rprinter*.

1. Adicione o endereço de IP e o nome de sistema anfitrião ao ficheiro `\etc\hosts`.

Por exemplo:

```
22.33.44.55 HOSTNAME
```

2. Defina o nome do sistema anfitrião como um servidor de impressão.

Por exemplo:

```
lpsystem -t bsd HOSTNAME
```

3. Crie a impressora.

Por exemplo:

```
lpadmin -p Rprinter -s HOSTNAME\aux-T unknown-1  
any
```

4. Active a impressora para utilização.

Por exemplo:

```
accept Rprinter  
enable Rprinter
```

5. Para imprimir, utilize o comando lp.

Por exemplo:

```
lp -d RPrinter Print-File-Name
```

Configuração para SunOS 4.1.4 ou posterior

Nas operações apresentadas em seguida, substitua o nome pelo qual a impressora vai ser identificada por HOSTNAME e o nome pelo qual a impressora quer que a impressora seja conhecida por Rprinter.

1. Adicione o endereço de IP e o nome de sistema anfitrião ao ficheiro `\etc\hosts`.

Por exemplo:

```
22.33.44.55 HOSTNAME
```

2. Crie um directório para o gestor de impressão.

Por exemplo:

```
mkdir\var\spool\lpd\PRIFx
```

3. Adicione a entrada da impressora ao ficheiro `\etc\printcap`.

Por exemplo:

```
Rprinter |  
ALC4000:lp=:rm=HOSTNAME:rp=aux:sd=/var/spool/lpd/PRI  
Fx
```

4. Para imprimir, utilize o comando `lpr`.

Por exemplo:

```
lpr -s -PRPrinter Nome-do-ficheiro-de-impressão
```



Importante:

Os ficheiros com tamanho superior a 1 MB podem não ser impressos se a opção -s não for utilizada.

Configuração para IBM AIX 3.2.5 ou posterior e 4.1.3 ou posterior

Nas operações apresentadas em seguida, substitua o nome pelo qual a impressora vai ser identificada por `HOSTNAME` e o nome pelo qual a impressora quer que a impressora seja conhecida por `Rprinter`.

1. Adicione o endereço de IP e o nome de sistema anfitrião ao ficheiro `/etc/hosts`.

Por exemplo:

```
22.33.44.55 HOSTNAME
```

2. Execute o `smit`.

Por exemplo:

```
smit impressora
```

3. Defina o nome da impressora (por exemplo: Rprinter) em:

"Gerir impressora remota"
"Serviços de Cliente"
"Filas da Impressora Remota"
"NOME da fila a adicionar".

Defina o nome do sistema anfitrião (por exemplo:
HOSTNAME) em:

"IMPRESSORA DE DESTINO para tarefas remotas".

Defina o nome da porta (por exemplo: aux) em:

"Nome da FILA na impressora remota".

4. Para imprimir, utilize o comando lpr.

Por exemplo:

lpr -PRPrinter Nome-do-ficheiro-de-impressão

Configuração para HP-UX 9.05 ou posterior

Nas operações apresentadas em seguida, substitua o nome pelo qual a impressora vai ser identificada por HOSTNAME e o nome pelo qual a impressora quer que a impressora seja conhecida por Rprinter.

1. Adicione o endereço de IP e o nome de sistema anfitrião da impressora ao ficheiro /etc/hosts.

Por exemplo:

22.33.44.55 HOSTNAME

2. Pare o serviço de impressão.

Por exemplo:

lpshut

3. Crie uma impressora.

Por exemplo:

```
lpadmin -pRPrinter -v/dev/null -mmodel  
-ormHOSTNAME -orpaux
```

4. Reinicie o serviço de impressão.

Por exemplo:

```
lpshed
```

5. Active a impressora para utilização.

Por exemplo:

```
accept Rprinter  
enable Rprinter
```

6. Para imprimir, utilize o comando lp.

Por exemplo:

```
lp -DRPrinter Print-File-Name
```

Configuração para SCO UNIX 4.2 ou posterior (servidor aberto)

Nas operações apresentadas em seguida, substitua o nome pelo qual a impressora vai ser identificada por HOSTNAME e o nome pelo qual a impressora quer que a impressora seja conhecida por Rprinter.

1. Adicione o endereço de IP e o nome de sistema anfitrião da impressora ao ficheiro /etc/hosts.

Por exemplo:

```
22.33.44.55 HOSTNAME
```

2. Execute o rlpconf para registar a impressora.

Por exemplo:

```
rlpconf
```

3. Introduza o nome da impressora.

Por exemplo:

```
Please enter the printer name (q to quit):RPrinter
```

4. Especifique a impressora remota como tipo de impressora.

Por exemplo:

```
Is Rprinter a remote printer or a local printer (r/l)? r
```

5. Introduza o nome do sistema anfitrião da impressora remota.

Por exemplo:

```
Please enter the name of the remote host that
```

```
Rprinter
```

```
is attached to:
```

```
HOSTNAME
```

```
Printer RPrinter is connected to host HOSTNAME
```

6. Confirme que os dados estão correctos.

Por exemplo:

```
Is this correct?(y/n)y
```

7. Especifique que a função alargada RLP (válida quando o servidor de impressão é um SCO-UNIX) não vai ser utilizada.

Por exemplo:

If HOSTNAME currently runs SCO OpenServer Release 5 or above, it can support the extended remote line printer protocol. Do you want to turn on the "extended RLP protocol" support flag?
If you are not sure, answer "n"? (y/n)[n]n

8. Indique se a impressora criada deve ser definida como padrão.

Por exemplo:

Would you like this to be the system default printer?
(y/n)y

9. Para imprimir, utilize o comando lpr.

Por exemplo:

lpr -d RPrinter Print-File-Name

Utilizar o comando ftp

Os comandos ftp são comuns a todos os sistemas UNIX.

Os programas de ftp utilizam interfaces comuns a todos os sistemas Unix.

Segue-se um exemplo de impressão através do comando ftp (as operações de introdução estão sublinhadas).

```
ftp> open 22.33.44.55
```

```
Connected to 22.33.44.55
```

```
220 PR-Ifx(22.33.44.55) ftp server ready.
```

```
Name: __
```

```
331 Password Required for (No Name).
```

```
Password:___
```

```
230 User logged in.
```

```
200 Type set to I.
```

```
ftp> put binary file
```

```
200 PORT command successful.
```

```
150 Opening data connection for binary_file
```

```
226 Transfer complete
```

```
ftp> bye
```

EpsonNet Direct Print

Acerca do EpsonNet Direct Print

O EpsonNet Direct Print é um utilitário que suporta a impressão TCP/IP (LPR) em Windows Me/98/95/XP/2000/NT 4.0.

Com o EpsonNet Direct Print, é possível procurar impressoras localizadas quer dentro do mesmo segmento quer fora deste, para além de um encaminhador. É possível seleccionar a impressão normal LPR, a impressão de extensão LPR ou a impressão a alta velocidade.

Nota:

Uma vez que as versões XP/2000/NT do Windows suportam a impressão LPR normal, o EpsonNet Direct Print não é necessário nestes sistemas operativos. Recomenda-se a utilização do sistema de impressão LPR incluído no sistema operativo, em vez do EpsonNet Direct Print.

Requisitos de sistema

Sistemas operativos	Windows Me, 98, 95 Windows XP Professional/Home Edition Windows 2000 Server/Professional Windows NT 4.0 Server/Workstation com Service Pack 3.0 ou superior
Processador	Pentium 200 MHz (Pentium II ou superior recomendado)

Memória	32 MB ou mais
Espaço no disco	20 MB ou mais

Instalar o EpsonNet Direct Print

Para instalar o EpsonNet Direct Print, execute as operações apresentadas em seguida. Certifique-se de que instala o EpsonNet Direct Print num computador ligado à rede.

Nota:

Se o EpsonNet Direct Print versão 1 estiver instalado no computador, é necessário removê-lo antes de instalar o EpsonNet Direct Print versão 2.x (o programa de instalação explica como desinstalar a versão antiga do EpsonNet Direct Print).

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. A janela do programa de instalação EPSON é aberta automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não for iniciado automaticamente, faça clique em **Iniciar** e em **Executar**.

Escreva `D:\EPSETUP.EXE` e faça clique em **OK**.

(Se necessário, substitua a letra de unidade pela do leitor de CD-ROM.)

3. Faça clique duas vezes em **Instalar EpsonNet Direct Print**. Também pode efectuar a instalação seleccionando **Instalar EpsonNet Direct Print** e fazendo clique na seta localizada no canto superior direito.
4. Siga as instruções apresentadas na janela para concluir a instalação.
5. Uma vez concluída a instalação, reinicie o computador.

O computador está configurado para imprimir com LPR, através do EpsonNet Direct Print. Consulte a secção seguinte para configurar a impressora.

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet Direct Print

Ao configurar uma impressora para imprimir com LPR, é possível adicionar tanto um impressora localizada no mesmo segmento como uma impressora localizada para além de um encaminhador.

Nota:

- Certifique-se de que o computador está ligado à rede e que o TCP/IP está configurado correctamente.*
- Tem de definir um endereço de IP válido diferente do valor predefinido "192.168.192.168". Caso contrário, a impressora não aparece no ícone do grupo Epson_lpr.*
- O utilitário EPSON Status Monitor 2 que acompanha os modelos C82362*/C82363*/C82364* de placa de interface com a versão 1.x do software e as impressoras EPL-N2700/N4000 activa as impressoras TCP/IP EPSON. Estas impressoras TCP/IP EPSON podem coexistir com impressoras lpr adicionadas pelo EpsonNet Direct Print.*
- As funções de controlo das tarefas como **Cancelar impressão e Eliminar documentos para impressão** estão disponíveis quando se faz clique duas vezes no ícone da impressora destino, na pasta Impressoras. No entanto, se a impressora já tiver começado a imprimir um documento, essa tarefa pode não ser inteiramente cancelada.*

Adicionar uma impressora localizada no mesmo segmento

Para adicionar uma impressora localizada no mesmo segmento, execute as operações apresentadas em seguida.

1. **Windows Me:** Faça clique duas vezes no ícone **Os meus locais na rede**.

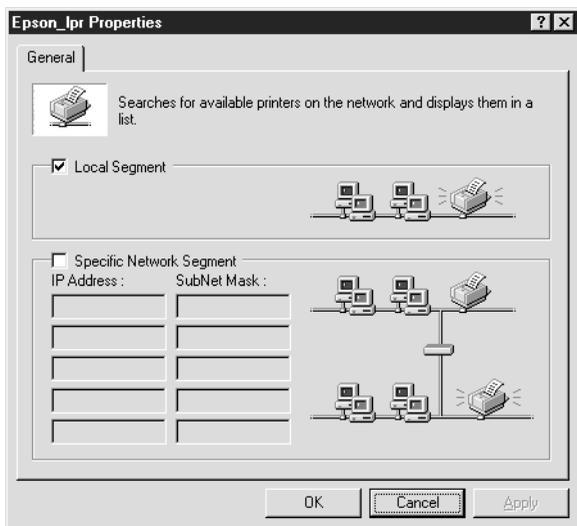
Windows 98/95/NT 4.0: Faça clique duas vezes no ícone **Vizinhança na rede**.

Windows XP: Faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Os meus locais na rede**. Em **Tarefas na rede**, faça clique em **Ver computadores do grupo de trabalho**. Em **Outros locais**, faça clique em **Rede Microsoft Windows** e, em seguida, em **Toda a rede**. Faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

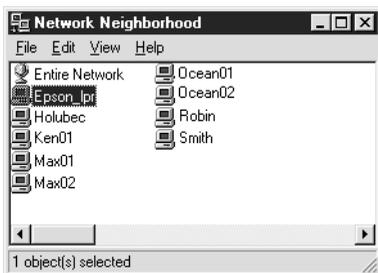
Windows 2000: Faça clique duas vezes no ícone **Os meus locais na rede** e, em seguida, no ícone **Toda a rede**. Faça clique em **todo o conteúdo** e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Epson_lpr** e seleccione **Propriedades**. É apresentada a caixa de diálogo **Propriedades de Epson_lpr**.

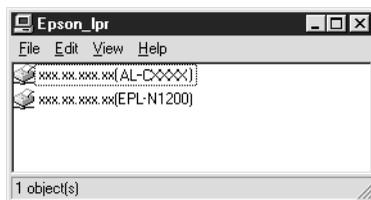
3. Selecciona a opção **Segmento local** e faça clique em **OK**.



4. Faça clique duas vezes no ícone **Epson_lpr** para ver no ecrã as impressoras disponíveis no mesmo segmento que o computador.



5. Faça clique duas vezes na impressora destino.



6. Siga as instruções apresentadas no ecrã pelo assistente Adicionar Impressora. Se for necessário instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar o controlador de impressão" na página 168.

Adicionar uma impressora situada para além do encaminhador

Para adicionar uma impressora situada para além do encaminhador, execute as operações indicadas em seguida.

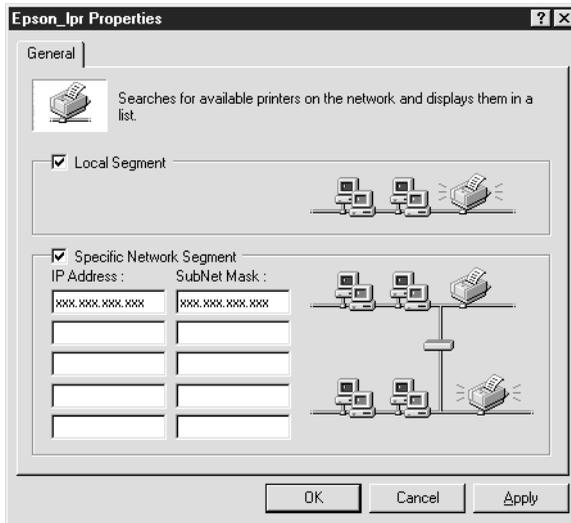
1. **Windows Me:** Faça clique duas vezes no ícone Os meus locais na rede.

Windows 98/95/NT 4.0: Faça clique duas vezes no ícone Vizinhança na rede.

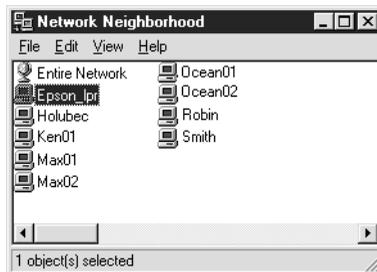
Windows XP: Faça clique em Iniciar e, em seguida, em Os meus locais na rede. Em Tarefas na rede, faça clique em Ver computadores do grupo de trabalho. Em Outros locais, faça clique em Rede Microsoft Windows e, em seguida, em Toda a rede. Faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

Windows 2000: Faça clique duas vezes no ícone Os meus locais na rede e, em seguida, no ícone Toda a rede. Faça clique em todo o conteúdo e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

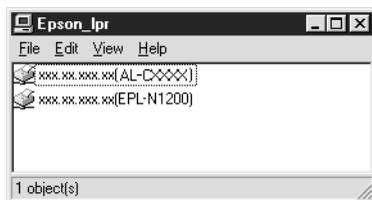
2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Epson_lpr** e seleccione **Propriedades**. É apresentada a caixa de diálogo **Propriedades de Epson_lpr**.
3. Seleccione a opção **Segmento de rede específico** e introduza o endereço de IP e a máscara de sub-rede da impressora que pretende encontrar. Faça clique em **OK**.



4. Faça clique duas vezes no ícone **Epson_lpr** para ver as impressoras disponíveis.



5. Faça clique duas vezes na impressora destino.



6. Siga as instruções apresentadas no ecrã pelo assistente Adicionar Impressora. Se for necessário instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar o controlador de impressão" na página 168.

Adicionar uma impressora a partir da pasta Impressoras

Para adicionar uma impressora a partir da pasta Impressoras, execute as operações apresentadas em seguida.

1. **Windows Me:** Faça clique duas vezes no ícone Os meus locais na rede.

Windows 98/95/NT 4.0: Faça clique duas vezes no ícone Vizinhança na rede.

Windows XP: Faça clique em Iniciar e, em seguida, em Os meus locais na rede. Em Tarefas na rede, faça clique em Ver computadores do grupo de trabalho. Em Outros locais, faça clique em Rede Microsoft Windows e, em seguida, em Toda a rede. Faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

Windows 2000: Faça clique duas vezes no ícone Os meus locais na rede e, em seguida, no ícone Toda a rede. Faça clique em todo o conteúdo e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

2. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Epson_lpr** e seleccione **Propriedades**. É apresentada a caixa de diálogo **Propriedades de Epson_lpr**.
3. Seleccione **Segmento local** para procurar uma impressora no mesmo segmento ou seleccione **Segmento de rede específico** e introduza o endereço de IP e a máscara de sub-rede da impressora para encontrar uma impressora localizada do outro lado do encaminhador. Faça clique em **OK**.
4. **Windows Me/98/95/2000/NT 4.0:** Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**. Faça clique duas vezes em **Adicionar impressora** na pasta **Impressoras**, para iniciar o **Assistente Adicionar Impressora**.

Windows XP: Faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Impressoras e faxes**. Em **Tarefas da impressora**, faça clique em **Adicionar uma impressora**, para iniciar o **Assistente Adicionar Impressora**.

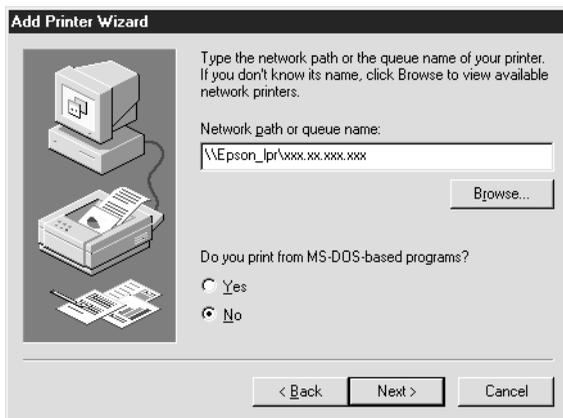
5. Seleccione **Impressora de rede (Windows Me/98/95/2000)**, **Uma impressora de rede ou uma impressora ligada a outro computador (Windows XP)** ou **Servidor de impressão de rede (Windows NT 4.0)**. Em seguida, faça clique em **Seguinte**.
6. **Windows Me/98/95:** Faça clique em **Procurar** e, em seguida, faça clique duas vezes em **Epson_lpr**.

Windows XP: Faça clique em **Procurar uma impressora**. Na lista **Impressoras partilhadas**, faça clique duas vezes no na rede periférica **EPSON**.

Windows 2000: Seleccione a opção **Escreva o nome da impressora** ou clique em **Seguinte** para procurar uma impressora e faça clique em **Seguinte**. Faça clique duas vezes na rede periférica **EPSON**.

Windows NT 4.0: Na lista **Impressoras partilhadas**, faça clique duas vezes na rede periférica **EPSON**.

7. Selecciona a impressora destino enumerada em Epson_lpr ou na rede periférica EPSON e faça clique em OK.



8. Faça clique em **Seguinte**. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão. Se for necessário instalar o controlador de impressão, consulte "Instalar o controlador de impressão" na página 168.

Instalar o controlador de impressão

Instale o controlador que acompanha a impressora.

1. Introduza no leitor o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. Faça clique em **Concluir** se aparecer o ecrã do programa de instalação EPSON.
3. Faça clique na tecla **Disco**. É apresentada a caixa de diálogo Instalar a partir de disco.
4. Faça clique em **Procurar**.

5. Em Unidades, seleccione o leitor de CD-ROM e faça clique duas vezes na pasta correspondente ao seu sistema operativo. Faça clique em OK.
6. Faça clique em OK na caixa de diálogo Instalar de disco.
7. Seleccione o modelo da impressora e faça clique em **Seguinte**.

Nota:

*Se o assistente Adicionar Impressora pedir para seleccionar **Manter controlador existente** ou **Substituir o controlador existente**, certifique-se de que selecciona a opção **Substituir o controlador existente**.*

8. Faça clique em **Concluir** e siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a instalação.

Configurar a porta da impressora

Para configurar a porta da impressora, execute as operações apresentadas na secção adequada. A velocidade de impressão varia consoante as selecções efectuadas.

Windows Me/98/95/NT 4.0

Para configurar a porta da impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

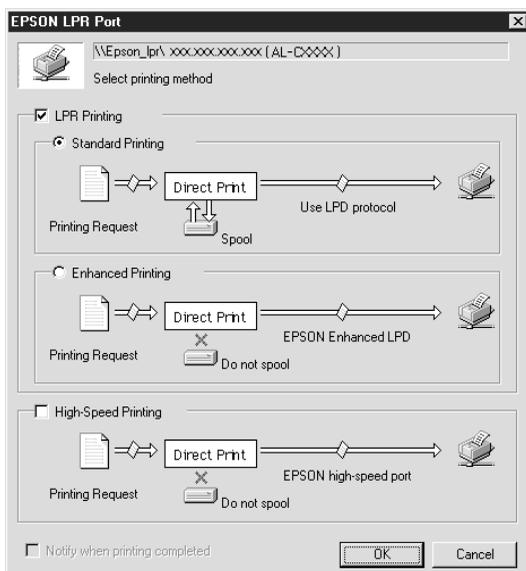
1. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
2. Faça clique com a tecla direita do rato na impressora destino e seleccione **Propriedades**.

3. **Windows Me/98/95:** Faça clique no separador **Detalhes** e, em seguida, faça clique em **Definições da porta**. É apresentada a caixa de diálogo **Porta LPR EPSON**.

Nota:

*Se aparecer a mensagem "Não existe nada a configurar para esta porta" quando fizer clique em **Definições da porta**, faça clique em **OK**.*

Windows NT 4.0: Faça clique no separador **Portas** e, em seguida, em **Configurar porta**. É apresentada a caixa de diálogo **Porta LPR EPSON**.



4. Selecciona as opções apropriadas para a porta pretendida.

Impressão normal LPR:

Selecione a opção **Impressão LPR** e, em seguida, a opção **Impressão normal**. Os dados de impressão são colocados em fila pelo computador antes de a tarefa de impressão ser enviada para a impressora de rede de destino.

Impressão LPR melhorada:

Selecione a opção **Impressão LPR** e, em seguida, a opção **Impressão melhorada**. A impressão LPR melhorada envia a tarefa de impressão para a impressora de rede de destino sem colocar primeiro todos os dados de impressão em fila. A impressão LPR melhorada é mais rápida do que a normal.

Impressão a alta velocidade:

Selecione a opção **Impressão a alta velocidade**. A impressão a alta velocidade envia a tarefa de impressão para a impressora de rede de destino sem colocar primeiro todos os dados de impressão em fila. A impressão a alta velocidade é mais rápida do que os outros dois métodos de impressão. Se a impressora não suportar esta função, esta opção não está disponível.

5. Selecione a opção **Notificar quando a impressão terminar** se pretender que seja apresentado um aviso no ecrã quando a impressão estiver concluída.
6. Faça clique em **OK**.

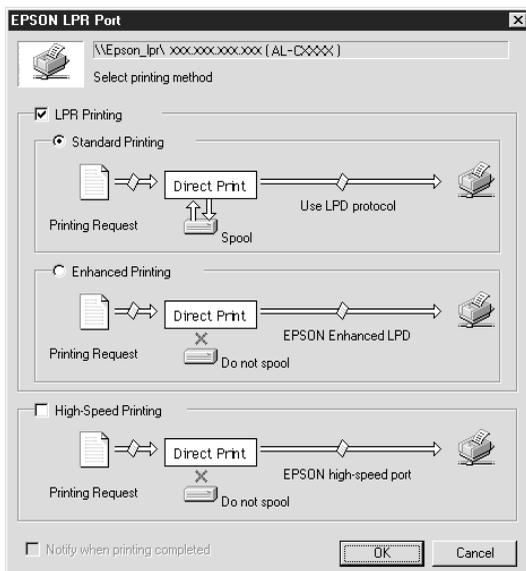
Windows XP/2000

Para configurar a porta da impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

1. **Windows XP:** Faça clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Os meus locais na rede**. Em **Tarefas na rede**, faça clique em **Ver computadores do grupo de trabalho**. Em **Outros locais**, faça clique em **Rede Microsoft Windows** e, em seguida, em **Toda a rede**. Faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

Windows 2000: Faça clique duas vezes no ícone **Os meus locais na rede**. Faça clique duas vezes no ícone **Toda a rede**, seleccione todo o conteúdo e, em seguida, faça clique duas vezes no ícone correspondente à rede periférica EPSON.

2. Faça clique duas vezes no ícone Epson_lpr.
3. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora destino e selecione **Propriedades**. É apresentada a caixa de diálogo Porta LPR EPSON.



4. Selecione as opções apropriadas para a porta pretendida.

Impressão normal LPR:

Selecione a opção **Impressão LPR** e, em seguida, a opção **Impressão normal**. Os dados de impressão são colocados em fila pelo computador antes de a tarefa de impressão ser enviada para a impressora de rede de destino.

Impressão LPR melhorada:

Selecione a opção **Impressão LPR** e, em seguida, a opção **Impressão melhorada**. A impressão LPR melhorada envia a tarefa de impressão para a impressora de rede de destino sem colocar primeiro todos os dados de impressão em fila. A impressão LPR melhorada é mais rápida do que a normal.

Impressão a alta velocidade:

Selecione a opção **Impressão a alta velocidade**. A impressão a alta velocidade envia a tarefa de impressão para a impressora de rede de destino sem colocar primeiro todos os dados de impressão em fila. A impressão a alta velocidade é mais rápida do que os outros dois métodos de impressão. Se a impressora não suportar esta função, esta opção não está disponível.

5. Selecione a opção **Notificar quando a impressão terminar** se pretender que seja apresentado um aviso no ecrã quando a impressão estiver concluída.
6. Faça clique em **OK**.

EpsonNet Internet Print

Acerca do EpsonNet Internet Print

O EpsonNet Internet Print é um utilitário que suporta a impressão através da Internet, utilizando o protocolo de impressão via Internet (Internet Printing Protocol - IPP). Uma vez que o Servidor de Impressão Interno suporta o IPP, é possível utilizar a impressão via Internet através deste utilitário. Pode imprimir ou especificar as definições de uma impressora a partir do Windows 98/95/NT 4.0 que têm acesso à Internet. Também é possível imprimir através de um servidor proxy com este utilitário.

Antes de utilizar o utilitário EpsonNet Internet Print, consulte o ficheiro LEIA-ME que se encontra na pasta do EpsonNet Internet Print. Este ficheiro contém as últimas informações sobre o EpsonNet Internet Print.

Nota:

*O EPSON Status Monitor é um utilitário que controla a impressora e apresenta informações sobre o estado actual da mesma. Uma vez que este utilitário não suporta o IPP, não é possível controlar as impressoras ligadas à Internet com o EPSON Status Monitor 3. Se utilizar o EpsonNet Internet Print num computador que tenha o EPSON Status Monitor 3 instalado, pode aparecer uma mensagem de erro de comunicações quando tentar ver as propriedades da impressora. Para evitar esta situação, faça clique no separador **Definições opcionais** da caixa de diálogo de propriedades da impressora destino e seleccione a opção **Actualizar Inf. Opção Impressora Manualm..***

Requisitos de sistema

Sistemas operativos

- Windows 98, Windows 95 ou Windows NT 4.0 Server e Workstation
- Processador série Intel x86 ou compatível

Produtos suportados

- Servidores de impressão EPSON que suportam o IPP (o EpsonNet Internet Print é fornecido com placas de interface, impressoras e adaptadores de rede que suportam o IPP)

Instalar o EpsonNet Internet Print

Para instalar o EpsonNet Internet Print, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.
2. A janela do programa de instalação EPSON é aberta automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não for iniciado automaticamente, faça clique em **Iniciar** e em **Executar**. Escreva `D:\EPSETUP` e faça clique em **OK**. (Se necessário, substitua a letra de unidade pela do leitor de CD-ROM.)

3. Faça clique duas vezes em **Instalar EpsonNet Internet Print**. Também pode efectuar a instalação seleccionando **Instalar EpsonNet Internet Print** e fazendo clique na seta localizada no canto superior direito.

4. Siga as instruções apresentadas na janela para concluir a instalação.
5. Uma vez concluída a instalação, reinicie o computador.

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet Internet Print

O EpsonNet Internet Print suporta a impressão via Internet, utilizando o protocolo de impressão via Internet. Para configurar a impressora, execute as operações apresentadas em seguida.

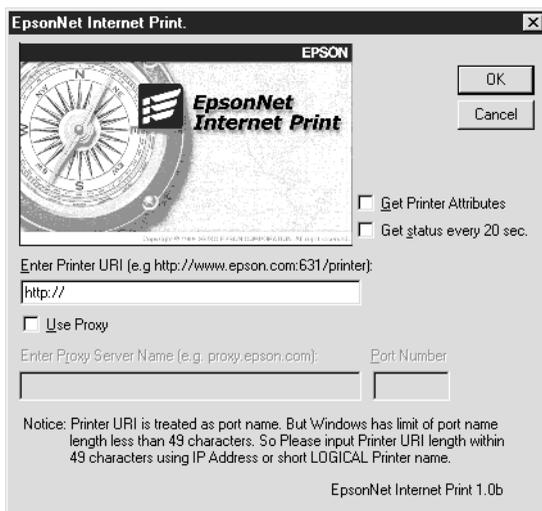
Nota:

Antes de executar as operações apresentadas em seguida, tem de configurar as definições de IPP apropriadas no EpsonNet WinAssist/WebAssist. Para obter instruções de configuração do IPP, consulte "IPP" na página 66 ou "IPP" na página 214. Nas operações apresentadas em seguida, pede-se ao utilizador que introduza o URL do IPP definido no ecrã de definições de IPP do EpsonNet WinAssist/WebAssist.

Windows 98/95

1. Certifique-se de que o TCP/IP está instalado e configurado correctamente no computador e que estão definidos endereços de IP válidos para o computador e para a impressora.
2. Certifique-se de que as definições de IPP no EpsonNet WinAssist ou no EpsonNet WebAssist estão correctas. Para obter instruções de configuração do IPP, consulte "IPP" na página 66 ou "IPP" na página 214.

3. Para iniciar o EpsonNet Internet Print, faça clique em Iniciar, seleccione Programas e EpsonNet Internet Print e, finalmente, faça clique em Adicionar porta de impressão EpsonNet Internet.
4. É apresentado o ecrã seguinte. O endereço definido neste ecrã passa a ser a porta de impressão via Internet. Especifique as definições descritas em seguida.



Introduzir URI da impressora:

Introduza o URI da impressora destino, até 49 caracteres. O URI aqui definido tem de ser o mesmo que o URL de IPP definido no ecrã de definições de IPP do EpsonNet WinAssist/WebAssist. Não utilize os seguintes caracteres:

| \ [] { } < > # " `

Formato: **http://** endereço de IP da impressora:**631/**nome da impressora

Exemplo:

http://192.168.100.201:631/Impressora_EPSON_IPP

Utilizar proxy:

Se utilizar o servidor de proxy, seleccione esta opção e introduza o nome do servidor de proxy e o número da porta. Todas as comunicações são processadas através do servidor de proxy.

Introduzir nome de servidor proxy:

Introduza o nome ou o endereço de IP do servidor de proxy. O nome pode ter até 256 caracteres, mas só são válidos 127. Não utilize os seguintes caracteres: | \ [] { } < > # " `

Número da porta:

Introduza o número da porta do servidor de proxy (de 0 a 65535).

Obter atributos da impressora:

Quando se selecciona esta opção e se faz clique em OK, o EpsonNet Internet Print comunica com a impressora e adquire informações, razão pela qual podem passar alguns minutos antes de aparecer uma mensagem. Esta definição está disponível apenas durante a criação de uma porta.

Obter estado de 20 em 20 segundos:

Selecione esta opção se pretender receber actualizações de estado da impressora a intervalos regulares (de 5 em 5 segundos quando a impressora estiver a imprimir e de 20 em 20 quando estiver parada). Se seleccionar esta opção e ocorrer um erro durante a impressão, aparece uma mensagem. Também pode verificar o estado da impressora fazendo clique duas vezes no respectivo ícone.

Tecla OK:

Guarda as definições.

Tecla Cancelar:

Cancela quaisquer alterações efectuadas.

Nota:

- ❑ *As definições efectuadas nas operações apresentadas anteriormente podem ser alteradas através do controlador de impressão. Na caixa de diálogo Propriedades da impressora, faça clique no separador **Detalhes** e prima a tecla **Definições da porta** para alterar as definições.*
 - ❑ *Tenha em mente que, quando se estabelece a ligação à Internet através de um encaminhador de marcação telefónica e se activa a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos**, pode ser cobrada a ligação telefónica extra.*
 - ❑ *Quando se activa a opção **Obter atributos da impressora** e se faz clique em **OK**, pode aparecer uma mensagem de erro. Certifique-se de que a impressora está ligada e de que a ligação da mesma à rede está efectuada correctamente.*
 - ❑ *Se a impressora estiver desligada ou existir um problema na rede, a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos** é desactivada automaticamente. Se esta situação se verificar, certifique-se de que a impressora está ligada à corrente e à rede. Em seguida, active novamente a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos**.*
5. Faça clique em **OK** para guardar as definições.
 6. Quando aparecer uma mensagem a indicar que as definições estão configuradas correctamente, faça clique em **OK** para iniciar o Assistente Adicionar Impressora. Faça clique em **Seguinte**.

Nota:

*Se fizer clique em **Cancelar**, mais tarde, pretender adicionar a impressora, inicie o Assistente Adicionar Impressora e execute as operações apresentadas em seguida.*

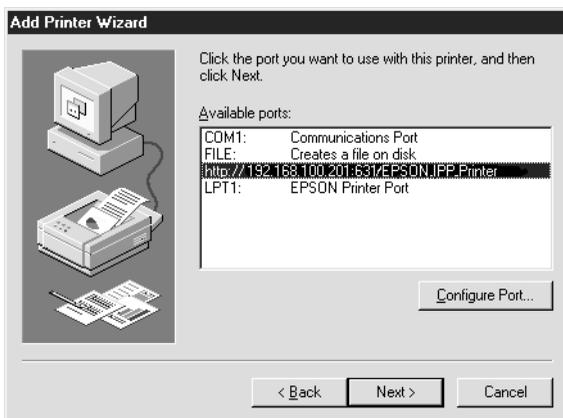
7. Selecciona a opção **Impressora local** e faça clique em **Seguinte**.

8. Seleccione o controlador de impressão e faça clique em Seguinte.

Se aparecer a caixa de diálogo seguinte, seleccione Substituir controlador existente e faça clique em Seguinte.



9. Seleccione a porta adicionada pelo EpsonNet Internet Print na secção anterior. Faça clique em Seguinte.



10. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o controlador de impressão.

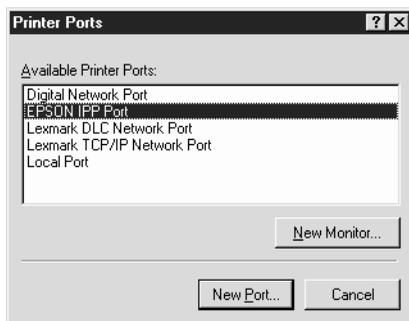
Nota:

- ❑ *Se eliminar a porta que foi definida anteriormente, no separador **Detalhes das propriedades da impressora**, não pode reutilizar o nome da porta eliminada como uma nova porta (o URI da impressora) enquanto não reiniciar o computador.*
- ❑ *Se estiver a utilizar o EPSON Status Monitor 3 e imprimir com o EpsonNet Internet Print, aparece a mensagem "Ocorreu um erro de comunicação". Pode evitar que esta mensagem apareça desactivando a opção **Controlar o Estado de Impressão** no menu **Utilitário das propriedades da impressora**.*

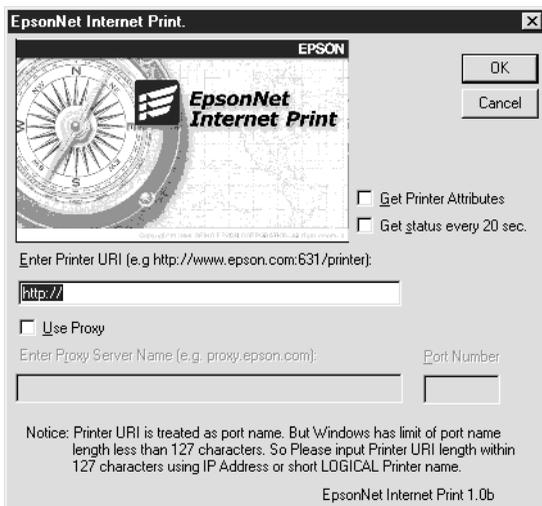
Windows NT 4.0

1. Certifique-se de que o TCP/IP está instalado e configurado correctamente no computador e de que estão definidos endereços de IP válidos para o computador e para a impressora.
2. Certifique-se de que as definições de IPP no EpsonNet WinAssist ou no EpsonNet WebAssist estão correctas. Para obter instruções de configuração do IPP, consulte "IPP" na página 66 ou "IPP" na página 214.
3. Faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**.
4. Faça clique duas vezes no ícone **Adicionar impressora** e faça clique em **Seguinte**.
5. Seleccione a opção **O meu computador** e faça clique em **Seguinte**.

6. Faça clique na tecla Adicionar porta e seleccione Porta EPSON IPP na lista. Em seguida, faça clique na tecla Nova porta.



7. É apresentado o ecrã seguinte. O endereço definido neste ecrã passa a ser a porta de impressão via Internet. Especifique as definições descritas em seguida.



Introduzir URI da impressora:

Introduza o URI da impressora destino (até 127 caracteres). O URI aqui definido tem de ser o mesmo que o URL de IPP definido na configuração de IPP do EpsonNet WinAssist/WebAssist. Não utilize os seguintes caracteres:
| \ [] { } < > # " `

Formato: **http://**endereço de IP da impressora:**631/**nome da impressora

Exemplo:

http://192.168.100.201:**631/**Impressora_EPSON_IPP

Utilizar proxy:

Se utilizar um servidor de proxy, seleccione esta opção e introduza o nome do servidor de proxy e o número da porta. Todas as comunicações são processadas através do servidor de proxy.

Introduzir nome de servidor proxy:

Introduza o nome ou o endereço de IP do servidor de proxy (até 256 caracteres). Não utilize os seguintes caracteres:
| \ [] { } < > # " `

Número da porta:

Introduza o número da porta do servidor de proxy (de 0 a 65535).

Obter atributos da impressora:

Quando se selecciona esta opção e se faz clique em OK, o EpsonNet Internet Print comunica com a impressora e adquire informações, razão pela qual podem passar alguns minutos antes de aparecer uma mensagem. Esta definição está disponível apenas durante a criação de uma porta.

Obter estado de 20 em 20 segundos:

Selecione esta opção se pretender receber actualizações de estado da impressora a intervalos regulares (de 5 em 5 segundos quando a impressora estiver a imprimir e de 20 em 20 quando estiver parada). Se seleccionar esta opção e ocorrer um erro durante a impressão, aparece uma mensagem. Também pode verificar o estado da impressora fazendo clique duas vezes no respectivo ícone.

Tecla OK:

Guarda as definições.

Tecla Cancelar:

Cancela quaisquer alterações efectuadas.

Nota:

- ❑ *As definições podem ser alteradas depois de a impressora ser configurada. Na caixa de diálogo Propriedades da impressora, faça clique no separador **Portas** e carregue na tecla **Configurar porta** para alterar as definições.*
- ❑ *Tenha em mente que, quando se estabelece a ligação à Internet através de um encaminhador de marcação telefónica e se activa a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos**, pode ser cobrada a ligação telefónica extra.*
- ❑ *Quando se activa a opção **Obter atributos da impressora** e se faz clique em **OK**, pode aparecer uma mensagem de erro. Certifique-se de que a impressora está ligada à corrente e à rede.*
- ❑ *Se a impressora estiver desligada ou existir um problema na rede, a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos** é desactivada automaticamente. Se esta situação se verificar, certifique-se de que a impressora está ligada à corrente e à rede. Em seguida, active novamente a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos**.*

8. Faça clique em **OK** para guardar as definições.

9. Selecciono o controlador de impressão e siga as instruções apresentadas no ecrã para o instalar.

Nota:

*Se estiver a utilizar o EPSON Status Monitor 3 e imprimir através do EpsonNet Internet Print, aparece a mensagem "Ocorreu um erro de comunicação". Para eliminar esta mensagem, faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora, seleccione **Predefinições de documentos** e seleccione o separador **Utilitário**. Em seguida, seleccione a opção **Controlar o Estado de Impressão**.*

Janela de alerta de estado

O utilitário EpsonNet Internet Print actualiza o estado da impressora IPP, se tiver sido seleccionada a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos** na caixa de diálogo EpsonNet Internet Print.

A janela de alerta de estado aparece quando a impressora está sem papel, toner ou tinta, se o papel estiver encravado, a porta estiver aberta ou a impressora estiver desligada.

O utilitário EpsonNet Internet Print verifica o estado da impressora de 5 em 5 segundos durante a impressão e de 20 em 20 segundos quando a impressora está parada. Se não quiser verificar o estado da impressora, desactive a opção **Obter estado de 20 em 20 segundos** na caixa de diálogo EpsonNet Internet Print.

EpsonNet WebAssist

Acerca do EpsonNet WebAssist

O EpsonNet WebAssist é um software baseado na Web, concebido para configurar a impressora para ser utilizada numa rede.

Se introduzir o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno como URL no browser, pode iniciar o EpsonNet WebAssist que permite configurar o Servidor de Impressão Interno para utilizar definições de TCP/IP, NetWare, NetBEUI, AppleTalk, IPP, SNMP e a impressora, tais como entrada, emulação, interface, etc.

Browser Web suportado

- Microsoft Internet Explorer versão 4.01 ou posterior
- Netscape Navigator versão 4.05 ou posterior

Nota para utilizadores de Windows NT 4.0:

Se ainda não tiver instalado o Service Pack 3 do Windows NT, instale-o antes de instalar o Microsoft Internet Explorer.

Acerca das definições do browser Web

Ao executar o EpsonNet WebAssist, certifique-se de que não utiliza um servidor de proxy para aceder à Internet. Se a opção Aceder à Internet utilizando um servidor de proxy estiver activada, não poderá utilizar o EpsonNet WebAssist.

1. Faça clique com a tecla direita do rato no ícone **Internet Explorer** do ambiente de trabalho e, em seguida, seleccione **Propriedades**.
2. Faça clique no separador **Ligação**.
3. Desactive a opção **Aceder à Internet** utilizando um servidor de proxy.

Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WebAssist

Depois de atribuir um endereço de IP ao Servidor de Impressão Interno, utilizando o EpsonNet WinAssist, o MacAssist ou o comando arp/ping, pode alterar o endereço de IP ou outras definições através do EpsonNet WebAssist.

Nota:

- ❑ *Tem de haver um browser Web instalado no computador.*
- ❑ *O TCP/IP tem de estar definido correctamente no computador e no Servidor de Impressão Interno.*
- ❑ *Não execute o EpsonNet WinAssist/MacAssist e o EpsonNet WebAssist ao mesmo tempo para a impressora.*
- ❑ *O browser pode não permitir a utilização de alguns caracteres. Para mais informações, consulte a documentação do browser ou do sistema operativo.*
- ❑ *Se estiver a utilizar o ambiente de marcação telefónica e não utilizar o NetWare, seleccione **Desactivar** no ecrã NetWare. Se seleccionar **Activar**, poderá ser cobrado um valor adicional quando se utiliza um encaminhador de marcação telefónica.*

Execute as operações apresentadas em seguida para alterar o endereço de IP através do EpsonNet WebAssist.

1. Ligue a impressora.
2. Execute o EpsonNet WebAssist, utilizando um dos dois métodos que se seguem.
 - Execute o EpsonNet WinAssist ou o EpsonNet MacAssist. Seleccione a impressora que pretende configurar na lista e faça clique em Iniciar browser.
 - Abra o browser e introduza directamente o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno. Não execute o EpsonNet WinAssist ou MacAssist.

http://*endereço de IP do Servidor de Impressão Interno/*

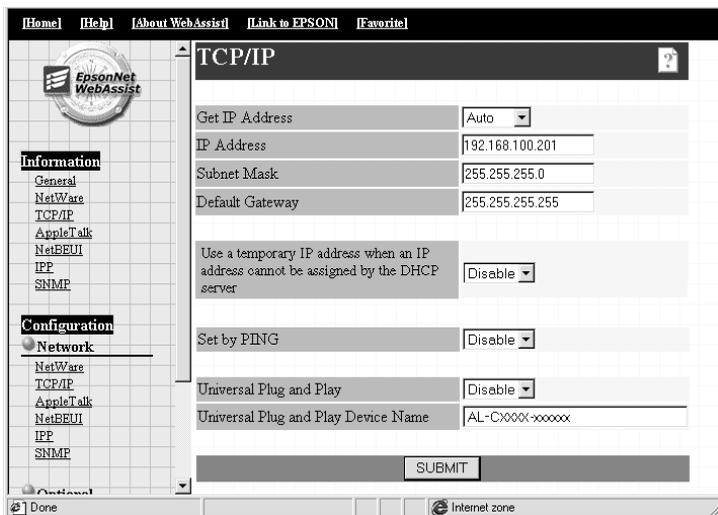
Exemplo: http://192.168.100.201/

Nota relativa à definição de NetWare:

- Inicie sessão com privilégios de supervisor no servidor NetWare destino ou contexto NDS, a partir de qualquer cliente NetWare.*
 - Não é possível criar um servidor de impressão, uma fila de impressão nem uma impressora com o EpsonNet WebAssist. Tem de criar estes objectos antes de utilizar o EpsonNet WebAssist.*
3. Faça clique em TCP/IP na secção Rede do menu Configuração para ver o ecrã de definições de TCP/IP.

Nota:

Se pretender configurar parâmetros diferentes do TCP/IP, consulte "Configuração - Rede" na página 210.



4. Selecione o método "Obter endereço de IP". Se seleccionar Auto, o DHCP fica disponível e atribui um endereço de IP automaticamente. Se pretender especificar o endereço de IP manualmente, selecione Manual.

Nota:

- ❑ *O administrador da rede tem de confirmar quaisquer alterações efectuadas às definições de endereço de IP.*
- ❑ *A predefinição é Auto. Quando se selecciona a opção Auto, o DHCP fica disponível. Para ser utilizado, o servidor DHCP tem de estar instalado no computador e configurado correctamente. Para obter instruções pormenorizadas, consulte a ajuda interactiva do sistema operativo.*
- ❑ *Se não existirem servidores DHCP no sistema ou na rede, o Servidor de Impressão Interno utiliza o valor "192.168.192.168" como endereço de IP predefinido.*

- ❑ *Se não houver nenhum servidor DHCP instalado no sistema ou na rede e a opção Usar um endereço de IP privado quando o servidor DHCP não puder atribuir um estiver activada, é automaticamente atribuído um endereço de IP ao Servidor de Impressão Interno.*
 - ❑ *Se seleccionar Auto para Obter endereço de IP, terá de alterar a definição de porta da impressora sempre que a impressora for ligada. Para a impressão TCP/IP, é aconselhável seleccionar Manual e especificar o endereço de IP manualmente.*
5. Para atribuir o endereço de IP manualmente, introduza o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação padrão. Certifique-se de que especifica um endereço de IP que não entre em conflito com outro dispositivo da rede.

Nota:

- ❑ *A máscara de sub-rede padrão é 255.255.255.0 e a porta de ligação padrão 255.255.255.255.*
 - ❑ *Se existir um servidor ou um encaminhador a funcionar como porta de ligação, introduza o endereço de IP do servidor ou do encaminhador como endereço da porta de ligação. Se não houver nenhuma porta de ligação, não altere os valores predefinidos neste local.*
6. Se pretender obter automaticamente um endereço privado entre 169.254.1.1 e 169.254.254.254 quando não for possível obter um endereço de IP do servidor DHCP, seleccione Activar para Usar um endereço de IP privado quando o servidor DHCP não puder atribuir um.
7. Ao definir o endereço de IP através do comando ping, seleccione Manual e Activar para Definir por PING para definir um endereço de IP através dos comandos arp/ping. Seleccione Desactivar ao definir o endereço de IP com o EpsonNet WinAssist/MacAssist/WebAssist; deste modo, evita-se a alteração inesperada do endereço de IP.

Nota:

*Certifique-se de que selecciona **Desactivar** quando não utilizar o ping; deste modo, evita uma alteração inesperada do endereço de IP pelo EpsonNet WebManager.*

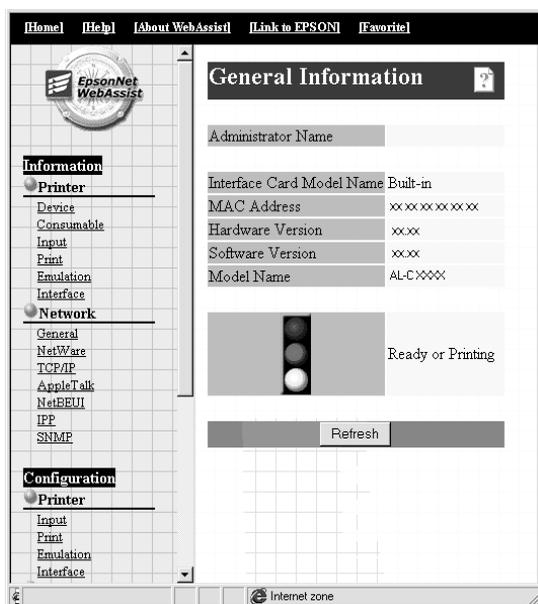
8. Selecciona **Activar** ou **Desactivar** para **Universal Plug and Play**. Selecciona **Activar** se pretender utilizar a função **Universal Plug and Play** no Windows Me ou em sistemas operativos posteriores.
9. Altere o nome predefinido do dispositivo **Universal Plug and Play**, se assim o desejar. Este nome de dispositivo é utilizado nas versões do Windows que suportam a função **Universal Plug and Play**.
10. Faça clique em **SUBMETER** e introduza a senha para actualizar as definições. É requerida a mesma senha para os utilitários **EpsonNet WinAssist**, **MacAssist** e **WebAssist**. Para mais informações sobre a definição da senha, consulte "Senha" na página 217.
11. Se aparecer a mensagem "Alteração de configuração concluída!" no ecrã, a actualização está concluída. Não saia do browser **Web** nem envie uma tarefa para a impressora enquanto esta mensagem não for apresentada. Siga as instruções apresentadas no ecrã para reinicializar a impressora.

Nota:

*Uma vez que o nome endereço de IP fica disponível depois de a impressora ser reinicializada, é necessário reiniciar o **EpsonNet WebAssist**, introduzindo o novo endereço de IP.*

Ecrã inicial

Todos os utilizadores têm acesso ao ecrã seguinte, introduzindo o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno como URL no browser.



Índice remissivo

Início	Ligação ao ecrã de abertura.
Ajuda	Ligação à ajuda.
Acerca do WebAssist	Ligação às informações sobre os direitos de autor e sobre a versão do EpsonNet WebAssist.
Ligação à EPSON	Ligação ao site Web da EPSON.

Favoritos	Ligação às páginas da Web anteriormente definidas pelo administrador.
-----------	---

Menu

Informações - Impressora	
Dispositivo	Mostra as informações sobre a impressora.
Consumíveis	Mostra as informações sobre os consumíveis.
Entrada	Mostra as informações sobre a entrada.
Impressão	Mostra as definições de impressão.
Emulação	Mostra as informações sobre a emulação.
Interface	Mostra as informações sobre a interface.
Informações - Rede	
Geral	Mostra as informações sobre o Servidor de Impressão Interno.
NetWare	Mostra informações sobre o NetWare.
TCP/IP	Mostra informações sobre o TCP/IP.
AppleTalk	Mostra informações sobre o AppleTalk.
NetBEUI	Mostra informações sobre o NetBEUI.
IPP	Mostra informações sobre o IPP.
SNMP	Mostra informações sobre o SNMP.
Configuração - Impressora	
Entrada	Alterar as definições de entrada.
Impressão	Alterar as definições de impressão.
Emulação	Alterar as definições de emulação.
Interface	Alterar as definições de interface.

Configuração - Rede	
NetWare	Configurar as definições aplicáveis ao NetWare.
TCP/IP	Configurar os métodos/definições pretendidos para TCP/IP.
AppleTalk	Configurar as definições pretendidas para AppleTalk.
NetBEUI	Configurar as definições pretendidas para NetBEUI.
IPP	Configurar as definições pretendidas para IPP.
SNMP	Configurar as definições pretendidas para SNMP.
Configuração - Opcional	
Administrador	Introduza o nome do administrador e o endereço de um site Web favorito.
Reinicialização	Reinicializa a impressora e restaura as predefinições.
Senha	Definir a senha de protecção das definições.

Informações - Impressora

Esta secção descreve os ecrãs de informações sobre o dispositivo e sobre os consumíveis. Para obter informações sobre a entrada, a impressão, a emulação e a interface, consulte "Configuração - Impressora" na página 197.

Informações sobre o dispositivo

Item	Explicação
Tela	Mostra as mesmas informações que o painel de controlo da impressora.

Sinal	Um sinal indica o estado. O indicador luminoso verde acende-se quando a impressora está inactiva ou a imprimir. O indicador luminoso amarelo acende-se quando o toner ou o rolo de óleo está prestes a acabar. O indicador luminoso vermelho acende-se quando a impressora está sem papel ou sem toner, se o papel estiver encravado, se a tampa estiver aberta ou se tiver ocorrido um erro.
Indicadores luminosos	Os indicadores luminosos indicam o estado actual da impressora quando é ligada, durante o funcionamento normal e quando ocorrem erros.
Painel de controlo remoto (teclas Iniciar/Parar, avanço de página, Reinicialização e Aquecimento)	Pode controlar a impressora utilizando estas funções do Painel de controlo remoto. Obtém-se o mesmo resultado fazendo clique nestes botões ou premindo os botões na impressora. Os avisos não podem ser limpos com a tecla Continuar.
Imagem da impressora	Mostra a imagem da impressora.
Caixa Informações de erro	Mostra informações de erro/aviso relativas à impressora.
Nome de modelo da impressora	Nome de modelo da impressora.
Nome do sistema anfitrião IP	Nome do sistema anfitrião IP da impressora.
Endereço de IP	Endereço de IP da impressora.
Endereço MAC	Endereço MAC da impressora.
Memória	Quantidade de memória instalada na impressora.
Disco	Capacidade do disco instalado na impressora.
Folha de informações	Seleccione a folha de informações que pretende imprimir.
Tecla Imprimir	Prima esta tecla para imprimir a folha de informações seleccionada.

Informações sobre consumíveis

Item	Explicação
Total de páginas impressas	Número total de páginas impressas.
Páginas a cores impressas	Número total de páginas a cores impressas.
Páginas monocromáticas	Número total de páginas monocromáticas impressas.
Toner Azul/Magenta/Amarelo / Preto	Quantidade de toner azul, magenta, amarelo ou preto que resta em cada unidade.
Unidade fotocondutora	Tempo restante de utilização da unidade fotocondutora.
Unidade de transferência	Tempo de utilização restante da unidade de transferência. Este item aparece apenas se a impressora suportar esta função.
Unidade de fusão	Quantidade de unidade de fusão restante. Este item aparece apenas se a impressora suportar esta função.
Caixa de toner residual	Toner residual existente. Este item aparece apenas se a impressora suportar esta função.

Configuração - Impressora

Esta secção descreve as informações sobre a impressora. Com o EpsonNet WebAssist, é possível especificar algumas das definições configuradas através do painel de controlo da impressora. Para mais informações sobre cada um dos itens, consulte o *Manual do Utilizador*.

Nota:

É requerida uma senha quando se faz clique nos itens de Impressora do menu Configuração.

Informações de entrada

Item	Explicação
Modo MF	Selecione a ordem de prioridade de alimentação do papel a partir do AAF MF.
Formato de papel do AAF MF	Selecione o formato de papel para o AAF MF.
Formato de papel LC1	Mostra o formato de papel actualmente colocado no alimentador inferior.
Formato de papel de LC2 e LC3	Se o alimentador de alta capacidade opcional estiver instalado, é mostrado o formato do papel colocado em cada uma das unidades do alimentador de alta capacidade.
Tipo de papel do AAF MF	Selecione o tipo de papel para o AAF MF.
Tipo de papel de LC1	Selecione o tipo de papel para o alimentador inferior.
Tipo de papel de LC2 e LC3	Selecione o tipo de papel para cada uma das unidades do alimentador de alta capacidade, se instalado.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Informações de impressão

Menu Config.Básica

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o menu de configuração básica.
Tempo de espera da interface	Introduza o tempo que a impressora deve aguardar quando estiver activa e não forem recebidos nenhuns dados. Quando este tempo se esgotar, a impressora procura novos dados de impressão noutros canais.
Idioma	Selecione o idioma a ser apresentado.
Bloqueio do painel	Selecione o bloqueio do painel de controlo da impressora. Se activar esta função, o painel de controlo da impressora fica bloqueado.
Contraste do LCD	Ajuste o contraste do ecrã LCD.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Menu Impressão

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o menu de impressão.
Sistema Alim.	Selecione o sistema de alimentação.
Formato de papel	Selecione o formato de papel para impressão.
A4 W	Indique se a impressora aceita ou não papel A4 W para impressão.
Orientação	Indique se a página é impressa na orientação vertical ou horizontal.

Receptor	Selecione o receptor para as folhas impressas. Este item aparece apenas se a impressora suportar esta função.
Cópias	Introduza o número de cópias que pretende imprimir.
Alimentação manual	Este item selecciona o modo de alimentação manual.
Resolução	Selecione a resolução.
Avanço Pág. Br	Indique se as páginas em branco devem ou não ser ignoradas.
Eject. Pág. Auto	Indique se as páginas devem ou não ser ejectadas automaticamente.
Dúplex	Indique se pretende ou não imprimir em ambos os lados do papel. Esta definição está disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.
União	Indique a direcção de encadernação da impressão. Esta definição está disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.
Iniciar página	Indique se a impressão começa na frente ou no verso da página. Esta definição está disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Menu Configuração

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o menu de configuração.
RITech	Indique se a definição RITech deve ou não ser ajustada. O RIT produz linhas, texto e gráficos mais suaves e nítidos.
Modo económico	Indique se pretende ou não poupar toner. Quando esta opção está activa, a impressora consome menos toner mas a qualidade de impressão é inferior.

Limite superior	Introduza um valor para ajustar a posição de início de impressão a partir da margem superior do papel.
Limite esquerdo	Introduza um valor para ajustar a posição de início de impressão a partir da margem esquerda do papel.
Limite S-V	Introduza um valor para ajustar a posição de impressão vertical no verso, ao imprimir em frente e verso. Disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.
Limite E-V	Introduza um valor para ajustar a posição de impressão horizontal no verso, ao imprimir em frente e verso. Disponível apenas quando a unidade dúplex está instalada.
Form. Ignorado	Indique se os erros de formato de papel são ignorados.
Autocontin.	Indique se a impressora deve ou não continuar a imprimir automaticamente após um determinado período de tempo, quando ocorrer um dos seguintes erros: erro de definição do papel, sobrecarga da impressora, memória insuficiente.
Proteger Pág.	Indique se deve ou não ser atribuída memória adicional da impressora para imprimir dados, em vez de os receber.
Optimiza imagem	Reduz a quantidade de dados gráficos quando é atingido o limite da memória, permitindo a impressão de documentos complexos.
Tipo de papel	Selecione o tipo de papel.
Face do papel	Quando imprimir em papel grosso ou muito grosso, ou em envelopes, selecione a face do papel a ser impressa.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Menu Adicional

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o menu adicional.
Repouso	Indique se deve ser poupada energia, reduzindo o consumo com o sistema de aquecimento, quando a impressora não receber dados durante um determinado período de tempo.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Menu Impressão Rápida

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o Menu Impressão Rápida.
Nome de utilizador	Selecione o nome de utilizador. As tarefas do utilizador aparecerão na lista das tarefas de impressão.
Tipo de tarefa	Selecione o tipo de tarefa.
Lista de tarefas de impressão	As tarefas de impressão do utilizador seleccionado são apresentadas nesta lista.
Tecla Renovar	Actualiza o estado.
Tecla Eliminar	Selecione uma tarefa e, em seguida, faça clique em Eliminar para a remover.
Qtd	Mostra o número de cópias. Este número pode ser alterado.
Tecla Imprimir	Imprime a tarefa seleccionada.

Menu Registo de Cores

Item	Explicação
Seleção de menu	Selecione o Menu Registo de Cores. Este menu aparece apenas se a impressora suportar esta função.
Folha de registo	Faça clique na tecla Imprimir para imprimir uma folha de registo.
Registo de azul	Especifique um valor entre -7 e 7. A predefinição é 0.
Registo de magenta	Especifique um valor entre -7 e 7. A predefinição é 0.
Registo de amarelo	Especifique um valor entre -7 e 7. A predefinição é 0.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Informações de emulação

Emulação PS3

Item	Explicação
Emulação	Selecione PS3. Este menu aparece apenas quando o PS3 está instalado.
Folhas de erros	Indique se deve ou não ser impressa uma folha de erros quando ocorrer um erro e a impressora se encontrar no modo de emulação PS3.
Coloração	Especifique o método de impressão: Cor, Mono ou True Color.
Proteger Imagem	Indique se os dados devem ou não ser compactados em caso de falta de memória durante a impressão.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.
---------------	--

Emulação LJ4

Item	Explicação
Emulação	Selecione LJ4.
Fonte	Selecione a origem predefinida das fontes.
Nº da fonte	Introduza o número de fonte predefinido da origem de fontes padrão.
Densidade	Introduza a densidade predefinida das fontes se a fonte for escalável e de densidade fixa.
Altura	Introduza a altura predefinida das fontes se a fonte for escalável e proporcional.
Conjunto de símbolos	Selecione um conjunto de símbolos predefinido.
Página	Introduza o número de linhas para o formato e orientação de papel seleccionados.
Jogo de partida	Disponível apenas quando está instalada uma ROM de fontes opcional.
Jogo de destino	Disponível apenas quando está instalada uma ROM de fontes opcional.
Função CR	Selecione a operação CR (retorno do carroto) ou CR+LF (retorno do carroto/avanço de linha) sempre que a posição de impressão exceder a margem direita.
Função LF	Selecione a LF (avanço de linha) ou CR+LF (retorno do carroto/avanço de linha) para acrescentar um avanço de linha a cada retorno de carroto recebido.
Atribuição alim.	Selecione a atribuição do alimentador 4, 4K ou 5S. Quando as atribuições 4, 4K e 5S estão seleccionadas, estão disponíveis, respectivamente, as impressoras Compatível LaserJet 4, Compatível LaserJet 4000/5000/8000 e Compatível LaserJet 5 Si.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.
---------------	--

Emulação GL2

Item	Explicação
Emulação	Selecione GL2.
Modo GL	Indique se a emulação é semelhante ao GL/2 ou à emulação de HP LaserJet 4 do modo GL/2.
Escala	Especifique se a saída do software deve ser dimensionada à escala e, nesse caso, o método utilizado para calcular a escala: com base no formato de papel de saída definido na aplicação.
Origem	Indique se a origem lógica do traçador se situa no canto ou no centro do papel.
Caneta	Selecione a "caneta" lógica que "imprime" o desenho.
Fim	Selecione a forma como as linhas terminam.
Junção	Selecione a forma como as linhas se juntam.
Caneta (0 a 6)	Indique a espessura das sete "canetas" utilizadas para efectuar a impressão.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Emulação ESCP2 e FX

Item	Explicação
Emulação	Selecione ESCP2 ou FX.
Fonte	Selecione a fonte utilizada para imprimir.
Densidade	Selecione uma densidade de caracteres.

Condensado	Utilize esta opção para alterar o espaçamento dos caracteres.
Margem Sup.	Utilize esta opção para especificar a distância que separa o início da folha da linha base da primeira linha imprimível.
Texto	Utilize esta opção para definir o comprimento da página em linhas.
Tab.CG	Utilize a opção de tabela de geração de caracteres para seleccionar a tabela de caracteres gráficos ou a tabela de itálicos.
País	Utilize esta opção para seleccionar um dos conjuntos de símbolos internacionais.
Auto CR	Utilize esta opção para executar uma operação de retorno do carro e avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão exceder a margem direita.
Auto LF	Quando se desactiva a opção AutoLF (Off), a impressora não envia um comando de avanço automático de linha (LF) com cada retorno do carro (CR). Quando esta opção está activa, a impressora acrescenta um avanço de linha para cada retorno do carro que recebe.
Img Bitmap	Com esta opção definida como Escura ou Clara, a impressora pode emular correctamente as densidades de gráficos definidas com o comando da impressora. Quando se selecciona Escura, a densidade da imagem de bitmap é alta. Quando se selecciona Clara, a densidade da imagem de bitmap é baixa.
Forma do Zero	Especifique se a impressora deve imprimir os zeros cortados ou normais.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Emulação 1239X

Item	Explicação
Emulação	Selecione 1239X.
Fonte	Selecione uma fonte.
Densidade	Selecione uma densidade de caracteres.
Página Código	Selecione as tabelas de caracteres. As tabelas de caracteres contêm os caracteres e os símbolos utilizados nos diversos idiomas.
Margem Sup.	Utilize esta opção para especificar a distância que separa o início da folha da linha base da primeira linha imprimível.
Texto	Utilize esta opção para definir o comprimento da página em linhas.
Auto CR	Utilize esta opção para executar uma operação de retorno do carro e avanço de linha (CR-LF) sempre que a posição de impressão exceder a margem direita.
Auto LF	Quando se desactiva a opção AutoLF (Off), a impressora não envia um comando de avanço automático de linha (LF) com cada retorno do carro (CR). Quando esta opção está activa, a impressora acrescenta um avanço de linha para cada retorno do carro que recebe.
Gráficos Alt.	Activa ou desactiva a opção de Gráficos Alternativos.
Img Bitmap	Com esta opção definida como Escura ou Clara, a impressora pode emular correctamente as densidades de gráficos definidas com o comando da impressora. Quando se selecciona Escura, a densidade da imagem de bitmap é alta. Quando se selecciona Clara, a densidade da imagem de bitmap é baixa.
Forma do Zero	Especifique se a impressora deve imprimir os zeros cortados ou normais.
Jogo caracteres	Selecione uma tabela de caracteres.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.
---------------	--

Informações sobre a interface

Interface paralela

Item	Explicação
I/F Paralelo	Permite activar ou desactivar a interface paralela.
Velocidade	Selecione a velocidade de transferência.
Bidireccional	Activa ou desactiva as comunicações bidireccionais.
Mem. Local	Selecione a quantidade de memória que deve ser utilizada ao receber e imprimir dados.

Interface de rede

Item	Explicação
I/F Rede	A interface de rede (Servidor de Impressão Interno) está sempre activa.
Mem. Local	Selecione a quantidade de memória que deve ser utilizada ao receber e imprimir dados.

Interface AUX

Item	Explicação
I/F AUX	Não disponível se não houver um servidor de impressão opcional instalado.

Mem. Local	Selecione a quantidade de memória que deve ser utilizada ao receber e imprimir dados. Disponível apenas quando está instalado um servidor de impressão opcional.
------------	--

Interface USB

Item	Explicação
I/F USB	Permite activar ou desactivar a interface USB.
Mem. Local	Selecione a quantidade de memória que deve ser utilizada ao receber e imprimir dados.
Tecla Definir	Guarda quaisquer alterações efectuadas.
Tecla Renovar	Apaga quaisquer alterações e repõe as definições anteriores.

Informações - Rede

Informações gerais

Item	Explicação
Nome do Administrador	Nome de administrador da impressora.
Localização	Localização da impressora.
Nome de modelo da placa de interface	Modelo do Servidor de Impressão Interno.
Endereço MAC	Endereço do Servidor de Impressão Interno. O Servidor de Impressão Interno pode ser distinguido pelo respectivo endereço MAC.
Versão do hardware	Versão de hardware do Servidor de Impressão Interno.

Versão do software	Versão de software do Servidor de Impressão Interno.
Nome de modelo	Mostra o nome de modelo da impressora ligada.
Estado	Um sinal indica o estado. O indicador luminoso verde acende-se quando a impressora está inactiva ou a imprimir. A luz amarela acende-se quando o papel ou o toner está prestes a acabar. A luz vermelha acende-se quando a impressora está sem papel ou sem toner, se o papel estiver encravado, se a tampa estiver aberta ou se tiver ocorrido um erro.
Tecla Renovar	Actualiza o estado da impressora.

Nota:

- ❑ *O estado da impressora não é actualizado automaticamente. Prima Renovar para ver as últimas informações sobre a impressora.*
- ❑ *Para informações sobre os ecrãs de NetWare, TCP/IP, AppleTalk, NetBEUI, IPP e SNMP, consulte "Configuração - Rede" na página 210.*

Configuração - Rede

NetWare

Configuração básica do NetWare

Item	Explicação
NetWare	Active ou desactive o NetWare.
Tipo de estrutura	Não altere o tipo de estrutura predefinido (Auto).
Modo	Seleccione o modo de NetWare apropriado.

Modo de Servidor de Impressão/NDS/Bindery

Item	Explicação
Nome do Servidor de Impressão	Introduza o nome do servidor de impressão (até 47 caracteres).
Intervalo de pesquisa	Introduza o intervalo de pesquisa, em segundos.
Senha de NetWare	Introduza a senha (até 20 caracteres) utilizada para iniciar sessão no servidor de impressão, se necessário.
Nome da árvore NDS	Introduza o nome da árvore NDS (até 31 caracteres), se o modo utilizado for Servidor de Impressão NDS.
Contexto NDS	Introduza o contexto NDS (até 255 caracteres), se o modo utilizado for Servidor de Impressão NDS.
Nome do servidor de ficheiros principal	Se o modo utilizado for Servidor de Impressão de enlace, introduza o nome do servidor de ficheiros (até 47 caracteres) no qual o servidor de impressão inicia sessão.

Modo de Impressora Remota

Item	Explicação
Nome do Servidor de Impressão Principal	Introduza o nome do servidor de impressão principal (até 47 caracteres).
Número da porta de impressora	Introduza o número da porta de impressora.
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

TCP/IP

Item	Explicação
Obter endereço de IP	Selecione um modo de aquisição de endereços de IP. Quando se selecciona a opção Auto, o DHCP fica disponível. Para ser utilizado, o servidor DHCP tem de estar instalado no computador e tem de estar configurado correctamente. Para obter instruções pormenorizadas, consulte a ajuda interactiva do sistema operativo. Para especificar o endereço de IP manualmente, selecione Manual.
Endereço de IP	Se tiver sido seleccionada a opção Manual, introduza um endereço de IP para o Servidor de Impressão Interno. Certifique-se de que especifica um endereço de IP que não entre em conflito com outro dispositivo da rede.
Máscara de sub-rede	Defina a máscara de sub-rede.
Porta de ligação padrão	Especifique o endereço da porta de ligação, se necessário.
Quando o servidor DHCP não conseguir atribuir um endereço de IP, utilize um endereço de IP privado.	Selecione Activar para obter automaticamente o endereço privado entre 169.254.1.1 e 169.254.254.254, quando o servidor DHCP não conseguir obter um endereço de IP.
Definido por PING	Activa ou desactiva a definição do endereço de IP através do comando ping.
Universal Plug and Play	Activa ou desactiva o Universal Plug and Play.
Nome de dispositivo Universal Plug and Play	Introduza o nome do dispositivo (até 63 caracteres). O primeiro carácter do nome do dispositivo deve ser alfabético.
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

AppleTalk

Item	Explicação
AppleTalk	Active ou desactive o AppleTalk.
Nome da impressora	Introduza o nome da impressora ligada ao Servidor de Impressão Interno (até 32 caracteres).
Tipo de entidade	Apresenta o tipo de entidade da impressora. Não altere o tipo de entidade, a não ser que apareça "epson". Se aparecer "epson", é necessário introduzir o tipo de entidade correspondente ao controlador de impressão.
Nome da zona	A zona é seleccionada automaticamente quando se introduz "*" para o nome da zona e se selecciona Auto para a definição do número de rede.
Definição do número de rede	Selecione Auto ou Manual. Regra geral, o valor recomendado é Auto.
Número de rede para modo manual	Introduza o número de rede, quando optar por defini-lo manualmente.
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

NetBEUI

Item	Explicação
NetBEUI	Active ou desactive o NetBEUI.
Nome de NetBIOS	Introduza o nome de NetBIOS da impressora, que corresponde ao nome do computador na rede (até 15 caracteres). Certifique-se de que define um nome que seja único na rede.
Nome do grupo de trabalho	Introduza o nome do grupo de trabalho ou o nome de domínio (até 15 caracteres).

Nome do dispositivo	Introduza o nome do dispositivo (até 12 caracteres). Não se pode utilizar LPT1, LPT2, LPT3 ou COM.
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

IPP

Tem de especificar as definições seguintes antes de configurar a impressora para Impressão via Internet no Windows Me/2000 ou utilizando o EpsonNet Internet Print, no Windows 98/95/NT 4.0. Para mais informações, consulte "Acerca do EpsonNet Internet Print" na página 175.

Item	Explicação
URL de IPP	Mostra o URL da impressora para Impressão via Internet. Formato: http://endereço de IP da impressora:631/nome da impressora definido abaixo Exemplo: http://192.168.100.201:631/Impressora_EPSON_IPP
Nome da impressora	Introduza o nome da impressora a ser utilizado para Impressão via Internet (até 127 caracteres). Exemplo: Impressora_EPSON_IPP
Localização	Introduza o nome da localização física da impressora (até 64 caracteres).
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

SNMP

Comunidade

Item	Explicação
Comunidade	Mostra o nome da comunidade.
Só leitura	A senha "public" é sempre apresentada.
Leitura/Gravação	Introduza o nome da comunidade de leitura/gravação (até 32 caracteres).
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Captação de IP

Item	Explicação
Captação	Activar ou desactivar a captação.
Endereço	Introduza o endereço de IP do servidor ao qual a captação é transmitida.
Nome da comunidade	Introduza o nome da comunidade (até 32 caracteres).
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Captação de IPX

Item	Explicação
Captação	Activar ou desactivar a captação.
Endereço	Introduza o endereço da rede e o número do nó (endereço MAC) do servidor ao qual a captação é transmitida. Formato: Endereço de rede Número de nó Suponha que o endereço da rede é A7E00BB0 (hexadecimal) e que o número do nó é 000048930000 (hexadecimal). Neste caso, o endereço é A7E00BB0:000048930000.
Nome da comunidade	Introduza o nome da comunidade (até 32 caracteres).
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Janelas opcionais

Administrador

Pode estabelecer ligação à página da Web especificada nesta janela, fazendo clique em Favorito (o nome pode ser alterado) no Índice remissivo.

Item	Explicação
Nome do Administrador	Introduza o nome do administrador (até 128 caracteres).
Localização	Introduza a localização do Servidor de Impressão Interno (até 255 caracteres).

Nome favorito	Introduza o nome do item de ligação (até 20 caracteres), que será apresentado no menu Índice remissivo.
URL favorito	Introduza um URL (até 64 caracteres).
Descrição	Introduza quaisquer comentários relativos ao URL acima (até 64 caracteres).
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Nota:

Não são suportadas hiperligações a ftp.

Reinicialização

Pode reinicializar o Servidor de Impressão Interno ou restaurar as predefinições.

Item	Explicação
Tecla REINICIALIZAÇÃO	Funções semelhantes a desligar e voltar a alimentação. Faça clique nesta tecla para activar as alterações.
Tecla REPOR PREDEFINIÇÕES	Repõe as predefinições do Servidor de Impressão Interno.

Senha

A senha aqui configurada protege as definições. A senha ser-lhe-á pedida quando actualizar ou alterar as definições em cada janela de definição. As senhas são sensíveis a maiúsculas e minúsculas. Por defeito, não está definida nenhuma senha.

Item	Explicação
Senha antiga	Introduza a senha antiga.
Nova senha	Introduza a nova senha (até 20 caracteres).

Reintroduzir senha	Reintroduza a nova senha.
Tecla SUBMETER	Guarda quaisquer alterações efectuadas.

Nota:

- Pode ser utilizada a mesma senha para os utilitários EpsonNet WinAssist, MacAssist e WebAssist.*

- Se se esquecer da senha, tem de inicializar o Servidor de Impressão Interno. Para obter instruções, consulte "Inicializar a impressora" na página 16.*

Acerca do EpsonNet WebManager

O EpsonNet WebManager é uma aplicação concebida para gerir dispositivos de rede. Permite aos administradores de rede controlar facilmente dispositivos de rede como impressoras, placas de interface e adaptadores de rede ligados a impressoras. O EpsonNet WebManager tem as seguintes características:

- ❑ Suporta as plataformas Windows, Macintosh e UNIX, para proporcionar flexibilidade aos administradores de rede, na gestão de dispositivos de rede.

Nota:

O EpsonNet WebManager só pode ser instalado nos sistemas operativos Windows Me/98/XP/2000/NT 4.0.

- ❑ Permite procurar e controlar dispositivos de rede, bem como procurar as respectivas definições.
- ❑ Oferece uma função de gestão de grupos que o ajuda a gerir dispositivos como um grupo.
- ❑ Inclui funções de gestão de controladores de impressão: tais como a possibilidade de guardar controladores de impressão no servidor EpsonNet WebManager e de instalar facilmente os controladores de impressão nos computadores-clientes.
- ❑ Permite um acesso mais rápido à janela no modo de texto.
- ❑ Permite gerir impressoras tanto EPSON como de outras marcas que suportem o MIB de Impressora.

Nota:

- ❑ *Antes de instalar e utilizar o EpsonNet WebManager, não deixe de ler o ficheiro LEIA-ME. Este ficheiro contém as últimas informações sobre o EpsonNet WebManager.*
- ❑ *Neste manual, o termo dispositivo refere-se a impressoras, placas de interface ou adaptadores de rede.*

Requisitos de sistema

Nota:

- ❑ *Antes de utilizar o EpsonNet WebManager, o computador e os outros dispositivos como, por exemplo, impressoras, placas de interface e adaptadores de rede, têm de estar ligados correctamente à rede. Para mais informações sobre as definições de rede, consulte os manuais da interface de rede.*
- ❑ *Uma vez que o EpsonNet WebManager funciona num browser Web, tem de instalar, primeiro, o TCP/IP e um browser Web.*

Sistemas operativos do servidor EpsonNet WebManager

O servidor EpsonNet WebManager é o computador onde instalou o EpsonNet WebManager.

Sistema operativo:	Windows Me/98 Windows XP (Professional & Home Edition) Windows 2000 (Server & Professional) Windows NT 4.0 (Server & Workstation)
Sistema:	Pentium 200 MHz ou superior recomendado
Memória:	64 MB
Espaço no disco:	20 MB

Sistemas operativos do cliente EpsonNet WebManager

Pode aceder ao servidor EpsonNet WebManager a partir dos seguintes sistemas operativos, utilizando um browser. Para se inteirar dos browsers suportados, consulte o ficheiro LEIA-ME.

- Windows Me/98/XP/2000/NT 4.0
- Macintosh
- UNIX (para se inteirar dos sistemas UNIX suportados, consulte o ficheiro LEIA-ME)
- Monitor: Monitor VGA com resolução 1024 x 768 ou superior com suporte para 256 ou mais cores

Impressoras

- Impressoras EPSON

Impressoras laser:

EPL-5700/5800/5900/N1200/N1600/N1610/N2000/
N2010/N2050/N2050+/N2120/N2700/N2750/N4000/
N4000+/C8000/C8200/
AL-C1000/C2000/C4000/C8500/C8600

Impressoras de jacto de tinta:

Stylus 1500

Stylus COLOR

760/800/850/860/880/900/900N/980/1160/1520/3000

Stylus Pro

5000/5500/7000/7500/9000/9500/10000/10000CF

Stylus Photo 750/890/1200/1270/1280/1290

Impressoras matriciais:

FX-880/1180/2180

LQ-680/680Pro/1150

LX-300+

DFX-8500

DLQ-3000/3000+/3500

Nota:

Prevê-se que venham a ser suportadas todas as impressoras futuras com interface Tipo B, à excepção de impressoras PostScript.

- ❑ Impressoras não EPSON que suportam o MIB de Impressora

Servidores de impressão

- ❑ C82362* Servidor de impressão EpsonNet 10 Base 2/T
- ❑ C82363* e C82364* Servidor de Impressão Interno EpsonNet 10/100 Base Tx
- ❑ C82378* Servidor de impressão Externo EpsonNet 10/100 Base Tx
- ❑ C82384* Servidor de Impressão Interno EpsonNet 10/100 Base Tx
- ❑ C12C82391* Servidor de Impressão Interno EpsonNet 10/100 Base Tx 2

Funções do EpsonNet WebManager

O EpsonNet WebManager inclui as seguintes funções:

- ❑ Função Lista de dispositivos
Procura na rede dispositivos como, por exemplo, impressoras, placas de interface e adaptadores de rede e apresenta uma lista de dispositivos com o estado actual.
- ❑ Função Detalhes do dispositivo
Permite especificar ou alterar as definições da impressora através do EpsonNet WebManager. Os itens de definição da função de detalhes de dispositivo variam consoante a impressora.

- ❑ **Função Definições de rede**
Permite especificar ou alterar as definições da interface de rede através do EpsonNet WebManager.
- ❑ **Função Gestão de grupos**
Os grupos podem ajudá-lo a gerir dispositivos de rede de forma mais eficaz.
- ❑ **Gestão de controladores de impressão**
Permite descarregar e actualizar o controlador de impressão automaticamente através da Internet e instalar facilmente o controlador de impressão nos computadores-clientes.

Nota:

- ❑ *Algumas funções do EpsonNet WebManager podem não estar disponíveis, consoante a combinação de dispositivos de rede. Para mais informações, consulte a documentação do EpsonNet WebManager.*
- ❑ *Quando se utiliza o EpsonNet WebManager com o Internet Explorer no Mac OS, a vista de Mapa, a janela de avisos e a janela de detalhes dos dispositivos podem não estar disponíveis.*

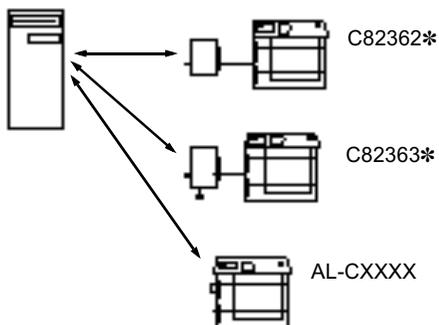
Estrutura de funcionamento do EpsonNet WebManager

O EpsonNet WebManager tem de ser instalado no computador que funciona como servidor da rede. Para utilizar o EpsonNet WebManager, pode utilizar qualquer um dos métodos apresentados em seguida.

O EpsonNet WebManager e um browser Web em funcionamento no mesmo PC

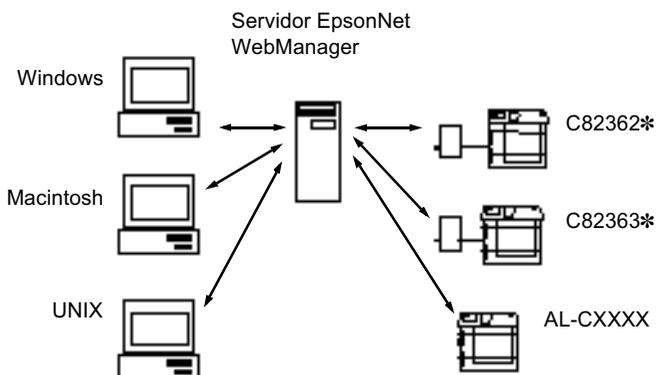
Não é necessário um servidor especial. Instale o EpsonNet WebManager e um browser Web no mesmo computador, que irá funcionar como servidor. Todas as tarefas de administração podem ser executadas a partir do computador com Windows Me/98/XP/2000/NT 4.0 do administrador.

Servidor EpsonNet WebManager



EpsonNet WebManager e browser Web em funcionamento em computadores diferentes

Instale o EpsonNet WebManager no servidor e o browser Web nos computadores-clientes. Execute o browser Web num computador cliente, para aceder ao EpsonNet WebManager no servidor. Através do browser, é possível efectuar a administração de redes multi-plataformas a partir de plataformas Windows, Macintosh e UNIX.



Instalar o EpsonNet WebManager

Para instalar o EpsonNet WebManager, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Introduza no leitor de CD-ROM o CD-ROM de software que acompanha a impressora.

2. A janela do programa de instalação EPSON é aberta automaticamente.

Se o programa de instalação EPSON não for iniciado automaticamente, faça clique em **Iniciar** e em **Executar**. Escreva `D:\EPSETUP.EXE` e faça clique em **OK** (substitua a letra de unidade pela apropriada, se necessário).

3. Faça clique duas vezes em **Instalar EpsonNet WebManager**. Também pode efectuar a instalação seleccionando **Instalar EpsonNet WebManager** e fazendo clique na seta localizada no canto superior direito.
4. Siga as instruções apresentadas na janela para concluir a instalação.

Nota:

- ❑ *Não é necessário instalar o EpsonNet WebManager no computador-cliente. Comunique apenas o endereço de IP ou o nome de sistema anfitrião do servidor a quaisquer utilizadores que utilizem o EpsonNet WebManager a partir de um computador-cliente.*
- ❑ *Para utilizar a função de gestão do controlador de impressão, a função de notificação de correio electrónico e a função de informações de impressão, é necessário, durante a instalação, seleccionar **Personalizar e, em seguida, os componentes pretendidos**.*

Iniciar o EpsonNet WebManager

Certifique-se de que o TCP/IP está instalado e de que está definido o endereço de IP ou o nome de sistema anfitrião do computador. (Registe o nome de sistema anfitrião no ficheiro "hosts" do directório do Windows.)

No servidor

Para iniciar o EpsonNet WebManager, faça clique em **Iniciar**, aponte para **Programas** ou **Todos os programas** (Windows XP) e para **EpsonNet WebManager** e, em seguida, faça clique em **EpsonNet WebManager**.

No cliente

Execute o browser Web e introduza o endereço de IP (ou nome de sistema anfitrião) do servidor e o número da porta padrão.

- Formato:**
http://Endereço de IP ou nome de sistema anfitrião do servidor:8090/

- Exemplo:**
http://192.168.100.201:8090/

Abrir o Manual Interactivo

Depois de iniciar o EpsonNet WebManager, certifique-se de que lê o manual interactivo do EpsonNet WebManager. Este contém informações e instruções importantes sobre a utilização do EpsonNet WebManager.

Para ver o manual interactivo, faça clique no botão **Ajuda** do menu principal. Em seguida, faça clique em **Manual Interactivo**.

Além disso, quando se faz clique na tecla de ponto de interrogação da janela actual, aparece uma janela de ajuda que descreve as funções da página.

Problemas gerais

Não se consegue configurar o Servidor de Impressão Interno ou não é possível imprimir através da rede.

Causa

O que fazer

É possível que as definições da impressora ou da rede estejam incorrectas.

Em primeiro lugar, verifique se consegue imprimir uma folha de configuração da rede, conforme se descreve em "Imprimir uma folha de configuração da rede" na página 15.

Se não, defina o modo de interface do painel de controlo da impressora como **Auto** ou **Opção**. Se conseguir imprimir uma folha de configuração, verifique as definições da rede.

Pode estar a utilizar um concentrador incorrecto.

Se estiver a utilizar uma placa 100Base-TX, utilize um concentrador que suporte 100Base-TX.

Não se consegue iniciar o EpsonNet WinAssist.

Causa	O que fazer
Adicionou ou eliminou protocolos depois de instalar o EpsonNet WinAssist.	Desinstale e volte a instalar o EpsonNet WinAssist. Consulte "Desinstalar o software" na página 246 e "Instalar o EpsonNet WinAssist" na página 46.

Aparece a mensagem "O EpsonNet WinAssist não pode ser utilizado porque não há nenhuma rede instalada" quando se inicia o EpsonNet WinAssist.

Causa	O que fazer
Não está instalado nem o TCP/IP nem o IPX/SPX no computador.	Instale o protocolo TCP/IP ou IPX/SPX.
O TCP/IP está instalado no computador, mas o respectivo endereço de IP não está definido correctamente.	Defina correctamente o endereço de IP do computador.

Aparece a mensagem "Não foi possível concluir a comunicação dos dados de configuração" quando as definições são enviadas para o Servidor de Impressão Interno.

Causa	O que fazer
Esta situação pode verificar-se quando se utiliza um encaminhador de acesso telefónico.	Abra uma linha de comandos no computador onde o EpsonNet WinAssist/MacAssist está instalado e introduza o seguinte comando: Formato: >ROUTE_ADD_endereço de IP do Servidor de Impressão Interno_ endereço de IP do computador (o sublinhado representa um espaço) Exemplo: >ROUTE ADD 192.168.192.168 22.33.44.55.

Não se consegue iniciar o EpsonNet WebAssist.

Causa	O que fazer
Não definiu o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno.	Defina o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno, utilizando o EpsonNet WinAssist ou MacAssist, o painel de controlo da impressora ou os comandos arp/ping. Pode verificar o endereço de IP numa folha de configuração da rede. Consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47, "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet MacAssist" na página 76, "Definir um endereço de IP no painel de controlo da impressora" na página 249 ou "Definir um endereço de IP utilizando o comando arp/ping" na página 254.

Não se consegue definir o endereço de IP utilizando os comandos arp/ping.

Causa	O que fazer
É possível que o cabo de rede esteja desligado.	Ligue o cabo de rede. Verifique também o ambiente de rede.
A impressora está localizada do outro lado do encaminhador.	A impressora e o computador tem de encontrar-se no mesmo segmento.

O modelo da impressora e o endereço de IP não aparecem na caixa de diálogo EpsonNet WinAssist.

Causa	O que fazer
Se o endereço de IP estiver definido para o endereço de IP padrão, os itens acima não aparecem.	Defina um endereço de IP válido. Actualize o estado. Para tal, seleccione Renovar no menu Ver . Aumente o valor do tempo de espera. Para tal, seleccione Intervalo no menu Ver . Note que o aumento deste valor faz com que o funcionamento do EpsonNet WinAssist seja mais lento.

É gerada uma conta extra quando se utiliza o acesso telefónico à rede.

Causa	O que fazer
O NetWare está definido como Activar , embora não esteja a ser utilizado.	Defina o NetWare como Desactivar no ecrã NetWare do EpsonNet WebAssist.

Como obter um endereço de IP.

Para obter um endereço de IP, deve efectuar um pedido junto do NIC (Network Information Center) do seu país.

Problemas específicos do ambiente de rede

Ambiente Windows Me/98/95

Aparece uma caixa de marcação telefónica quando se imprime com TCP/IP através do EpsonNet Direct Print.

Causa	O que fazer
Seleccionou uma linha telefónica ou um modem (para o Internet Explorer 4.0x) para a ligação à Internet.	A impressão é efectuada correctamente depois de se cancelar esta caixa de diálogo, mas a mensagem aparece sempre que se imprime. Estabeleça a ligação à Internet através da rede local ou inicie um acesso telefónico à rede manualmente.

Aparece uma mensagem de erro de comunicações quando se começa a imprimir ou quando se abre as propriedades da impressora.

Causa	O que fazer
Quando se imprime com NetBEUI ou IPP, não é possível utilizar o EPSON Status Monitor.	<p>Abra as propriedades da impressora e faça clique no separador Definições opcionais. Seccione a opção Actualizar as informações de opções da impressora manualmente.</p> <p>Abra as propriedades da impressora e faça clique no separador Utilitário. Desactive a opção Controlar o Estado de Impressão.</p>

Ambiente Windows NT

Aparece uma caixa de marcação telefónica quando se imprime com TCP/IP através do EpsonNet Direct Print.

Causa	O que fazer
Seleccionou uma linha telefónica ou um modem (para o Internet Explorer 4.0x) para a ligação à Internet.	A impressão é efectuada correctamente depois de se cancelar esta caixa de diálogo, mas a mensagem aparece sempre que se imprime. Estabeleça a ligação à Internet através da rede local ou inicie um acesso telefónico à rede manualmente.

Aparece uma mensagem de erro de comunicações quando se começa a imprimir ou quando se abre as propriedades da impressora.

Causa	O que fazer
Quando se imprime com NetBEUI ou IPP, não é possível utilizar o EPSON Status Monitor.	<p>Abra as propriedades da impressora e faça clique no separador Definições opcionais. Seccione a opção Actualizar as informações de opções da impressora manualmente.</p> <p>Abra as propriedades da impressora e faça clique no separador Utilitário. Desactive a opção Controlar o Estado de Impressão.</p>

Nenhum cliente à excepção do do administrador consegue imprimir através do Windows NT Server 4.0/3.51.

Causa	O que fazer
O valor CREATOR OWNER foi eliminado da lista de permissões da impressora ou o CREATOR OWNER está definido como Imprimir ou Sem acesso.	Adicione o CREATOR OWNER fazendo clique na tecla Adicionar da caixa de diálogo de permissões da impressora ou defina o CREATOR OWNER como Gerir documentos.

Ambiente Macintosh

As impressoras não aparecem no Selector de Recursos.

Causa	O que fazer
O EtherTalk não está seleccionado no painel de controlo de Rede ou AppleTalk.	<p>Modelos sem transporte aberto: Certifique-se de que selecciona EtherTalk no painel de controlo de Rede.</p> <p>Modelos com transporte aberto: Certifique-se de que selecciona Ethernet no painel de controlo de AppleTalk e de que o AppleTalk está activo no Selector de Recursos. Verifique também o equipamento de rede, incluindo o cabo do concentrador.</p>

Ambiente NetWare

Não é impresso nada, embora os clientes tenham enviado dados para a impressora.

Causa	O que fazer
Os clientes podem não estar registados ou o Servidor de Impressão Interno pode não está activo no servidor NetWare.	Certifique-se de que os clientes estão registados como utilizadores da fila e do servidor de impressão. Certifique-se também de que o Servidor de Impressão Interno está activo no servidor NetWare.

O EpsonNet WinAssist/WebAssist não é iniciado correctamente.

Causa	O que fazer
Os Serviços de Directório NetWare da Microsoft estão instalados no computador.	Se estiver a utilizar o serviço NDS, instale o serviço Cliente do Novell NetWare.

O arranque do EpsonNet WinAssist é muito lento.

Causa	O que fazer
O serviço de Cliente Novell está instalado.	Faça clique duas vezes em Rede no Painel de controlo e faça clique duas vezes no adaptador de rede que não utiliza o protocolo compatível com IPX/SPX. Desactive as opções relacionadas com o IPX para desassociar o IPX.

As impressoras não aparecem no grupo IPX da caixa de diálogo EpsonNet WinAssist.

Causa	O que fazer
A impressora está desligada.	Ligue a impressora.
A impressora não se encontra no mesmo segmento que o computador onde instalou o EpsonNet WinAssist.	Para procurar Servidores de Impressão Internos noutros segmentos, utilize as Opções de procura do EpsonNet WinAssist.
Não iniciou sessão no servidor NetWare de destino com privilégios de supervisor.	No computador onde o EpsonNet WinAssist está instalado, inicie sessão no servidor NetWare com privilégios de supervisor.

Reformatar a unidade de disco

Para reformatar a unidade de disco, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Mantenha a tecla **Para baixo** premida, até ligar a impressora.
3. Quando aparecer a mensagem **Modo de suporte** no LCD, seleccione **Formatar disco**.

Nota:

- ❑ *Após a reformatação da unidade de disco rígido, a impressora é reinicializada automaticamente.*

- ❑ *Quando pretender eliminar apenas as fontes instaladas pelo Adobe PostScript 3 (PS3) opcional, execute os pontos 1 a 3 acima apresentados. Seleccione **Inicializ Disco PS3**, quando a ROM de Adobe PostScript 3 opcional estiver instalada.*
- ❑ *Ao instalar um disco de uma impressora diferente, reformate-o utilizando esta função.*

Desactivar o modo de repouso

Se a impressora não receber dados durante 30 minutos, entra no modo de Repouso. Neste modo, a impressora começa a aquecer assim que se envia uma tarefa de impressão; aquece e fica pronta para imprimir em cerca de 65 segundos na voltagem indicada.

Para desactivar o modo de Repouso, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Certifique-se de que a impressora está desligada.
2. Mantenha a tecla **Para baixo** premida, até ligar a impressora.
3. Quando aparecer a mensagem **Modo de suporte** no LCD, seleccione **Repouso**.
4. Utilize a tecla **Para cima** ou **Para baixo** para seleccionar **Repouso = Não**.
5. Prima a tecla **Enter**.
6. Para sair do modo **SelecType**, prima a tecla **Iniciar/Parar**.

Sugestões para administradores

Instruções de utilização de um encaminhador de acesso telefónico

Esta secção descreve a utilização do encaminhador de acesso telefónico.

Se utilizar o DHCP para atribuir um endereço de IP à impressora, é necessário alterar a definição de porta da impressora sempre que esta for ligada. Portanto, é aconselhável definir um endereço de IP válido para o Servidor de Impressão Interno, utilizando um dos seguintes métodos.

- Defina o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno manualmente. Utilize o EpsonNet WinAssist ou MacAssist. Consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47 ou "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet MacAssist" na página 76.
- Especifique o Servidor de Impressão Interno utilizando o enlace da função DHCP.
- Defina o endereço exclusivo da função DHCP.

Nota:

- Utilize a impressão NetBEUI se não quiser seguir este procedimento.*
- Para mais informações sobre o âmbito, o enlace e o endereço exclusivo da função DHCP, consulte o manual do encaminhador de acesso telefónico.*

Utilizar o software da impressora no Windows

Registar dados de fundo de página numa unidade de disco opcional

Este procedimento pode ser executado apenas por um administrador de rede, no Windows XP/2000/NT 4.0. Para registar um fundo de página, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Prepare os dados do fundo de página na unidade de disco local.
2. Inicie sessão como administrador no Windows XP, Windows 2000 ou Windows NT 4.0.
3. Para aceder ao controlador de impressão a partir do Windows, faça clique em **Iniciar** e seleccione **Definições e Impressoras**. Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone **EPSON AL-CXXXX Advanced** e seleccione **Propriedades**.
4. Faça clique no separador **Definições opcionais**.
5. Faça clique em **Registar**. Aparece a caixa de diálogo **Registar para disco**.
6. Seleccione o nome dos dados de fundo na lista relativa aos nomes dos fundos de página e, em seguida, faça clique em **Registar**.

Nota:

Só aparecem na lista Nome de página os nomes de página que podem ser registados. Os nomes de página que contenham caracteres diferentes de letras e números não são apresentados. Os dados de fundos de página monocromáticos que tenham sido criados numa impressora monocromática ou numa impressora em modo de preto e branco não são apresentados.

7. Se pretender distribuir uma folha com uma lista de dados de página aos clientes, faça clique na tecla Imprimir lista para imprimir a lista.
8. Faça clique em OK para fechar a janela.

Eliminar os dados de fundo de página do disco

Este procedimento pode ser executado apenas por um administrador de rede, no Windows XP/2000/NT 4.0. Para eliminar um fundo de página, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Inicie sessão como administrador no Windows XP, Windows 2000 ou Windows NT 4.0.
2. Para aceder ao controlador de impressão a partir do Windows, faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Impressoras. Em seguida, faça clique com a tecla direita do rato no ícone EPSON AL-CXXXX Advanced e seleccione Propriedades.
3. Seleccione o separador Definições opcionais.
4. Faça clique na tecla Delete.

5. Para eliminar todas as páginas, seleccione a opção Eliminar tudo e, em seguida, faça clique na tecla Eliminar. Para eliminar uma ou mais páginas, introduza o ID da página na caixa de texto Nome da página e, em seguida, faça clique na tecla Delete. Se pretender verificar as páginas registadas, faça clique na tecla Imprimir lista para imprimir uma lista das páginas registadas.
6. Faça clique na tecla Anterior.
7. Faça clique em OK para fechar a janela.

Distribuir o controlador de impressão automaticamente

A função de distribuição automática do controlador de impressão simplifica a distribuição do controlador aos clientes da rede.

O administrador da rede guarda o controlador de impressão num computador e os clientes podem aceder a esse computador para instalar o controlador automaticamente. Isto simplifica o trabalho de instalação. Estão disponíveis os seguintes métodos.

EpsonNet WebManager

Em primeiro lugar, guarde o controlador de impressão no mesmo computador em que instalou o EpsonNet WebManager. Em seguida, anuncie o URL do computador aos clientes. Ao acederem ao URL, o controlador de impressão guardado no computador é instalado automaticamente nos computadores clientes.

EpsonNet NDPS Gateway

O EpsonNet NDPS Gateway é um software de porta de ligação que pode utilizar para imprimir e controlar o estado da impressora EPSON no ambiente NDPS (Novell Distributed Print Services) do NetWare.

Utilize a ferramenta de configuração do EpsonNet NDPS Gateway para carregar o controlador de impressão no RMS (Resource Management Service). Quando é instalado no RMS, o controlador de impressão é instalado automaticamente nas estações de trabalho. Esta função pode ser utilizada no Windows Me/98/95/2000/NT 4.0.

Função de Universal Plug and Play

Quando a impressora é ligada à rede, é-lhe automaticamente atribuído um endereço de IP e o respectivo ícone aparece na pasta **Os meus locais na rede**. Se fizer clique duas vezes no ícone da impressora, pode aceder ao EpsonNet WebAssist para obter informações básicas sobre a impressora, tais como o fabricante, o nome de modelo, a localização e o nome do administrador.

Faça clique com a tecla direita do rato no ícone da impressora, na pasta **Os meus locais na rede** e seleccione **Propriedades**. Pode consultar as informações resumidas do Servidor de Impressão Interno.

Para utilizar esta função, o Universal Plug and Play tem de estar instalado no Windows Me. Para obter instruções de instalação do Universal Plug and Play, consulte a ajuda interactiva do Windows Me.

Nota:

Antes de utilizar a função Universal Plug and Play, tem de a activar no EpsonNet WinAssist ou WebAssist. Consulte "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WinAssist" na página 47 ou "Configurar a impressora utilizando o EpsonNet WebAssist" na página 188.

Desinstalar o software

Para desinstalar utilitários como, por exemplo, o EpsonNet WinAssist/MacAssist, o EpsonNet Direct Print, o EpsonNet Internet Print e o EpsonNet WebManager, execute as operações apresentadas em seguida.

Windows Me/98/95/2000/NT 4.0

1. Faça clique em Iniciar e seleccione Definições e Painel de controlo.
2. Faça clique duas vezes no ícone Adicionar/remover programas.
3. Seleccione o utilitário que pretende desinstalar e, em seguida, faça clique na tecla Adicionar/Remover (Windows Me/98/95/NT 4.0) ou Alterar/Remover (Windows 2000).
4. Quando aparecer a mensagem "Tem a certeza que deseja remover completamente o 'xxxxxxx' e todos os seus componentes?", faça clique em Sim.

Windows XP

1. Faça clique em Iniciar, seleccione Painel de controlo e, em seguida, faça clique em Adicionar ou remover programas.

2. Faça clique no ícone **Alterar ou remover programas**.
3. Selecciono o utilitário que pretende desinstalar e, em seguida, faça clique na tecla **Alterar/Remover**.
4. Quando aparecer a mensagem "Tem a certeza que deseja remover completamente o 'xxxxxxx' e todos os seus componentes?", faça clique em **Sim**.

Windows NT 3.51

1. Faça clique duas vezes no ícone **Desinstalar**, na janela do utilitário.
2. Quando aparecer a mensagem "Tem a certeza que deseja remover completamente a aplicação seleccionada e todos os seus componentes?", faça clique em **Sim**.
3. Aparece a mensagem "Desinstalação concluída com êxito". Faça clique em **OK**.

Macintosh

Arraste a pasta ou o ícone do EpsonNet MacAssist para o cesto dos papéis.

Definir um endereço de IP para a impressora

Definir um endereço de IP no painel de controlo da impressora

Depois de ligar a impressora à rede, é necessário definir o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno.

Para definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação padrão a partir do painel de controlo, execute as operações apresentadas em seguida.

1. Ligue a impressora.
2. Prima a tecla **Enter**, **Para cima**, **Para baixo** ou **Anterior** do painel de controlo da impressora, para activar o modo **SelectType**. O visor LCD mostra o **Menu Informações**.
3. Prima a tecla **Para cima** ou **Para baixo** até aparecer **Menu Rede**. Em seguida, prima a tecla **Enter**.
4. Verifique se aparece **I/F Rede = Sim**.

Se aparecer **I/F Rede = Não**, prima a tecla **Enter** e, em seguida, a tecla **Para cima** ou **Para baixo** para alterar a definição para **I/F Rede = Sim**. Em seguida, prima a tecla **Enter**.

5. Prima a tecla **Para cima** ou **Para baixo** até aparecer **Confis. Rede = Não**. Prima a tecla **Enter** e, depois, as teclas **Para cima** ou **Para baixo**, para alterar o valor para **Confis. Rede = Sim**. Prima a tecla **Enter**.

6. Prima a tecla **Para cima** ou **Para baixo** até aparecer **Obter Endere o IP = Auto**. Prima a tecla **Enter** e, depois, as teclas **Para cima** ou **Para baixo**, para alterar o valor para **Obter Endere o IP = Paine1**. Em seguida, prima a tecla **Enter**. Para obter um endereço de IP, pode utilizar os métodos seguintes.
 - ❑ Seleccione **Paine1** quando o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação padrão forem definidos através do painel de controlo da impressora.
 - ❑ Seleccione **Auto** quando o endereço de IP for obtido a partir de um servidor DHCP. O endereço de IP é obtido automaticamente do servidor DHCP, sempre que são repostas as definições de origem da impressora ou que esta é ligada.
 - ❑ Seleccione **PING** quando o endereço de IP for definido através do comando arp/ping. O Servidor de Impressão Interno utiliza o endereço de IP definido pelo comando arp/ping. As definições ficam disponíveis quando são repostas as definições de origem da impressora ou quando esta é desligada e novamente ligada.

Nota:

- ❑ *Para se utilizar **Auto**, o servidor DHCP tem de estar instalado no computador e configurado correctamente. Para obter instruções pormenorizadas, consulte a ajuda interactiva do sistema operativo.*
 - ❑ *Seleccione **PING** apenas quando o endereço de IP for definido através do comando arp/ping.*
7. Prima a tecla **Para cima** ou **Para baixo** até aparecer **IP Este 1***. Prima a tecla **Enter**.
 8. Prima a tecla **Para cima** ou **Para baixo** até aparecer o valor pretendido. Em seguida, prima a tecla **Enter** para definir o valor.

Nota:

Repita os pontos 7 e 8 para definir o endereço de IP, a máscara de sub-rede e a porta de ligação padrão.

- Desligue e volte a ligar a impressora. Certifique-se de que espera até a inicialização estar concluída.

Imprima uma folha de configuração da rede, para confirmar o novo endereço de IP.

Nota:

- Antes de utilizar o EpsonNet WebAssist, tem de definir o endereço de IP.
- Para mais informações sobre as definições do painel de controlo da impressora, consulte o Manual do Utilizador.

Menu Rede

Estas opções são utilizadas para especificar definições de rede no painel de controlo da impressora.

Item	Definições (padrão em negro)
I/F Rede	Sim , Não
Config. Rede	Não , Sim
Obter Endereço IP	Painel, Auto , PING
Byte de IP 1	0 a 192 a 255
Byte de IP 2	0 a 168 a 255
Byte de IP 3	0 a 192 a 255
Byte de IP 4	0 a 168 a 255
Byte de SM 1	0 a 255
Byte de SM 2	0 a 255
Byte de SM 3	0 a 255

Byte de SM 4	0 a 255
Byte de GW 1	0 a 255
Byte de GW 2	0 a 255
Byte de GW 3	0 a 255
Byte de GW 4	0 a 255
Mem. Local	Normal , Máxima, Mínima

Nota:

- ❑ *Para activar as definições do Menu Rede, tem de desligar a impressora durante mais de cinco segundos e, depois, voltar a ligá-la. Também pode executar uma operação Reinicial. Total, conforme se descreve na secção "Menu Reiniciar" do Manual do Utilizador.*
- ❑ *Quando se reinicializa a impressora, são eliminadas todas as tarefas de impressão. Antes de reinicializar a impressora, certifique-se de que o indicador luminoso "Operacional" não está a piscar.*

Menu AUX

Este menu permite controlar as definições opcionais da interface, a partir do painel de controlo da impressora.

Item	Definições (padrão em negro)
I/F AUX	Sim , Não
Config AUX*	Não , Sim
Obter Endereço IP**	Painel, Auto, PING
Byte de IP 1**	0 a 255
Byte de IP 2**	0 a 255
Byte de IP 3**	0 a 255
Byte de IP 4**	0 a 255
Byte de SM 1**	0 a 255

Byte de SM 2**	0 a 255
Byte de SM 3**	0 a 255
Byte de SM 4**	0 a 255
Byte de GW 1**	0 a 255
Byte de GW 2**	0 a 255
Byte de GW 3**	0 a 255
Byte de GW 4**	0 a 255
NetWare**	Sim, Não
AppleTalk**	Sim, Não
NetBEUI**	Sim, Não
Inicializar AUX	–
Mem. Local	Normal , Máxima, Mínima

* Disponível apenas quando está instalada uma placa de interface opcional que disponha de uma definição Config Rede. Este item não aparece em placas de interface paralelas de tipo B.

** Disponível apenas quando está seleccionada a definição Sim para Config AUX.

I/F AUX

Permite activar ou desactivar a interface AUX quando há uma placa de interface opcional instalada.

Mem. Local

Determina a quantidade de memória que deve ser utilizada ao receber e imprimir dados. Se a opção seleccionada for *Máxima*, é atribuída mais memória à recepção de dados. Se a opção seleccionada for *Mínima*, é atribuída mais memória à impressão de dados.

Nota:

- ❑ *Para activar as definições de Mem. Local, tem de desligar a impressora durante mais de cinco segundos e, depois, voltar a ligá-la. Também pode executar uma operação Reinicial. Total, conforme se descreve na secção "Menu Reiniciar" do Manual do Utilizador.*
- ❑ *Quando se reinicializa a impressora, são eliminadas todas as tarefas de impressão. Antes de reinicializar a impressora, certifique-se de que o indicador luminoso "Operacional" não está a piscar.*

Definir um endereço de IP utilizando o comando arp/ping

Se estiver a utilizar o UNIX ou o OS/2, é necessário utilizar o comando arp para definir o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno e o comando ping para verificar se foi definido correctamente. Também pode utilizar estes comandos no Windows Me/98/95/XP/2000/NT, se tiver instalado a função de rede TCP/IP correctamente nesses sistemas.

Nota:

Certifique-se de que a função Definir por PING está activa no menu TCP/IP do EpsonNet WinAssist ou do EpsonNet WebAssist. Se esta função estiver desactivada, não pode definir o endereço de IP através do comando arp/ping.

Antes de começar, necessita das seguintes informações:

- ❑ Um endereço de IP válido para o Servidor de Impressão Interno. Solicite ao administrador do sistema um endereço de IP que não cause conflitos com outros dispositivos da rede. Se for o administrador da rede, escolha um endereço da sua sub-rede que não cause conflitos com outros dispositivos.

- ❑ O endereço MAC (hardware Ethernet) do Servidor de Impressão Interno. Pode encontrar o endereço MAC numa folha de configuração da rede.

Verificar a rede local

Em primeiro lugar, é necessário verificar se o Servidor de Impressão Interno pode ser contactado a partir do sistema anfitrião, conforme se descreve em seguida:

1. Defina a porta de ligação padrão para o sistema anfitrião em que está a definir o Servidor de Impressão Interno.

Se houver um servidor ou um encaminhador a funcionar como porta de ligação, introduza o endereço do servidor ou do encaminhador. Se não houver nenhuma porta de ligação, introduza o endereço de IP do computador como endereço de porta de ligação.

2. O endereço de IP padrão do Servidor de Impressão Interno é "192.168.192.168". Verifique se o Servidor de Impressão Interno pode ser contactado, fazendo o "ping" do mesmo a partir da linha de comandos:
ping 192.168.192.168
3. Se o Servidor de Impressão Interno for contactável, pode ver o resultado seguinte (o formato exacto da mensagem depende do sistema operativo utilizado e o tempo pode ser diferente):
64 bytes de 192:168:192:168:icmp_seq=0. Tempo=34.ms
4. Se o Servidor de Impressão Interno não estiver contactável, pode aparecer uma mensagem semelhante ao seguinte:
PING 192:168:192:168:56 bytes de dados

Se premir Ctrl-C, pode aparecer uma mensagem como:
192:168:192:168 Estatísticas de PING
3 pacotes transmitidos, 0 pacotes recebidos,
100% de perda de pacotes

Mais uma vez, o texto exacto da mensagem apresentada pode ser diferente, consoante o sistema operativo utilizado. Se não conseguir fazer o "ping" do Servidor de Impressão Interno, verifique o seguinte:

- ❑ O endereço do comando ping está correcto.
- ❑ A ligação Ethernet ao Servidor de Impressão Interno e ao sistema anfitrião foi estabelecida correctamente e todos os concentradores, encaminhadores, etc. estão ligados.
- ❑ O Servidor de Impressão Interno está a funcionar normalmente (indicador vermelho apagado, indicador luminoso verde ou cor de laranja aceso).

Definir e verificar o novo endereço de IP

Para definir o novo endereço de IP facultado pelo administrador do sistema, utilize o comando arp com o sinalizador -s (criar uma entrada de ARP).

Nota:

No procedimento seguinte, parte-se do princípio de que o endereço MAC do Servidor de Impressão Interno é 00:00:48:93:00:00 (hexadecimal) e que o endereço de IP que vai ser atribuído é 192.168.100.201 (decimal). Substitua os valores destes endereços pelos reais ao introduzir os comandos.

1. Na linha de comandos, escreva:
Exemplo: arp -s 192.168.100.201 00-00-48-93-00-00
2. Pode verificar o novo endereço de IP, fazendo o "ping" do mesmo:
Exemplo: ping 192.168.100.201

3. O Servidor de Impressão Interno deve responder ao ping. Se não responder, é possível que tenha introduzido o endereço MAC ou o endereço de IP incorrectamente no comando arp -s. Verifique e tente de novo. Se nenhuma destas acções for eficaz, reinicialize o Servidor de Impressão Interno e tente de novo.
4. Imprima uma folha de configuração da rede, para verificar se o novo endereço de IP foi atribuído ao Servidor de Impressão Interno.

Nota:

Quando se define o endereço de IP do Servidor de Impressão Interno utilizando este método, não é possível alterar a definição da máscara de sub-rede ou da porta de ligação do Servidor de Impressão Interno. Tem de utilizar o EpsonNet WinAssist no Windows (Me, 98, 95, 2000 ou NT), o EpsonNet MacAssist no Macintosh, ou o EpsonNet WebAssist para alterar estes parâmetros.

Especificações

Software de rede

NetWare 3.x, 4.x, 5.x ou 6.0

EtherTalk (AppleTalk)

TCP/IP

NetBEUI

IPP

Conectores de rede

IEEE 802.3 10BaseT/100BaseTX STP com cabo (blindado de par entrelaçado) via conector RJ-45

Nota:

O conector RJ-45 não pode ser conectado a uma ligação linha telefónica.

Índice

Numerais

100Base-TX, 3

10Base-T, 3

A

Acesso telefónico à rede, 144

Agente de impressora NDPS, 136, 137, 138

Ambiente de operação, 4

AppleTalk, 64, 78, 213

arp, 254, 256

C

Captação de IP, 68, 215

Captação de IPX, 68, 216

comando NET USE, 87, 94, 101, 105

Comunidade, 68, 215

conector RJ-45, 14

Configuração fácil, 21

D

Definição do número de rede, 79

Definir o endereço de IP, 249, 254

Desinstalação, 246

E

emulação de Enlace, 115, 117

Encaminhador, 51, 79, 191

Encaminhador de acesso
telefónico, 241

Endereço de IP, 51, 188, 232, 249

Endereço MAC, 55, 209, 210

Epson_lpr, 163, 165

EpsonNet

Direct Print, 159

Internet Print, 175

MacAssist, 75, 76

WebAssist, 187, 188

WebManager, 223, 227

WinAssist, 45, 47, 54

F

filtros de LPR, 149

Folha de configuração da rede, 15

ftp, 158

G

Gestor de NDPS, 135

I

Impressão via Internet, 177, 182

Impressoras de acesso controlado, 136, 143

Impressoras de acesso público, 136, 143

Indicadores luminosos, 14

Indicador luminoso

10Base/100Base, 14

Indicador luminoso de transmissão de dados, 14

Inicializar a impressora, 16

Instalação

EpsonNet Direct Print, 160

EpsonNet Internet Print, 176

EpsonNet MacAssist, 76

EpsonNet NDPS Gateway, 133

EpsonNet WebManager, 225

EpsonNet WinAssist, 46

Internet Printing Protocol, 175

IntranetWare, 117, 118

IPP, 66, 214

M

Máscara de sub-rede, 51, 191
Modelo da impressora, 55
Modo de Impressora Remota, 62, 114,
118, 123, 126, 144, 211
Modo do Servidor de Impressão, 57,
114, 117, 118, 144, 211

N

NDPS, 132
NDS, 115
NetBEUI, 63, 213
NetWare, 57, 210
3.x, 117, 118
4.x, 117, 118, 123, 126
5.x, 118, 126, 132
6.0, 118, 126, 132
Nome de SAP, 140
Número de rede, 80

O

Opção Intervalo, 70, 81
Opções de procura, 71, 72

P

PCONSOLE, 118, 132
ping, 255
Porta de ligação padrão, 51, 191
Protocolos, 4

R

Reinicialização, 195, 217

S

Senha de
EpsonNet MacAssist, 80
EpsonNet WebAssist, 217
EpsonNet WinAssist, 53
SNMP, 3, 68, 215, 216

T

TCP/IP, 49, 56, 189, 212
Tecla Repor predefinições, 55, 217
Tipo de entidade, 79
Tipos de ligações de cabos
100Base-TX, 3
10Base-T, 3

U

UNIX, configurar par sistemas
operativos diferentes, 151
Utilizar a impressora com
Macintosh, 106
NetWare, 113
OS/2, 107
UNIX, 149
Windows 2000, 95
Windows Me/98/95, 83
Windows NT 4.0, 102
Windows XP, 88

Z

Zona, 65, 79